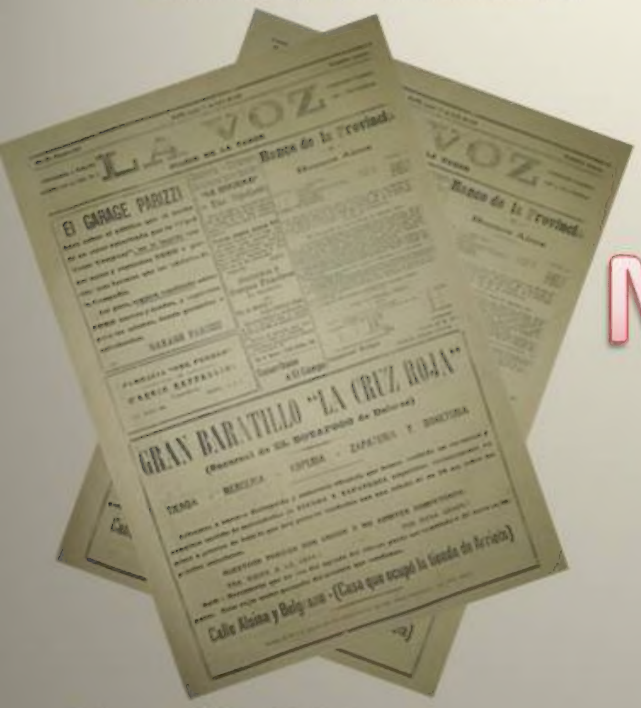
Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa



Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Año LXIX Nº 19342 — MAIPU, LUNES 2 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 636

Quedó constituída la "Comisión Permanente Pro-funcionamiento de Mataderos Pre-existentes"

Entró ya en funcionamiento la «Comisión Permanente Pro-funcionamiento de Mataderos Pre-existentes», designada por la asamblea popular realizada el sábado ppdo. en el Club Independiente reclamando por la clausura de Mataderos.

Dicha Comisión quedó así constituída:

Presidente: Dr. Antonio J. Moschini.
Vice-id: Oscar Pierguidi.
Secretario: Juan Gigena.
Id. de actas: Ricardo Saslain.
Tesorero: Juan José Cacheiro.
Pro-id: Juan J. Barbieri.
Vocales: Martín Rappallini, Aldo De Arce, Heberto Mauzo, Dr. Julio Rojas (Ayacucho), Dr. Raúl Ricci (Gral. Madariaga) y Julio Donna (Dolores).

Declaración de la Comisión

La Comisión dió a publicidad la siguiente declaración aprobada por la asamblea:

"La Asamblea constituída en Maipú el día 31/7/71 por las entidades más representativas y productores de Maipú y su zona plantea la derogación de la disposición que prohibe la matanza en el Matadero Municipal local a efectos de salvaguardar los importantes intereses que afectan a la comunidad toda". Firman estas entidades adheridas: Cooperativa Agrícola Ganadera de Maipú; Asociación Rural de Maipú; Sociedad de Fomento y Turismo de Maipú; Rotary Club de Maipú; Cámara de Comercio é Industria de Maipú; Centro de Carniceros de Maipú; Cámara de Martilleros; Centro Amas de Casa; Delegación Ayacucho; Delegación Dolores; Delegación General Madariaga; Delegación Mar Chiquita.

Resolución elevada al Sr. Intendente

La Comisión tambien dió a conocer el texto de la siguiente resolución aprobada, que fué elevada al Intendente Sr. Lostra:

"Respaldar al Señor Intendente Municipal del Partido de Maipú en sus gestiones ante el Ministerio de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, para gestionar la puesta en funcionamiento del Matadero local.

"De no producirse este hecho, las fuerzas representativas locales y el pueblo todo componentes de esta asamblea tomara las resoluciones que crea convenientes".

El celibato sacerdotal

Una encuesta

Buenos Aires—El 63 por ciento del clero arquidiocesano argentino se manifestó por que se mantenga el celibato sacerdotal, según una encuesta cuyos resultados difundió el Arzobispado de Buenos Aires. Se expresa que esta difusión se hace a pedido de muchos sacerdotes interesados en conocer el resultado de la encuesta. Las respuestas del clero arquidiocesano sobre el celibato fueron: el 1,5 por ciento opinó que se debe abolir totalmente; el 4,5 por ciento opinó que debe ser considerado optativo pero solo para los futuros sacerdotes; el 23,5 por ciento consideró que debe ser optativo tambien para los sacerdotes actuales y el 63 por ciento opinó que debe ser mantenido.

Recibimos y agradecemos

Desde Belgrado (Yugoslavia) recibimos la siguiente postal, atención que agradecemos:

«Desde esta enorme confusión de idiomas y razas (están representados muchos países en la 5a. Conferencia para la Paz Mundial Mediante el Derecho), un saludo cordial para «La Voz» y por su intermedio a los amigos de Maipú.—Belgrado, 23 7 71.—*José Quinteros Luques.*

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 750

2º, 957; 3º, 362; 4º, 244; 5º, 245; 6º, 950; 7º, 612; 8º, 418; 9º, 226; 10º, 530.

Atención gratuita

Mar del Plata— Fué firmado en el Hospital Privado de Comunidad, creado y sostenido por la Fundación Médica local, un convenio por el cual se brindarán los servicios asistenciales del moderno nosocomio en forma absolutamente gratuita a la población infantil y personal del servicio del Instituto Pío XII del Patronato de la Infancia, con sede en Juan B. Justo 2002, de esta ciudad.

Despegaron de la Luna los astronautas

A las 14.11 (hora argentina) la Apolo 15 puso término a su excursión y realizó con toda felicidad el despegue de la superficie lunar y a las 16 09 (hora argentina) se acopló con la nave de comando Endeavour, iniciando su regreso a la Tierra, llevando a su bordo a los tres astronautas.

Las ventas de la Exposición de Palermo

En las ventas iniciadas esta tarde en Palermo se registraron los siguientes precios:

A. ANGUS—

Gran Campeón Macho, en 22 millones. Comprador: Suc. Abundio Guillermín y Acelain.

Reservado Gran Campeón, en 20 millones. Comprador: José María Bustillo.

Gran Campeón Seniors, en 20 millones. Comprador: Cabaña «La Sorpresa».

Gran Campeón Juniors, en 5 millones. Comprador: La Agrícola Ganadera de Olavarría.

Reservado Campeón Juniors, en 6 millones.

El cabañero local Sr. Santos Lazcano fué comprador de un toro en $ 1.500.000 m/n.

HEREFORD—

Gran Campeón Macho, en 30 millones de pesos. Comprador: Cabaña «La Catalina».

El Reservado Gran Campeón se vendió en 8 millones y además por otro animal se pagaron 11 millones.

SHORTHORN—

El Gran Campeón de esta raza fué subastado en 10 millones de pesos.

Hasta las 16 horas se habían vendido 71 toros por un total de $ 300.850.000 m/n.

Cierran las panaderías el miercoles próximo

El miercoles próximo los comercios de panaderías permanecerán cerrados con motivo de celebrarse el «Día del Panadero».

Así lo hace saber al público el Centro de Patrones Panaderos de Maipú.

DEPORTES

Newbery venció a Deportivo: 3 a 2

Un partido de intenso trámite y gran movilidad sostuvieron ayer en el estadio local los equipos superiores de Jorge Newbery y Deportivo Maipú, completando así la primera fecha del Campeonato de Primera División.

Bajo las órdenes del referee Osvaldo Peralta, los cuadros se alistaron así:

NEWBERY—Gomez—Ojeda y Michelena—Gomez, Bonavita y Ponce—Sisini, Alvarez, Vidal, Dumesnil (Olivera) y Maya.

DEPORTIVO—Rojas—Correa y Diaz—Duarte, Villarreal y Echevarria—Fernandez, Cejas, Gascué, Alvarez y Reinaga.

GOLES: Vidal para Newbery en el 1er. período, empatando Cejas en el complemento. Luego Reinaga puso en ventaja a Deportivo, empató Sisini a los 37' y a los 40' Maya dió el triunfo a Newbery.

Recaudación: $ 14.200 m/n.

En segunda: Newbery 3, Deportivo 1

En el encuentro preliminar, por el Campeonato de 2a. división, Newbery venció a Deportivo por 3 a 1. El ganador presentó estos jugadores: Romero, Vidal, Ponce, Santarone, Soriano, Olivera, Urquiza, Herrera, Birgé, Franquet, Rojas y Vincent.

"Vd. pregunta y Dante Panzeri contesta"

El viernes próximo, a las 21 hs., el Sindicato de Vendedores de Diarios de Mar del Plata realizará en calles Moreno y Jujuy de aquella ciudad una charla, auspiciada por Restaurant «La Posta de Maipú», a cargo del destacado periodista deportivo Dante Panzeri, que lleva el siguiente lema: «Vd. pregunta y Dante Panzeri contesta».

Atentado contra el Intendente de Lobería

LOBERIA — El sábado ppdo. a las 2.30 horas en circunstancias que el Intendente de esta ciudad Sr. Antonio Medella iba en un automóvil acompañado del Secretario de la Comuna señor Hugo Malcotti, en una esquina céntrica desde un automóvil que iba con las luces apagadas se le efectuó un disparo de arma de fuego que tras romper el vidrio del parabrisas, pasó cerca de la cabeza del jefe comunal, sin lograr afortunadamente alcanzarlo.

Puñado de Noticias

TANDIL— Se anuncia en esta ciudad que en breve se instalará la Sucursal del Banco de Desarrollo en Tandil y para incrementar la pequeña y mediana industria.

—AYACUCHO—Ayer se realizó en esta ciudad el Torneo Fotográfico que organizó el Foto Grupo Ayacucho.

—Gral. MADARIAGA — Los Bomberos Voluntarios de ésta recibieron en donación un terreno con parte edificada del gobierno provincial.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

No son promesas... SINO REALIDADES. Compruébelo Vd. mismo, visitándonos

Camisas Corderoy
de Polialmida, muy gruesas
Todos los números y colorido. A solo
$ 19,90

Hermoso Pantalón
en tela con Acrocel
MUY BARATO
$ 45,90

Enteritos para niños
Stretch Tramado
PARA VESTIR
$ 15,90

Camisas para trabajo
Muy fuertes, tipo Grafa
AL INCREIBLE PRECIO DE
$ 9,90

OFERTAS DE GRANDES TIENDAS CASA GOMEZ

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

500 VACUNOS

Incluso 20 Toros A. Angus

de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindana

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Somesaña

Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Especialista de Tórax

Dr. Del Pozo

día 4 de Agosto

Nariz, garganta y oido

Dr. Mendoza

día 7 de Agosto por la mañana

Dr. Max Bideben

Médico Urologo, Clinica y cirugia genito urinaria

día 12 de Agosto desde las 9 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactologia

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 11 de AGOSTO, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:

ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022 — MAIPU

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el

Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 7 de AGOSTO

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 21-030 — Maipú

Viernes 6 - 21 horas

"Vd. Pregunta y Dante Panzeri Contesta"

Organiza: "Sindicato Vendedores de Diarios" de Mar del Plata

MORENO Y JUJUY — MAR DEL PLATA

Auspicia Restaurant "La Posta de Maipú"

— Y —

Almuerzo agasajo al periodista Dante Panzeri

SABADO 7, 13 hs. Restaurant LA POSTA DE MAIPU

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 5 de Agosto

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-120

- Sociales -

BACHILLERES 71 AGRADECE

La colaboración de Casa «Mari», Casa «Elpi», Farmacia Parisi, Farmacia Galante, Panadería «La Espiga de Oro», Panadería «Dan Mar», Panadería «El Progreso», Mercado «Madero», Casa «Re-Al», Despensa Etchelet, Casa «Barubi», Restaurant «El Ventarrón», Despensa de Miguel Duhalde, Peluquería Velazquez, Club Atlético, a los Sres. Galante, Juarez y, Florentino, a las Stas. Maino y Pricolo y demás, que con su presencia colaboraron ¡Muchas Gracias!

COMPROMISO

El sábado ppdo. quedó formalizado el compromiso matrimonial de la Sta. Liliana Beatriz Dominguez con el joven Luis Enrique Lamarque, pareja relacionada en ésta.

AGRADECIMIENTO

D. Juan Lora y Sra. agradecen a los Dres. Coudannes y Giorgi y demás médicos del Sanatorio Maipú por la atención profesional dispensada a su hijito Daniel Alberto y al personal del mismo por el cuidado que le dispensaron.

Señora...

No tire sus vidrios, botellas y huesos

Llame a Casa Gisondo

QUE SE LOS COMPRA

Teléfono 21-157

ALFREDO AIZPITARTE

Judicial en Gral. Madariaga el 8 de Agosto a las 15 horas

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Juez Civil Doctor Argentino M. Fontana, Secretaria 3. Juicio Prassel Aristides Bernardo contra Ostrich Esteban sobre Ejecución de Sentencia. Publicación TRES dias. Hácese saber que Martillero ALFREDO AIZPITARTE venderá en General Madariaga el dia 8 de Agosto de 1971 a las 15 horas sobre la misma una fracción de campo que es parte del denominado «Tio Domingo» señalada en plano especial con el nº 39-19-47 como LOTE CINCO de la Sección A. con una superficie total de 51 hectáreas 73 áreas y 93 centiáreas con linderos y demás circunstancias que resultan del título de propiedad agregados en autos. BASE DE VENTA: Pesos Ley 18.188: 11.413,32. Seña 10 % Comisión 3 %. La fracción de campo se encuentra ocupada por Emilio Papovich 16 hectáreas y posee contrato por 8 hectáreas solamente por el término de 3 años a contar del 1-6-68; por Tomás Buljubasic, 25 hectáreas con contrato por 5 años que vence en 1972 y por Vidak Radonjilch 10 hectáreas por el término de 3 años a contar del 1-7-68. Dias de visitas los lunes, miércoles y viernes de cada semana de 14 a 16 horas. Dolores Julio 21 de 1971. *Leonor de la Colina de Diaz Súnico*, Secretaria. v3/8

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 8 m/n. el kilo

ó $ 8.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Compro Botellas

Casa Gisondo

Sarmiento 280 — Tel. 21-157 — Maipú

MUSEO MUNICIPAL MAIPU BS. AS.

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Stresch y Ban-Lon
Pídala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2636 — Buenos Aires

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:
LA EDUCACION DEL HIJO
POR CONSTANCIO C. VIGIL

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes
....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

Vivero "Los Naranjos"
de LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmín Fortuney, Jazmín del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Gomeria
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras— Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión
Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses
Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Hoy no es posible que el trabajador rural prospere si no sabe reconocer las especies, perfeccionar las arañadas y si desconoce los procedimientos más modernos para luchar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Chacra", la gran revista del trabajador rural. Es una negligencia indescriptible no tenerla.

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Gigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membrandums y todo trabajo del ramo.

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Articulos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 — T. E. 21-334

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En còmodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

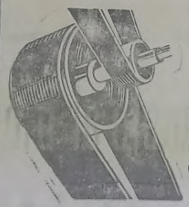
Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

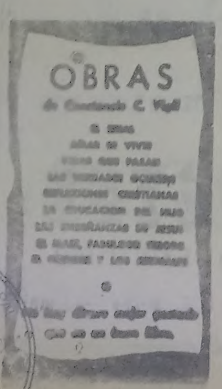
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —
Tel. 3-0334 - 3-8045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151



MUSEO MUNICIPAL
Maipú 85

Año LXIX Nº 19343 — MAIPU, MARTES 3 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.048.348

Director: LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Venta Reservada Suscripción Nº 000

¿Se reimplantará la veda de carne?

Buenos Aires— El nuevo presidente de la Junta Nacional de Carnes, ingeniero Mariano Otamendi, tiene a estudio, entre los serios problemas que deberá resolver, la reimplantación de la veda de carne vacuna.

La medida no está aún decidida, pero según lo entendería la Junta de Comandantes, esta política de carne debería mantenerse por un tiempo largo, para la total recuperación del stock ganadero tanto para exportar como para el consumo interno y precios bajos que sean útiles para competir en el mercado exterior y dar a nuestro pueblo carne barata.

El presidente de la Junta de Carnes estaría en la realización de una seria campaña de uso de las carne sustitutas de las de vacuno (cordero pescado aves), siempre que las mismas tengan precios accesibles para el público consumidor.

El nuevo barrio de viviendas en Tandil

Que construirá el Banco Hipotecario Nacional

Como ya hemos informado, el Banco Hipotecario Nacional construirá en la ciudad de Tandil un nuevo barrio de 48 viviendas unifamiliares, el que estará ubicado detrás del Barrio Terminal.

Gozará de infraestructura como red cloacal, red de agua, red de gas y de electricidad. Las viviendas tendrán estructura de muros de bloques cerámicos y losa de viguetas de hormigón; aislaciones térmicas e hidrófugas, revoques exteriores e interiores a la cal fina, zócalos calcareos, revestimientos en baños y sobre mesada, cocina y pileta de lavar, carpintería con marcos metálicos y se brindarán provistas las viviendas de cocina y termotanque, con pintura a la cal y al aceite.

Marte se aproximará a nuestro planeta

El 12 del actual nuestro planeta y Marte se encontrarán a 56 millones de kilómetros entre sí, prácticamente la mínima distancia que permite la disposición de las órbitas de ambos; en esa fecha, Marte estará en oposición, es decir, a 180° del Sol.

Según informa la Asociación Argentina Amigos de la Astronomía, esta circunstancia brindará a los observadores la mejor oportunidad de este siglo para escrudiñar la superficie del planeta.

En favor de mataderos comunales

Gestión de la Soc. Rural de Mar Chiquita

Cnel. VIDAL—La Sociedad Rural de Mar Chiquita ha iniciado gestiones en favor de los mataderos municipales que han sido clausurados por las autoridades provinciales en cumplimiento de la Ley Federal de Carnes. En una reunión los directivos de la entidad resolvieron dirigir un telegrama al presidente de la Nación, señalándole la preocupación de la sociedad por la clausura de esos mataderos.

Por medio de otro telegrama, se gestionó audiencia al ministro de Gobierno bonaerense para requerir tambien la revisión de las medidas adoptadas.

Movimiento político

Logróse la unidad radical en Rio Negro

En una reunión donde participaron conocidos dirigentes de Rio Negro de la Unión Cívica Radical del Pueblo y de la Unión Cívica Radical intransigente se ratificó la unidad de ambos radicalismos, en el objetivo de reconstituir ambas fuerzas políticas aglutinadas bajo las únicas siglas de UCR, sin aditamentos.

Puñado de Noticias

M. DEL PLATA—Dos sujetos, que luego resultaron ser Mario Vitale y Juan Alberto Carmona, amenazaron a Raúl Gari, propietario de un bar nocturno, para que les entregara $ 150.000 y una boleta de compra de efectos robados. Este les manifestó que el dinero y las boletas las tenía en su casa, a donde se dirigieron los ladrones y allí su esposa María Molina al conocer sus intenciones los alejó a balazos, siendo luego detenidos.

—DOLORES — Al vecino D. Ricardo Barbosa le sustrajeron el 29 del mes ppdo. diversas alhajas por valor de $ 150.000, deteniendo luego la policía a Carlos Rubén Ambrosio y un menor que se confesaron autores del robo.

—Gral. MADARIAGA—El Delegado de Vialidad Zona VII solicitó al Jefe Zonal, Ing. Speroni, que se le aplique una carpeta bituminosa al tramo Madariaga—Pinamar, ya que existen fisuras.

—NECOCHEA — Cerca de la Central Termoeléctrica de Necochea se agredieron a balazos Pedro José Mustafá, de 34 años, vecino de Lobería y Ricardo Serrano, de 36, vecino de Quequén. El primero recibió varios balazos que le provocaron la muerte y Serrano recibió graves heridas.

Operativo a contribuyentes morosos

Inició la Dirección de Recaudación

La Dirección de Recaudación ha iniciado ya en la provincia el operativo de visitas domiciliarias masivas, para actualizar los padrones de los impuestos inmobiliario básico y adicional y a las actividades lucrativas. Los equipos destacados por esa repartición entregan las liquidaciones de tributos atrasados —deudas entre los años 1966-70— y además asesoran sobre las ventajas del pago antes del 31 de diciembre próximo. Según informamos, la puesta al día de los contribuyentes morosos les permitirá evitar el pago de multas, recargos e intereses.

El cierre de comercios los domingos y martes

Comunica la Delegación Regional de Trabajo de Dolores, que el cuerpo de inspectores de Policía de Trabajo del organismo, continuará supervisando el cierre de comercio tal cual lo estatuye la ley nacional 18.204 y su decreto reglamentario provincial 38/39.

Se recuerda a los propietarios de almacenes, despensas, verdulerías, fruterías, mercados, carnicerías y viñerías, que deberán cerrar sus negocios los días domingos.

Asimismo se reitera la misma advertencia a las rotiserías y fiambrerías con respecto al cierre los días martes.

Se presentó la moda de primavera y verano

Buenos Aires — Un desfile para mostrar la moda de la próxima temporada de primavera y verano fué ofrecida por Sudamtex. Presentóse la nueva colección de telas de la línea Acrocel, Juilliard y Un-Denim, con originalidad en las creaciones. La exhibición fué presenciada por representantes de la prensa.

Cierran las panaderías mañana miercoles

Mañana miercoles todos los comercios de panaderías permanecerán cerrados con motivo de celebrarse el «Día del Panadero».

Así lo hace saber al público el Centro de Patrones Panaderos de Maipú.

DEPORTES

Se juega el domingo la 2a. fecha de 1ra. y 2a.

El domingo próximo se juega en el estadio local y en General Guido la 2a. fecha completa de los Campeonatos oficiales de 1a. y 2a. división que programa los siguientes encuentros:

EN MAIPU (Habrá tres cotejos y esta noche se fijará el orden de los partidos y sus respectivos horarios). Jugarán:

Independiente v. Santa Isabel (segundas).
Deportivo v. Atlético (segundas).
Deportivo v. Atlético (primeras).

EN Gral. GUIDO:

A las 13.30: Juventud v. Jorge Newbery (segundas).
A las 15.30: Juventud v. Jorge Newbery (primeras).

Argentina, finalista en basquetbol

En los Juegos Panamericanos de Cali (Colombia) el equipo de basquetbol de Argentina se clasificó para las finales al imponerse esta tarde al equipo de Colombia por 93 a 75.

20 nuevos Inspectores de Enseñanza

LA PLATA — El Ministro de Educación profesor Alfredo Tagliabúe entregó hoy los nombramientos a 20 nuevos inspectores de enseñanza primaria común, elegidos en el concurso de oposición recientemente efectuado.

Son ellos los docentes: Begoña I. Alamandoz, Marta E. Mosteirín, Irma F. Alonso, Ilda R. Torres, Mabel N. Starico, Elena F. Harispe, Edith J. Alonso, Edith E. Ogallar, Nélida D. Wagner, Hebe G. Arrieta, Mirta L. Pergolani, Francisca Ieraci, Mario E. Funes, Nilda S. Urtiaga, Héctor R. Cataldo, Ramón F. Lescano, Fernando C. Rompato, Antonia Devescovi, Fredi Franzante y Nora L. Mosquera.

5 milímetros

La lluvia caída anoche sobre la planta urbana alcanzó a totalizar 5 milímetros.

La publicidad oficial se canalizará por Difusión y Turismo

Desde el mes próximo

LA PLATA—Toda la publicidad oficial a partir del 1º de setiembre próximo será contratada por la Secretaría de Difusión y Turismo de la Gobernación.

Así lo dispone un decreto del Poder Ejecutivo que ordena a los Ministerios y demás reparticiones a hacer llegar a esa Secretaría los pedidos de publicidad.

HALLAZGO

Ayer frente a nuestro diario fué estacionada una bicicleta de mujer, cuya dueña o dueño no la retiró, la que está a disposición de quien justifique su propiedad en esta redacción.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

No son promesas... SINO REALIDADES. Compruébelo Vd. mismo, visitándonos

Camisas Corderoy
de Polliamida, muy gruesas
Todos los números y colorido. A solo
$ 19,90

Hermoso Pantalón
en tela con Acrocel
MUY BARATO
$ 45,90

Enteritos para niños
Stretch Tramado
PARA VESTIR
$ 15,90

Camisas para trabajo
Muy fuertes, tipo Grafa
AL INCREIBLE PRECIO DE
$ 9,90

OFERTAS DE GRANDES TIENDAS CASA GOMEZ

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
500 VACUNOS
Incluso **20 Toros A. Angus**
de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Especialista de Tórax
Dr. Del Pozo
día 4 de Agosto
Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 7 de Agosto por la mañana
Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clínica y cirugía genito urinaria
día 12 de Agosto desde las 9 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 11 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 7 de AGOSTO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 21-022 — MAIPU

Viernes 6 - 21 horas
"Vd. Pregunta y Dante Panzeri Contesta"
Organiza "Sindicato Vendedores de Diarios" de Mar del Plata
MORENO Y JUJUY — MAR DEL PLATA
Auspicia Restaurant "La Posta de Maipú"
— Y —
Almuerzo agasajo al periodista Dante Panzeri
SABADO 7, 13 hs. Restaurant LA POSTA DE MAIPU

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 5 de Agosto
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 21-120

- Sociales -

PARTICIPACION DE ENLACE

Horacio Alberto Senet y Elena Inés Porcel, que contraerán enlace el próximo 5 de agosto, participan a sus relaciones que se radicarán en la Estancia «San Pedro», Monsalvo.

A ESPAÑA

En un avión de «Iberia», Líneas Aéreas de España, emprenden marina un viaje a la Madre Patria nuestros convecinos D. Domingo Linaje y su esposa Da. Brígida Bayón, con el propósito de visitar familiares.

Dr. DEL POZO

Mañana efectuará una visita profesional, atendiendo en el Sanatorio «Maipú», el Dr. Del Pozo, especialista de tórax.

FESTIVAL POSTERGADO

La Comisión de ALPI comunica que el Torneo de Canasta del próximo domingo ha sido suspendido hasta nuevo aviso.

Señora...
No tire sus vidrios, botellas y huesos
Llame a Casa Gisondo
QUE SE LOS COMPRA
Teléfono 21-157

ALFREDO AIZPITARTE

Judicial en Gral. Madariaga el 8 de Agosto a las 15 horas

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Juez Civil Doctor Argentino M. Fontana Secretaria 3. Juicio Prassel Aristides Bernardo contra Ostrich Esteban sobre Ejecución de Sentencia. Publicación TRES días. Hácese saber que Martillero ALFREDO AIZPITARTE venderá en General Madariaga el día 8 de Agosto de 1971 a las 15 horas sobre la misma una fracción de campo que es parte del denominado «Tio Domingo» señalada en plano especial con el nº 39-19-47 como LOTE CINCO de la Sección A. con una superficie total de 51 hectáreas 73 áreas y 93 centiáreas con linderos y demás circunstancias que resultan del título de propiedad agregados en autos. BASE DE VENTA: Pesos Ley 18.188: 11.413,32. Seña 10 % Comisión 3 %. La fracción de campo se encuentra ocupada por Emilio Papovich 16 hectáreas y posee contrato por 8 hectáreas solamente por el término de 3 años a contar del 1-6-68; por Tomás Buljubasic, 25 hectáreas con contrato por 5 años que vence en 1972 y por Vidak Radonjilch 10 hectáreas por el término de 3 años a contar del 1-7-68. Dias de visitas los lunes, miércoles y viernes de cada semana de 14 a 16 horas. Dolores Julio 21 de 1971. *Leonor de la Colina de Diaz Súnico*, Secretaria.

v3/8

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T: 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

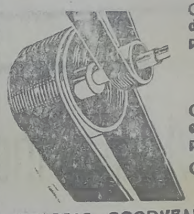
Reparación
De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
AROUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

Fotocopias en el acto
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

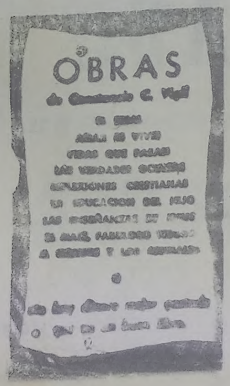
Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.
Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedoras
— Av. Independencia 2370 y Palacho 3145 —
Tel. 2-6534 - 3-9045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA



Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pidala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú

French 2630 — Buenos Aires

EL REGALO IDEAL PARA MI MADRE:

LA EDUCACION DEL HIJO

POR CONSTANCIO C. VIGIL

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de cintas.

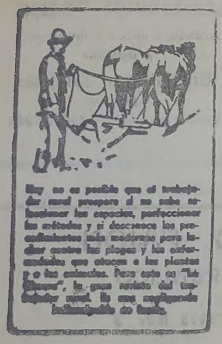
ANEXO: Taller de Bicicletas. Reparaciones generales. Pinturas. Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 636



Hay en su predio que el trabajador rural prospere si no sabe seleccionar las especies, perfeccionar los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para combatir contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas o a los animales. Para esto es "La Chacra", la gran revista del trabajador rural. Es una enciclopedia indispensable en todo hogar.

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y prever el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo.

Vivero "Los Naranjos"

de LUIS ANGEL RAMELLINI

Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1ª tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1º	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2º	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3º	« 500—
Durazno, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1º	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1º	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2º	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3º	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2º	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2º	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2º	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3º	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2º	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2º	« 450—
Vides (Parras) 3 variedades 3º	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3º	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3º	« 800—
Jazmín Fortuney, Jazmín del País 2º	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2º	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2º	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2º	« 50—
Pinos Insigne en lata 2º	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3º	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4º	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1º	« 50—
Alamos 214 con Copa 3º	« 100—
Ligustrinas 1º	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3º	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3º	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3º	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 — Maipú

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Heleohos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 — Tl El 21-334

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

MUSEO MUNICIPAL ... HUINCUL ... Pcia. Bs. As.

Año LXIX Nº 19344 — MAIPU, MIERCOLES 4 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOWICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001— MAIPU

LA VOZ

Tarifa Reducida
Concesión Nº 699

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

A partir del lunes próximo se reimplanta la veda de carne vacuna

Se dispuso ayer en la reunión del gabinete

Buenos Aires—Durante la reunión del gabinete nacional realizada ayer y que se prolongó durante cuatro horas y media, se convino en reimplantar, a partir del lunes próximo, la veda de carne vacuna, aunque en este caso serán exceptuados los hospitales y establecimientos asistenciales.

El tema fué analizado exhaustivamente y fué vocero el Ministro de Agricultura y Ganadería, Sr. Di Rocco, quien explicó las razones de la medida.

Los aumentos a docentes de la provincia

Se pagaron con el mes de Julio

El Ministerio de Educación informó que los sueldos del personal docente han sido incrementados de acuerdo con la ley número 7.723 que eleva el índice actual de 920 a 1.050.

Estos aumentos están en vigor desde el primero del corriente y son liquidados a partir de los sueldos correspondientes a este mes. El descuento que por el primer mes debe destinarse al Instituto de Previsión Social en concepto de aporte personal, se hará en seis cuotas mensuales iguales y consecutivas a partir del próximo pago.

Asimismo se ha establecido que en virtud de haberse dispuesto que la aplicación del índice 920, establecida en principio a partir del 1º de abril, tenga aplicación retroactiva al 1º de enero de este año, se proceda a liquidar la diferencia por enero, febrero y marzo con los sueldos de julio, agosto y setiembre.

163.632 documentos protestados en 4 meses

En los cuatro primeros meses de este año, el número de documentos protestados por las instituciones bancarias del país ascendió a 163.632, por un valor total de $ 28.370.100.000 m/n.

Con respecto a igual período de 1970 se registraron disminuciones de 39.735 en los documentos protestados y de $ 13.959.600.000 en cuanto a su valor.

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 123

2º, 257; 3º, 634; 4º, 528; 5º, 292; 6º, 057; 7º, 539; 8º, 092; 9º, 741; 10º, 144.

El interior levanta los banderas nacionales

25 DE MAYO — El movimiento «Campo Unido», en un comunicado da a conocer su firme decisión de apoyar la actitud del interior "que levanta las banderas nacionales por una conciencia agro industrial".

Señala el documento que "en las actuales circunstancias de la vida nacional y ante la genuina, concreta y decisiva toma de conciencia de los hombres del campo argentino, es nuestro deber destacar este hecho histórico y ponderar el sentimiento de unidad de todas las corrientes agrarias que actúan a lo largo y lo ancho del país".

"Este es el objetivo fundamental de nuestro movimiento: confiados en la unión lograda, el sector agropecuario, con la vocación de servicio que siempre ha tenido, cumplirá con su deber para alcanzar el progreso de los argentinos, sin exclusiones".

Dieron una nueva norma para el pago del seguro de vida

LA PLATA— El gobierno de la provincia ha concretado una ampliación del artículo 19 del decreto ley 20.962/56 sobre seguro de vida colectivo. Esa disposición establecía el pago total del seguro contratado en caso de fallecimiento, sin deducción de las indemnizaciones o subsidios que se hubieran pagado al asegurado. El agregado expresa textualmente: «Cuando el fallecimiento del asegurado se produzca por acto de servicio, con excepción de los siniestros causados por hechos de guerra civil o internacional, la indemnización se elevará automáticamente a 10.000 pesos, cualquiera sea el capital asegurado y la prima oblada. La certificación de muerte por acto de servicio deberá emanar de las actuaciones sustanciadas por el hecho acaecido que origine el derecho a la mayor indemnización».

Subsidios familiares

Prorrogan plazos para declaraciones juradas

Buenos Aires—Mediante una ley sancionada y promulgada ayer por el presidente de la Nación, teniente general Lanusse, se prorrogó hasta el 31 del corriente mes el plazo establecido por la ley 19.057 para que los empleadores comprendidos en los regímenes de subsidios familiares para empleados de comercio y de la industria, inscriptos o no en la caja respectiva, presenten declaración jurada de empadronamiento y saldo al 31 de marzo último. La prórroga tiene por objeto permitir a los empleadores reunir la documentación necesaria para efectuar en término sus presentaciones.

Sacerdotes detenidos en Rosario

ROSARIO — Fueron detenidos por la Policía Federal y se encontrarían a disposición del Comando del II Cuerpo de Ejército los sacerdotes del Tercer Mundo, Carlos Arroyo, Nestor García Gomez y José María Ferrari y el ex-sacerdote Santiago Mac Guirre, que hace unos años dejó los hábitos para casarse.

LOTERIA DE HOY

CORDOBA

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 40.299

Con $ 60.000	17.577
Con $ 30.000	18.278
Con $ 15.000	36.844
Con $ 10.000	29.052

Con $ 3.000: 5.478, 9.625 y 26.031.

Con $ 1.500: 15.106, 20.911, 22.940, 28.415 y 32.769.

2.000 cajones de manzana a Portugal

Una partida de dos mil cajones de manzanas «Red Delicious», de Río Negro, fué despachada con destino a Portugal, en lo que constituyó la primera exportación de frutas argentinas a ese país europeo, según lo informó ayer el Ministerio de Agricultura de nuestro país.

DEPORTES

Los Campeonatos de 1ra. y 2da. división

El C. D. de la Liga local fijó anoche el horario de los partidos a jugarse el domingo próximo en nuestro estadio y dispuso, para una mayor comodidad del público concurrente, que el encuentro de primera división entre los equipos de Deportivo y Atlético se juegue en segundo término, a las 14.30 horas. O sea que a las 12.30 jugarán las segundas de Independiente y Santa Isabel, seguidamente el match de primera que anunciamos y finalmente las segundas divisiones de ambos clubes. Se busca con esto, como decimos, la comodidad del público, que suponemos el domingo será numeroso porque se le ofrece una buena jornada de fútbol.

—En Gral. Guido, como ya hemos anunciado, jugarán a las 13.30 las segundas de Juventud, de esa y Jorge Newbery y luego las respectivas primeras.

Nota del Consejo Federal de Fútbol

El Consejo Federal que tiene a su cargo la conducción del fútbol del interior ha enviado a la Liga local una nota pidiéndole un pronunciamiento antes del 15 de Agosto sobre el acatamiento ó no a las autoridades de la intervención en el Consejo Federal. Se toma nota y se da traslado a los clubes para luego resolver.

Esta noche: Argentina v. Chile

Hoy, a las 20.30, en cancha del Club Boca Juniors juegan la revancha por la Copa Dittborn los seleccionados de Argentina y Chile, que empataran 2 a 2 en el primer match jugado en Chile, y cuya recaudación se destinará a las víctimas del reciente terremoto en el vecino país.

El equipo argentino formará con: Sanchez—Dominichi, Bargas, Larraignée y Heredia—Brindisi, Pastoriza y Madurga—Bianchi, Onega y Fischer.

El match será televisado en directo por Canal 8 de M. del Plata.

- Sociales -

† LEOCADIA O. DE OLAVARRIA

A la provecta edad de 99 años falleció anoche en ésta la señora Leocadia O. de Olavarría, deceso que ha causado sincero pesar en el círculo de sus relaciones.

El sepelio de sus restos, efectuado esta tarde en la necrópolis local, testimonió el pesar suscitado.

FALLECIMIENTO

Falleció esta mañana en ésta, a la edad de 93 años, la señora Benencia S. de Goñi, madre de nuestra convecina Sra. Eugenia Goñi de Pasini.

Sus restos mortales fueron trasladados a Gral. Madariaga y serán sepultados mañana a las 10.30 en el cementerio de esa.

AGRADECIMIENTO

Los familiares de la que en vida fuera María D. de Lamaita agradecen a las personas que asistieron a su velatorio y sepelio y que en una ú otra forma les expresaron sus condolencias.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

No son promesas... SINO REALIDADES. Compruébelo Vd. mismo, visitándonos

Camisas Corderoy
de Pollamida, muy gruesas
Todos los números y colorido. A solo
$ 19,90

Hermoso Pantalón
en tela con Acrocel
MUY BARATO
$ 45,90

Enteritos para niños
Stretch Tramado
PARA VESTIR
$ 15,90

Camisas para trabajo
Muy fuertes, tipo Grafa
AL INCREIBLE PRECIO DE
$ 9,90

OFERTAS DE GRANDES TIENDAS CASA GOMEZ

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

500 VACUNOS

Incluso **20 Toros A. Angus**
de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindana
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Aisina 243 — Tel. 21-264

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 11 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Dr. Max Bidaben
Médico Urologo. Clinica y cirugia genito urinaria
día 5 de Agosto desde las 17 horas

Nariz, garganta y oido
Dr. Mendoza
día 7 de Agosto por la mañana

Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 611 — T. E. 21534

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 7 de AGOSTO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Viernes 6 - 21 horas

"Vd. Pregunta y Dante Panzeri Contesta"

Organiza "Sindicato Vendedores de Diarios" de Mar del Plata
MORENO Y JUJUY — MAR DEL PLATA
Auspicia Restaurant "La Posta de Maipú"
— Y —
Almuerzo agasajo al periodista Dante Panzeri
SABADO 7, 13 hs. Restaurant LA POSTA DE MAIPU

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 5 de Agosto
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 21-120

ALPI AGRADECE

Al pueblo de Maipú la colaboración prestada a las señoras y señoritas que realizaron la campaña anual en beneficio de dicha institución.

† Pbro. JUAN O'SULLIVAN

Noticias procedentes de Nueva York (E. Unidos) dan cuenta del fallecimiento del Presbítero Juan O'Sullivan, que durante varios años fuera Cura Párroco de la vecina localidad de Gral. Guido.

VISITAS PROFESIONALES

Mañana jueves, a partir de las 17 horas, atenderá en el Sanatorio Maipú el médico urólogo Dr. Max Bidaben.

—También mañana, de 9 a 12 y de 13 a 16, atenderá en el domicilio calle Julián Lynch 346 el médico homeopático Dr. Norman Baccini.

DE AYACUCHO

Ha causado sincero pesar en esta ciudad el fallecimiento de la estimada convecina Sra. Carolina Laborde de Colavita, ocurrido el día 1º del corte. La inhumación de sus restos se efectuó el lunes ppdo., dando lugar a una sentida demostración de pesar.

Señora...
No tire sus vidrios, botellas y huesos
Llame a Casa Gisondo
QUE SE LOS COMPRA
Teléfono 21-157

Edicto Judicial

Señor Juez Doctor Argentino M Fontana interinamente a cargo del Juzgado Civil Número Uno cita por treinta días a herederos y acreedores de ROSA TELLAECHE DE MARTIJENA Publicación tres días. Dolores Julio 16 de 1971.— *Orlando Oscar Portis*, Abogado Secretario. v/6/8

REPARTIDOR SE NECESITA EN ESTE DIARIO.

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
o $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

"EL ERIAL" AHORA A VIVIR

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú

French 2636 — Buenos Aires

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:

LA EDUCACION DEL HIJO

POR CONSTANCIO C. VIGIL

Gomería

Vulcanización de cámeras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

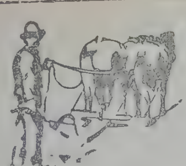
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras— Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 618



BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión.

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, memorandums y todo trabajo del ramo

Vivero "Los Naranjos"

de LUIS ANGEL RAMELLINI

Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmín Fortuney, Jazmín del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizonica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Gran Baile 7 y 8 de Agosto

ACTUACION DE

VICTOR y sus Muchachos

Y UN CONJUNTO DE MUSICA BEAT

CLUB FERROVIARIO, Maipú

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 — T. E. 21-334

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

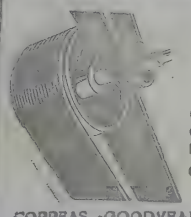
Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
AROUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

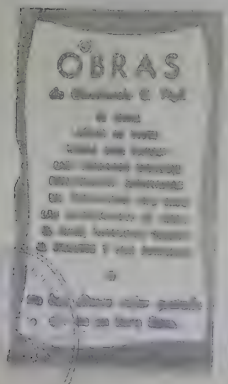
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3149 —
Tel. 2-6534 - 3-8045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151



Año LXIX Nº 19345 — MAIPU, JUEVES 5 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.040.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 830

Suspendieron el cierre de varios mataderos comunales

El de Maipú no figura entre los beneficiados

Informó anoche a los periodistas el Ministro de Gobierno de la provincia Dr. José de San Martín que la Junta Sanitaria Provincial ha resuelto dar curso a las peticiones de las comunas de Gral. Pueyrredón, Necochea y Loberia, en cuya jurisdicción han sido clausurados mataderos o colgaderos. A los telegramas enviados se les acordó el carácter de recurso con efecto suspensivo de aquella medida general.

El Ministro manifestó que varios Intendentes han solicitado la suspensión de la medida y una rectificación del criterio aplicado y que en tal virtud ha resuelto conceder ese recurso. Los recurrentes deberán ahora, en un plazo de tres días, fundamentar el pedido de revisión de las clausuras y en base a ello resolverán cada caso en forma definitiva.

Luego, ante una pregunta, el Ministro Dr. San Martín expresó que hasta ahora no han enviado telegramas pidiendo reconsideración de las comunas de Maipú y de Mar Chiquita.

Amplio acción antiextremista en Rosario

ROSARIO – Las fuerzas de seguridad —policiales y militares combinadas— realizaron ayer y anoche un gran despliegue de efectivos efectuando importantes dispositivos con espectaculares procedimientos.

El Jefe del II Cuerpo de Ejército, Gral. Anaya, anunció hoy que se efectuaron 17 detenciones y además hay 4 detenidos —dos sacerdotes y dos ex-sacerdotes del Tercer Mundo— a disposición del P. E. nacional. Además las fuerzas de seguridad se incautaron de un cuaderno donde se hallaban registrados los hechos cometidos por una de las células extremistas y los futuros atentados a realizar; semblanzas y domicilios de autoridades de diversas actividades; listas con domicilios y hábitos de sus ocupantes; uniformes policiales y militares y armamento, explosivos, drogas y material de comunicación.

Puñado de Noticias

MIRAMAR— En la cocina de la finca de calle 21 - 2247 fueron hallados sin vida los cuerpos de Miguel Curino, italiano, de 81 años y Vicenta Casco de Tolosa, de 56, vecinos de Ayacucho, que habían viajado a Miramar por razones de trámites previsionales. El deceso ocurrió por emanaciones de gases tóxicos de una estufa a querosene.

—SALTA—La policía aclaró un fraude que pensaban realizar varios empleados de la sección tómbola del Banco de Préstamo. El número que iba a salir con el primer premio era el 817 y se descubrió al entrar en sospechas los agenciceros por la cantidad de apuestas a ese número.

—MAR DEL PLATA— Tres sujetos asaltaron la panadería de Av. Luro 9302, a las 3.30 horas y obligaron a su dueño Manuel Suarez, de 59 años, a llevarlos hasta su domicilio, lindero a la panadería, donde se apoderaron de dinero y alhajas por $ 150.000. Luego uno de ellos le efectuó un disparo que le dió en la sien izquierda de carácter leve.

—AZUL—En circunstancias que el camionero Leoncio Velez, de 23 años, que procedía de Córdoba, se hallaba arreglando una cubierta de su camión Dodge, cargado con cueros, falló el crique y la caja del vehículo lo aplastó, falleciendo de inmediato.

Impuesto Inmobiliario Básico

El próximo lunes vencerá el plazo para el pago del impuesto inmobiliario básico por el año actual para las partidas terminadas en 2 y en 3. El organismo recaudador sugiere cumplir con dicha obligación dentro del término establecido para evitar inconvenientes y aglomeraciones en los lugares destinados al cobro del tributo. Como es de práctica, el impuesto podrá efectivizarse en cualquiera de las sucursales del Banco de la Provincia.

Robo en CERENIL

Mar del Plata— CERENIL (Centro de Rehabilitación para el Niño Lisiado) tiene su sanatorio y otras instalaciones en el kilómetro 4 de la ruta 88 (M. del Plata-Necochea). Allí, con el esfuerzo de la comunidad, se han levantado las obras que son orgullo de propios y extraños. Pero, anteanoche, sujetos sin alma violentaron la puerta de entrada del taller de prótesis, donde se fabrican los aparatos para los lisiados y sin ningún escrúpulo se llevaron máquinas y herramientas, con que se elaboran los elementos para esos niños necesitados de ayuda.

Se estima que lo sustraído alcanza a la suma de 500.000 pesos moneda nacional.

Firmóse un convenio entre INTA y la FAO

BALCARCE— Entre el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria y la Organización de las Naciones Unidas, fué firmado un convenio para la agricultura y la alimentación. El mismo compromete el desarrollo de un programa sobre manejo y fertilidad, que hacen a la conservación de la productividad y mejoramiento de los suelos de la llamada Pampa Húmeda. A tal efecto se ha previsto una inversión del orden de los 9 millones de pesos ley, cuya tercera parte la proveerá las Naciones Unidas por medio de becas, especialistas y equipos. El plan se llevará a cabo en la estación del INTA de Balcarce por intermedio del departamento de suelos.

Prorrogan el plazo para adjudicación de 50 emisoras

Buenos Aires— Fué prorrogado hasta el 18 del corriente el plazo para la adjudicación de cincuenta radioemisoras de baja potencia que estarán ubicadas en el interior del país. La resolución fué adoptada por el presidente del ente de Radiodifusión y Televisión, comodoro José I. Rasso, ante una solicitud en tal sentido de la comisión de preadjudicaciones que funciona en el organismo.

2a. Fiesta Regional del Estudiante en Dolores

DOLORES — La juventud estudiantil de esta ciudad está abocada a la tarea de realizar en fecha próxima la «Segunda Fiesta Regional del Estudiante», realizando con tal motivo competencias ó certámenes deportivos, culturales y artísticos.

LOTERIA DE HOY

PROVINCIA

Con $ 210.000 (ley 18.188)

No. 33.451

Con $ 12.000 — 22.810

Con $ 3.000 — 3.038

Con $ 1.500 — 32.859

Con $ 300: 6.325, 12.406 y 20.852.

Con $ 90: 11.951, 19.136, 24.615, 26.439, 33.778, 35.747, 36.741, 39.672, 41.180 y 41.492.

DEPORTES

Mañana se reinicia el Metropolitano

Con el match Racing—F. C. Oeste que se jugará mañana, a partir de las 20.40 y que será televisado por Canal 7, se reanudará la disputa del Campeonato Metropolitano de Fútbol, jugándose los restantes encuentros el domingo próximo, siempre y cuando los árbitros no decidan ir a la huelga en la reunión que realizarán esta noche.

Fué postergada la pelea Arana-Ludueña

Debido a que se encuentra enfermo el invicto porteño Juan Carlos Arana, fué postergada para fecha próxima la sensacional revancha que debía sostener el sábado próximo en el Club Sarmiento de Dolores con el púgil dolorense Juan Ludueña.

El Hipódromo de Mar del Plata

El proyecto está a consideración del gobierno nacional

LA PLATA—El gobierno de la provincia, en la reunión de gabinete realizada ayer, aprobó el proyecto de ley autorizando la instalación y explotación de un Hipódromo en la ciudad de Mar del Plata y se dispuso elevar el proyecto para su convalidación a las autoridades nacionales.

Se anunció que una vez aprobada la iniciativa por el poder central, se dará a conocer el texto correspondiente.

Cuentas bancarias numeradas?

Círculos financieros de la Capital Federal atribuyen gran importancia a los anticipos, difundidos por fuentes aparentemente responsables, según los cuales se estaría estudiando en medios oficiales la posibilidad de implantar en nuestro país el sistema de «cuentas bancarias numeradas» que rige actualmente en Suiza.

Como se sabe, una de las principales características del sistema reside en la imposibilidad de determinar la identidad del titular de la cuenta. Se explica que con ello se intentaría favorecer el regreso al país de capitales nacionales actualmente radicados en el exterior.

Los Médicos Platenses Pararán el Lunes

LA PLATA—Luego de una reunión donde se consideró la medida dictada por el M. de Bienestar Social de reglamentar la organización y funcionamiento de las asociaciones profesionales de médicos que se desempeñan en establecimientos hospitalarios oficiales, la agremiación médica platense resolvió cumplir el lunes próximo un paro de 24 horas.

La medida de fuerza se concretará en todos los organismos asistenciales dependientes de aquel ministerio y no afectará a los servicios de urgencia, que serán reforzados.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

No son promesas... SINO REALIDADES. Compruébelo Vd. mismo, visitándonos

Camisas Corderoy de Polisemida, muy gruesas. Todos los números y colorido. A solo $ 19,90

Hermoso Pantalón en tela con Acrocel MUY BARATO $ 45,90

Enteritos para niños Stretch Tramado PARA VESTIR $ 15,90

Camisas para trabajo Muy fuertes, tipo Grafa AL INCREIBLE PRECIO DE $ 9,90

OFERTAS DE GRANDES TIENDAS CASA GOMEZ

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

500 VACUNOS

Incluso **20 Toros A. Angus**
de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 11 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

Viernes 6 - 21 horas

"Vd. Pregunta y Dante Panzeri Contesta"

Organiza "Sindicato Vendedores de Diarios" de Mar del Plata
MORENO Y JUJUY — MAR DEL PLATA
Auspicia Restaurant "La Posta de Maipú"
— Y —
Almuerzo agasajo al periodista Dante Panzeri
SABADO 7, 13 hs. Restaurant LA POSTA DE MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindana
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Aisina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Dr. Max Bidaben
Médico Urologo. Clínica y cirugía genito urinaria
día 5 de Agosto desde las 17 horas

Nariz, garganta y oido
Dr. Mendoza
día 7 de Agosto por la mañana

Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 7 de AGOSTO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Bacoini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1700
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-120

- Sociales -

MISA DEL PRIMER VIERNES DEL MES

La Congregación del Apostolado de la Oración hará oficiar mañana a las 18 horas su acostumbrada misa del primer viernes del mes, dedicada a honrar al Sagrado Corazón de Jesús.

En esta oportunidad se rezará por el eterno descanso de sus socias recientemente fallecidas Sras. María L. de Lizazo y María D. de Lamalfa.

Se invita a familiares y socias a concurrir a dicho oficio.

IN—MEMORIAN

Mañana a las 7 horas se rezará en nuestro Templo una misa en memoria de Felipe Carlos Laturraga, al cumplirse el primer aniversario de su desaparición.

—En el Templo Parroquial será oficiada el sábado próximo a las 18 hs. una misa en memoria de María Teresa E. de Spina.

INFORMACION PARROQUIAL

La Junta Coordinadora Parroquial invita a todos los feligreses de la Comunidad Parroquial de nuestra ciudad, a la misa que se oficiará el domingo 8, a las 10 horas, con motivo de celebrarse en esa fecha el Día del Cura Párroco y elevar una oración al Señor por nuestro Párroco.

Por la tarde, a las 17.30, se servirá en el Salon Parroquial un chocolate en su honor.

SALON SE ALQUILA
CALLE BELGRANO 694

Señora...
No tire sus vidrios, botellas y huesos
Llame a Casa Gisondo
QUE SE LOS COMPRA
Teléfono 21-157

Edicto Judicial

Señor Juez Doctor Argentino M Fontana interinamente a cargo del Juzgado Civil Número Uno cita por treinta días a herederos y acreedores de ROSA TELLACHE DE MARTIJENA Publicación tres días. Dolores Julio 16 de 1971.— *Orlando Oscar Portis*, Abogado Secretario. v/6/8

REPARTIDOR SE NECESITA EN ESTE DIARIO.

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

LO VOY

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-208

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schiljman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Reparación

de Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2833, T. E. 2-4897

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

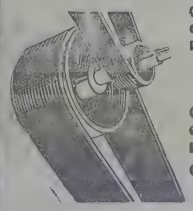
Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

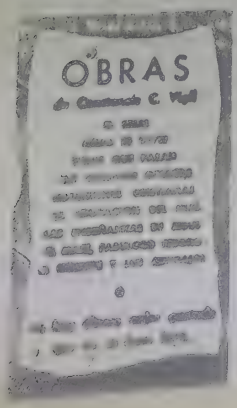
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Paseo 3145 —
Tel. 3-6534 - 3-8045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA



Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pidala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú

French 2636 — Buenos Aires

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:

LA EDUCACION DEL HIJO

POR CONSTANCIO C. VIGIL

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

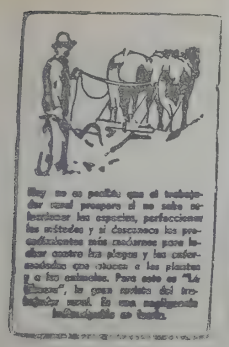
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras— Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 635



Muy no es posible que el trabajador rural prospere si no sabe reconocer las especies, perfeccionar los métodos y si desconoce los preparaciones más modernas para labrar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Chacra", la guía práctica del trabajador rural. Es una publicación indispensable en todo.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo

Vivero "Los Naranjos"

de LUIS ANGEL RAMELLINI

Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1ª tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1º	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2º	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3º	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1º	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1º	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2º	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3º	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2º	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2º	« 250—
Magnolia, Feucata, Olivos, Tilos, Yucas, 2º	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3º	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2º	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2º	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3º	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3º	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3º	« 800—
Jazmin Fortuney, Jazmin del País 2º	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2º	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2º	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2º	« 50—
Pinos Insigne en lata 2º	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3º	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4º	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1º	« 50—
Alamos 214 con Copa 3º	« 100—
Ligustrinas 1º	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3º	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3º	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3º	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Gran Baile 7 y 8 de Agosto

ACTUACION DE

VICTOR y sus Muchachos

Y UN CONJUNTO DE MUSICA BEAT

CLUB FERROVIARIO, Maipú

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 — Tel. 21-334

Año LXIX Nº 19360 — MAIPU, VIERNES 6 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUIS MIGUEL FILLERAT
Sarmiento 197
T. E. 21-001 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1932

Unión Telefónica
Concesión Nº 839

Ojalá se imitara en Maipú

La municipalidad de Vicente Lopez ha anunciado que no ha de aumentar las tasas de alumbrado y limpieza, conservación de la vía pública y segúridad e higiene por el período que va hasta el 31 de diciembre próximo, con el propósito de evitar a los contribuyentes, en la medida de lo posible, una mayor presión tributaria. Indica que este resultado, que se registra desde hace 2 años, es producto "de una adecuada administración que no ha perdido de vista el interés de los contribuyentes de menos recursos, de la industria y del comercio". Es decir 258.258 habitantes, según el último censo.

Lamentablemente el ejemplo de Vicente Lopez no es imitado en otras Comunas, entre ellas la de Maipú.

La habilitación de panaderías

Será de competencia municipal

LA PLATA — El Subsecretario de Industria y Comercio, brigadier Mirat-Borde, hizo saber a los representantes de la Federación Industrial de Panaderos de la provincia que el gobierno bonaerense ha dispuesto no innovar en materia de habilitación y ordenamiento de las bocas de expendio de pan, por entender que ello es de competencia municipal, conforme a la situación económico-social de las respectivas comunas.

HIPICAS

Ganó en La Plata un producto maipuense

En la reunión de ayer en el hipódromo de La Plata se impuso en la 2a. carrera, sobre 1200 mts., el caballo «Calcium», 4 años, por Calpurnio-Covadonga, de la caballeriza «Don Leonardo» de nuestro convecino D. Eliberto I. Togni, pagando $ 17,80 a ganador y 0,10 a placé. Este producto nació en el haras maipuense «Zelduar», del Sr. Horacio Parisi.

Se intervino la Lotería y Tómbola de Salta

SALTA— Fué intervenido el departamento de Lotería y Tómbola de esta provincia, designándose al Sr. Faustino Alfonso Cattaneo para cumplir las funciones de interventor.

Entregarán 144 motoniveladoras a municipios

LA PLATA— El gobierno de la provincia, por intermedio de la dirección de Vialidad, entregará el lunes próximo 144 motoniveladoras a varios municipios. La inversión demandó la suma de 20 millones de pesos ley.

Los equipos serán recibidos por los intendentes de los distritos beneficiados con el régimen de coparticipación vial.

Contra el envejecimiento humano

Los rusos descubrieron dos medicinas

Buenos Aires — El Dr. Antonio Wisokinski, médico argentino de origen polaco, ponderó el descubrimiento de los científicos rusos que permitirá contrarrestar el envejecimiento prematuro del ser humano.

Afirmó el Dr. Wisokinski, que tal como lo sostienen los médicos rusos la edad promedio del ser humano es de unos 120 años y que la vejez prematura que lo hace fallecer cinco o seis decenios antes de lo que debiera se debe a una falta crónica de vitaminas, de aminoácidos y de micro y macro, elementos que le impiden alcanzar su edad extrema normal.

Nombran subsecretaria del Menor a una mujer

Buenos Aires— La señora Ruth Fernandez Monjardín de Masci, aceptó el cargo de subsecretaria del Menor y la Familia, según se informó en el Ministerio de Bienestar Social. La nombrada, luego de una entrevista con el titular de Bienestar Social, Francisco Manrique, confirmó que habia aceptado el ofrecimiento. Dijo que aún no estaba prevista la fecha de jura y asunción del cargo, pero se supone que podría ser el lunes próximo. De esta forma, la Sra. Monjardín de Masci será la primera mujer que integra el actual Gabinete Nacional.

Tombola de Montevideo

1er. premio No. 250

2º, 645; 3º, 645; 4º, 812; 5º, 543; 6º, 588; 7º, 090; 8º, 227; 9º, 361; 10º, 976.

Levantan la clausura del Matadero de Dolores

DOLORES—Las gestiones realizadas ante las autoridades gubernativas por el Intendente Municipal de Dolores, Dr. Guillermo Avanza, tendiente a que quedara sin efecto la orden de clausura dispuesta al Matadero Municipal de esa ciudad, han culminado exitosamente ya que momentáneamente ha quedado sin efecto la clausura.

Debemos destacar asimismo que en ningún momento se dejó de faenar animales, pues se hubiera creado una situación delicada al vecindario dolorense.

LOTERIA DE HOY

NACIONAL

Con $ 180.000 (ley 18.188)

No. 34.917

Con $ 12.000 — 25.156
Con $ 6.000 — 23.630
Con $ 3.000 — 41.047
Con $ 1.200: 21.136 y 37.818
Con $ 600: 4.802, 15.502, 34.182 y 39.454.
Con $ 240: 2.404, 2.565, 9.299, 9.975, 23.419, 25.477, 29.731, 40.120, 41.116, 41.128 y 42.829.

Puñado de Noticias

NECOCHEA—En el interior de la finca calle 5 Nº 1514 puso fin a su vida, ahorcándose, Emma de Zubillaga, de 66 años.

—TRES ARROYOS—La Asociación de Concesionarios de Automotores denunció en la policía local la actividad ilegal de una tribu de gitanos que actúa en la zona y que se dedican a la comercialización de automotores, sin pagar impuestos ni leyes vigentes.

—DOLORES — El gobierno de la provincia otorgó un subsidio de 2.800.000 pesos m/n. para la compra de instrumental en el Hospital San Roque, de esta ciudad.

GRAN DESFILE Y FESTIVAL INFANTIL
Mini-Carrozas - Gubi, Foto y Miliki - Juegos y demás
DOMINGO 8 de AGOSTO - 16 hs.
CLUB INDEPENDIENTE
Organiza: 6to. año M. Golé

DEPORTES

Ever Ready v. Estrella de Berisso, el domingo

Por el primer encuentro de una de las semifinales de la provincia para la intervención en el Campeonato Nacional, se enfrentan el domingo en Dolores los equipos de Ever Ready, de esa ciudad y Estrella de Berisso, de la Liga Platense, que ganaran sus zonas en el reciente Torneo Regional de la ex-Federación del Este.

Primera Carrera de Cafeteras en Castelli

El domingo próximo, a las 13.30, se disputará en Castelli la primera carrera de cafeteras, organizada por la novel institución Auto Club Castelli, pudiendo intervenir coches de esa categoría hasta el modelo 1931.

Esta competencia ha despertado enorme interés entre los aficionados al automovilismo, al punto que hasta la fecha se han inscripto más de veinte corredores, entre ellos las más destacadas figuras de la especialidad. La prueba se desarrollará en el circuito de la entidad organizadora, situado a pocas cuadras del centro urbano de Castelli y que consta de una magnífica pista de 1.235 mts. de extensión.

Pide Dolores 105 millones de pesos para su Campo de Deportes

Miembros de la Comisión del Campo Integral de Deportes de la ciudad de Dolores viajaron a La Plata en compañía del Intendente Municipal Dr. Avanza, a fin de que se les otorgue una partida de 105 millones de pesos m/n. para terminar los trabajos del Campo Integral de Deportes.

Swift de Berisso recomenzará la matanza de ovinos

Probable reingreso de trabajadores suspendidos

LA PLATA — Según una información emanada del Sindicato de la Carne de Berisso —luego confirmada por la empresa— el 10 del corriente el frigorífico Swift de la citada ciudad reiniciará la faena de ganado ovino, actividad que no se realiza desde el año 1968. Se pudo saber, por otra parte, que la matanza se efectuará en el turno de la tarde y alcanzará diariamente a alrededor de 1.300 cabezas. Estímase probable que la medida signifique el reingreso de un número importante de trabajadores que actualmente se hallan suspendidos.

- Sociales -

PARTICIPACION DE ENLACE

Pedro I. Salaberry—Ddra A. E. de Salaberry y Aurora L. G. de Pettinari participan, por este único medio, el enlace de sus hijos María Alicia y Ricardo Horacio, que se realizará el próximo sábado 14 del corrte. a las 19.30 horas en la Iglesia Ntra. Sra. del Rosario.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO
FIAT 128
Está en exhibición en
Pelizza y Varela
Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones
en Grandes Tiendas Casa Gomez
LUNES 9: Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

700 VACUNOS

Gordo, conserva é invernada
INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

20 Toros A. Angus
de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 11 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

Viernes 6 - 21 horas

"Vd. Pregunta y Dante Panzeri Contesta"

Organiza "Sindicato Vendedores de Diarios" de Mar del Plata
MORENO Y JUJUY — MAR DEL PLATA
Auspicia Restaurant "La Posta de Maipú"
— Y —
Almuerzo agasajo al periodista Dante Panzeri
SABADO 7, 13 hs. Restaurant LA POSTA DE MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Aisina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 7 de Agosto por la mañana
Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 7 de AGOSTO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 99074 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-126

MISA POR LOS DIFUNTOS DEL MES DE JULIO

La Oficina Parroquial invita a los feligreses de nuestra ciudad, a la misa de mañana sábado, a las 18 horas, que se oficiará por todos los difuntos del mes de Julio.

ENLACE
FAHEY—BERTUCCI

El 21 del corrte. será consagrado en la Parroquia Ntra. Sra. del Rosario el enlace de la Sta. Ana Norma Fahey con el joven Ruben Jorge Bertucci, pareja relacionada en ésta.

IN—MEMORIAN

En el Templo Parroquial será oficiada mañana sábado a las 18 horas una misa en memoria de María Teresa E. de Spina.

Dr. MENDOZA

Mañana por la mañana atenderá en el Sanatorio «Maipú» el Dr. Mendoza, especialista en garganta, nariz y oído.

Niñero SE NECESITA. Informes en este diario. v/9

SALON SE ALQUILA
CALLE BELGRANO 694

Señora...
No tire sus vidrios, botellas y huesos
Llame a Casa Gisondo
QUE SE LOS COMPRA
Teléfono 21-157

Edicto Judicial

Señor Juez Doctor Argentino M Fontana interinamente a cargo del Juzgado Civil Número Uno cita por treinta días a herederos y acreedores de ROSA TELLAECHE DE MARTIJENA Publicación tres días. Dolores Julio 16 de 1971.— *Orlando Oscar Portis*, Abogado Secretario. v/6/8

REPARTIDOR SE NECESITA EN ESTE DIARIO.

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

Partes de Enlace
En Imprenta «La Voz»

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú

French 2630 — Buenos Aires

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:

LA EDUCACION DEL HIJO

POR CONSTANCIO C. VIGIL

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

Vivero "Los Naranjos"

de LUIS ANGEL RAMELLINI

Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Durazños, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmín Fortuney, Jazmín del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

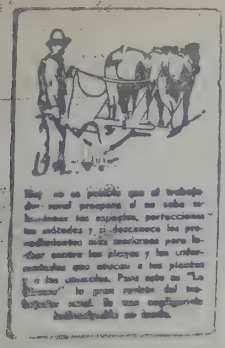
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afiliación de cuchillos y tijeras— Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 618



BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papelería, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo

Gran Baile 7 y 8 de Agosto

ACTUACION DE

VICTOR y sus Muchachos

Y UN CONJUNTO DE MUSICA BEAT

CLUB FERROVIARIO. Maipú

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 — T. E. 21-334

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Reparación

De Lavarropas "Kokabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080

Maipú

Fotocopias en el acto

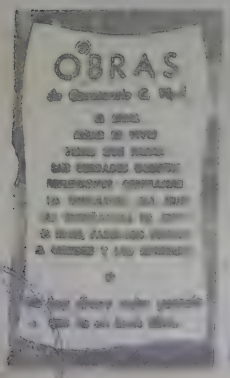
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú



JORGE L. VOLPE

SARA J. CONCARO

AROUITECTOS

Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano

En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

Tel. 3-0534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y péritajes
Dr. Valentín Schtjman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

Año LXIX Nº 19347 — MAIPU, SABADO 7 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Crédito para Siembra y Cultivo del Maíz

Teniendo en cuenta las excelentes condiciones de comercialización que presenta este producto, cuya colocación de saldos disponibles en el mercado internacional no ofrece dificultades y que además constituye una importante fuente generadora de divisas, el Banco de la Nación dispuso actualizar los montos máximos a acordar para preparación del suelo, siembra y cultivo del maíz, llevando los correspondientes topes a conceder por hectárea de $ 22 a $ 31 cuando las tareas se realicen con elementos mecánicos propios y de $ 40 a $ 52,50 cuando se efectúen por contratista.

Los nuevos montos por hectárea representan, con relación a los anteriores, un incremento del 40,9 % y 31,2 %, respectivamente, según las señaladas modalidades del trabajo.

La clausura del Matadero de Mar del Plata

Mar del Plata — Respecto del conflicto suscitado por la clausura del Matadero Municipal de esta ciudad, el ministro de Gobierno de la provincia, Dr. San Martín, informó que el establecimiento continuará funcionando para la matanza de carne de uso interno y no para la de exportación. Posteriormente —informó— funcionarios de la Junta Nacional de Carnes realizarán una nueva inspección en el matadero para certificar si se encuentra en condiciones legales de funcionamiento y si se efectuaron las reformas edilicias necesarias.

LOTERIA DE HOY

TUCUMAN

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 4.691

Con $ 20.000	3.438
Con $ 7.500	39.324
Con $ 4.500	11.084
Con $ 3.500	32.071

Con $ 1.000: 8.903, 21.881, 25.915, 37.424 y 41 095.

Comerciales

Hospedaje Garamendy

D. Juan Carlos Garamendy, comunica a su clientela y público en general que ha anexado a su Hospedaje una coche.a cubierta para 10 coches.

Información municipal

El Intendente Municipal D. Carlos M. Lostra, en su viaje a la ciudad de La Plata, se entrevistó con el Ministro de Gobierno Dr. José de San Martín; el Ministro de Asuntos Agrarios Dr. Omar E. Blasco, y la Junta Sanitaria, ante quienes realizó gestiones con relación a la actual situación del Matadero de Maipú.

El tema: Carne, Matadero, es actualidad y ayer el Matadero local fué visitado por el Dr. Rippa, funcionario de la Dirección de Ganadería, dependiente del Ministerio de Asuntos Agrarios de la Provincia, quien indicó las condiciones en que debe funcionar el Matadero conforme a la ley vigente.

Cumplimos en informar que con fecha 2 del corrte. mes se procedió a abonar a la firma «Villat y Bosio», contratista de la obra «Reparación del Hospital y Centro de Profilaxis», la suma de $ 7 705,30. Importe que sumado a los ya entregados asciende a 71.854,79 pesos ley.

"Más por menos", un llamado solidario

Mañana se efectuará la colecta «Más por menos» en las iglesias, parroquias, capillas y colegios católicos de todo el país, organizada por la Comisión Episcopal de Ayuda con destino a las regiones más necesitadas de la Argentina. "La llama del amor a Dios que nos hace mantener vivo el amor fraterno de unos a otros, debe iluminar nuestra caridad a fin de no ser insensibles a la necesidad que tienen de nuestra ayuda muchos hermanos que viven en condiciones de miseria, miseria que no es solamente material, sino también espiritual y moral". Tal lo que expresa un comunicado al respecto del Arzobispado de Buenos Aires.

Provoca daños en Tres Arroyos la paloma torcaz

Tres Arroyos— Un total de 120 mil hectáreas de este partido, es decir, más de la quinta parte de su superficie total, se halla afectada por la paloma torcaz, una plaga que crece constantemente y que no ha sido objeto, hasta ahora, de campañas efectivas.

La Comisión de Lucha contra las Plagas señaló que el cálculo económico de los perjuicios que ocasiona la plaga, alcanza en muchos casos a 150 y hasta 200 pesos nuevos por hectárea.

Movimiento de Magistrados en Dolores

La Suprema Corte de Justicia, en reciente acuerdo, designó Juez en lo Civil del Juzgado Nº 1 en el Departamento Judicial de Dolores al Dr. Luis S. Díaz Súnico, que hace pocos días había sido nombrado Juez del Trabajo. En su reemplazo fué designado para este cargo el Dr. Ignacio García Cuerva que ocupaba el de Asesor de Menores y para este cargo fué nombrado el Dr. Augusto Martín Sosa, designaciones que han sido muy bien recibidas en la vecina ciudad y en ésta.

- Sociales -

PARTICIPACION DE ENLACE

Eduardo Quiroga—Blanca Otero de Quiroga y Luis Alberto Uriarte —María Leonor Erice de Uriarte participan a sus amistades por este único medio el enlace de sus hijos Amílcar Eduardo y María Adela y les invitan a la ceremonia religiosa que se realizará en la Iglesia de la Inmaculada, de Gral. Pirán, el día 11 del corrte. a las 16 horas.

SEPELIO

En la necrópolis local fueron inhumados ayer los restos mortales de D. Antonio Giamberardino, cuyo deceso ocurrido a la edad de 51 años causó sentido pesar entre sus familiares y relaciones.

BODAS DE PLATA MATRIMONIALES

Hoy celebran sus bodas de plata matrimoniales los esposos D. Pascual Ibañez—Da. María A. Montes de Ibañez, feliz acontecimiento que celebraron con una reunión familiar.

ENLACE EFECTUADO

Se llevó a cabo ayer en ésta la unión matrimonial de la Sta. María Noemí Luna con el joven Oscar Gerónimo Fuentes, actuando de testigos el Sr. Ernesto Fuentes y Sta. Dora Fontana.

CUMPLEAÑOS

Celebran hoy sus cumpleaños los niñitos Mariano y Fernando Luna que sus padres lo festejarán con una fiestita infantil.

GRAN DESFILE Y FESTIVAL INFANTIL

Mini-Carrozas - Gabi, Fotó y Miliki - Juegos y demás

DOMINGO 8 de AGOSTO - 18 hs.

CLUB INDEPENDIENTE

Organiza: 6to. año M. Golé

Regresó esta tarde de la Luna la misión Apolo 15

CENTRO ESPACIAL—En el lugar previsto, en aguas del Oceano Pacífico, descendió esta tarde a las 17.46 (hora argentina) la cápsula de la Apolo 15 trayendo a los astronautas Scott, Irwin y Worden que realizaron un viaje espacial de 12 días a la Luna.

Mañana se juega la 2a. fecha del Campeonato local

A las 14.30: Deportivo v. Atlético

En el estadio local se jugará mañana a las 14.30 horas uno de los encuentros de la segunda jornada del Campeonato de Primera División. Deportivo Maipú que en su match de la primera fecha perdió con Newbery, dejando buena impresión, enfrentará al equipo del Club Atlético, que empató con Independiente.

Ambos irán animados en procurarse una amplia rehabilitación y de ahí que agotarán esfuerzos para lograr un triunfo que les permita seguir bien colocados en el torneo.

Dirigirá el cotejo el referee Horacio Carrera.

Dos encuentros de segunda división

Completarán el programa de mañana en el estadio local dos encuentros de segunda división. El preliminar, a las 12.30, enfrentará a las 2as. de Santa Isabel é Independiente y el otro match se jugará despues del partido de primera y enfrentará a las 2as. de Deportivo y Atlético.

En Gral. Guido: Juventud v. Jorge Newbery

El otro match de la 2a. fecha de primera división se jugará en Gral. Guido y enfrentará a partir de las 15.30 a los equipos de Juventud, escuadra guidense debutante en el torneo y Jorge Newbery, de Maipú, que fué único ganador en la 1er. fecha.

El referee Eduardo Carrera controlará las acciones.

PRELIMINAR—Como encuentro preliminar jugarán a las 13.30 las segundas divisiones de los mismos clubes.

Di Lella y Osuna pelean esta noche

En el ring del Luna Park se enfrentan esta noche dos conocidos valores de la categoría medio mediano. El marplatense Aníbal Di Lella (66k. 400) y el ex-campeón nacional Esteban Osuna (66k. 700).

Nino Benvenutti y sus opiniones

El ex campeón mundial de los medianos Nino Benvenutti, en declaraciones efectuadas a la prensa italiana, elogió al estadounidense Emile Griffith, aunque agregó que éste no tenía posibilidades de ganarle el título al púgil argentino Carlos Monzón. "Emile es un gran boxeador —dijo— pero creo que va a perder con Monzón".

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
700 VACUNOS
Gordo, conserva é invernada
INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio
20 Toros A. Angus
de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Somesaña
Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Nariz, garganta y oido
Dr. Mendoza
día 7 de Agosto por la mañana
Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 11 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 7 de AGOSTO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Residencial Munich
Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 21-022 — MAIPU

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-120

Fútbol en Cali

JUGADO ESTA TARDE

ARGENTINA	2
CANADA	0

PARTICIPACION DE ENLACE

Pedro I. Salaberry—Dora A. E. de Salaberry y Aurora L. G. de Pettinari participan, por este único medio, el enlace de sus hijos María Alicia y Ricardo Horacio, que se realizará el próximo sábado 14 del corrte. a las 19.30 horas en la Iglesia Ntra. Sra. del Rosario.

SE CELEBRA MAÑANA EL DIA DEL PARROCO

La Junta Coordinadora Parroquial invita a todos los feligreses de la Comunidad Parroquial de nuestra ciudad, a la misa que se oficiará mañana domingo, a las 10 horas, con motivo de celebrarse el Día del Cura Párroco y elevar una oración al Señor por nuestro Párroco.

Por la tarde, a las 17.30, se servirá en el Salon Parroquial un chocolate en su honor.

Niñera SE NECESITA. Informes en este diario. v/9

SALON SE ALQUILA
CALLE BELGRANO 694

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 é informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Helú (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Vigiletti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituida legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Señora...
No tire sus vidrios, botellas y huesos
Llame a Casa Gisondo
QUE SE LOS COMPRA
Teléfono 21-167

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Reparación

de Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080

Maipú

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

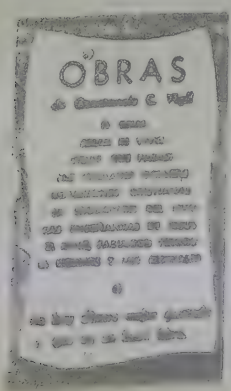
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aun originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú



JORGE L. VOLPE

SARA J. CONCARO

ARQUITECTOS

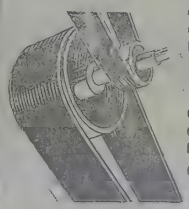
Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano

En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Dr. Antonio J. Moschini

Doctor en Medicina

Matrícula Nac. 11383

Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi

Doctor en Medicina

Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese

Partera nacional

Tratamiento obstétrico sin dolor

Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú

Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock

ODONTOLOGA

Torno de ultravelocidad—Rayos X

Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada

Cirujano - Dentista — Ortodoncia

Torno de ultravelocidad

Prótesis inmediata — Rayos X

Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey

ABOGADO

Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani

LUCIO R. EYRAS

LEANDRO MONZANI (h.)

Abogados

Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini

Nélida E. Alza

Escribanos Nacionales

Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI

Máximo A. Togni

Escribano Público Nacional

Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"

Análisis clínicos é industriales y peritajes

Dr. Valentín Schilman

Químico

Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Strech y Ban-Lon

Pidala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú

French 2636 — Buenos Aires

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:

LA EDUCACION DEL HIJO

POR CONSTANCIO C. VIGIL

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y prevecr el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Vivero "Los Naranjos"

de LUIS ANGEL RAMELLINI

Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmin Fortuney, Jazmin del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Gomeria

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

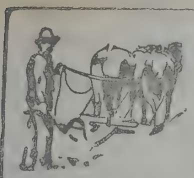
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 615



Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, memorandums y todo trabajo del ramo.

Gran Baile 7 y 8 de Agosto

ACTUACION DE

VICTOR y sus Muchachos

Y UN CONJUNTO DE MUSICA BEAT

CLUB FERROVIARIO, Maipú

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 — T. E. 21-334

Año LXIX Nº 19348 — MAIPU, LUNES 9 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº 1.048.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

Parte Redactada Bonaerense Nº 000

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Comenzó hoy otra semana de veda

Buenos Aires—De acuerdo a lo dispuesto por las autoridades nacionales, comenzó hoy en todo el país otra semana de veda al consumo y venta de carne vacuna.

La reimplantación automática de la veda se produjo a raiz de que no ingresaron al Mercado de Liniers 125.000 cabezas de vacunos durante diez días corridos, y al mismo tiempo se produjo un alza considerable en los precios.

La veda no incluye la comercialización de menudencias y la elaboración y comercialización de embutidos y chacinados y solamente se permitirá el consumo de carne vacuna en los establecimientos asistenciales.

Créditos

Fueron autorizados por el Banco Central

Buenos Aires—El Banco Central autorizó a los bancos comerciales a que faciliten créditos a las empresas que no pudieron gestionar en término las facilidades previstas para pagar los aumentos en las remuneraciones de sus personales.

La medida favorece —especialmente— a los sectores cuyos convenios laborales se firmaron con demora. Los bancos considerarán los pedidos en tal sentido con ajuste a las condiciones reglamentarias de aplicación.

La presentación de las empresas deberá efectuarse dentro de los 20 días hábiles de haberse formalizado el convenio colectivo de trabajo, en los casos en que la renovación se hubiera verificado entre el 30 de julio y el 5 de este mes.

El Día del Almacenero

Se celebra el 16 del mes próximo

Con motivo de celebrarse el 16 de Setiembre próximo el Día del Almacenero, en muchos pueblos, según leemos en colegas del canje, se realizarán actos conmemorando la fecha.

En Ayacucho, por ejemplo, se realizará una cena y baile para los almaceneros y sus familias y se elegirá la Reina de los Almaceneros.

¿Y en Maipú no podría festejarse igualmente?

La pavimentación de la costanera en Chascomús

Chascomús — Fueron abiertas las propuestas presentadas a una de las licitaciones más importantes realizadas durante este año. Se trata de la pavimentación de tres tramos de la avenida Costanera. Para la ejecución de la obra se ha fijado un plazo de 180 días corridos, que comenzarán a contarse a partir de la fecha de aprobación del plan de trabajos.

La repetidora de TV de Tandil

TANDIL—El Intendente Municipal Dr. Zarini se entrevistó con el Comodoro Rasso en el ERT para interiorizarse sobre las frecuencias de TV. Quedó aclarado que la repetidora a instalarse en Tandil sea para los canales 8 y 10 de Mar del Plata y es posible la recepcion en Tandil de los canales 7 de Bs. Aires y 2 de La Plata por intermedio de la antena repetidora de Olavarría.

Los préstamos personales a empleados públicos

La casa central de la Caja Nacional de Ahorro Postal informó que con el objeto de regularizar el atraso existente en las tareas relativas a la consideración y acuerdo de las solicitudes de préstamos personales para empleados públicos, ha decidido diferir hasta el 1º de setiembre próximo la fecha de recepción de solicitudes para este tipo de créditos, que en un principio había sido fijada para el 31 de julio ppdo. Según ha trascendido, la medida adoptada se podría deber, sin embargo, al atraso en los depósitos de las retenciones por parte de algunas reparticiones estatales y la consiguiente falta de disponibilidad de la Caja.

Un moderno sistema de alumbrado será inaugurado en Pergamino

PERGAMINO—El 17 del corrte. mes será inaugurado un moderno sistema de alumbrado en los más importantes sectores de esta ciudad.

Dicho sistema, a base de lámparas de gas de mercurio, fué probado exitosamente. La municipalidad ha invertido en estos trabajos la suma de 432.000 pesos de los viejos.

No hoy novedades en el asunto del Matadero local

No se ha registrado hoy ninguna novedad en la clausura del Matadero Municipal de Maipú. Como ya hemos anunciado otros establecimientos similares sitos en Gral. Pueyrredón, Dolores, Necochea y Lobería se ha dispuesto su reapertura en forma momentánea.

Esperamos en consecuencia que la situación del Matadero local no se dilate.

Puñado de Noticias

BALCARCE—En las inmediaciones de estación Bosch, un hombre que no pudo ser detenido, desde su auto se dedicaba a la caza de perdices y se supone que involuntariamente uno de los disparos hirió de muerte a Rogelio Robledo, de 35 años é hirió en la muñeca a David Caro, de 19.

—GUAMINI—Ever Daniel Arrechea denunció en representación de la firma Arbelaiz Hnos. que de un campo sito en cuartel 6º fueron robados, tras cortar los alambrados, 160 novillos que valuó en $ 11.200 000 m/n.

—PEHUAJO—El conocido cantor Rimoldi Fraga, —que acaba de anunciar su compromiso matrimonial con la Sta. Estela M. Lanusse, hija del Presidente de la Nación—, embistió con el auto que viajaba en el Km. 376 de la ruta 5, cerca de ésta, a un camión jaula, resultando el folklorista con lesiones leves.

—CORDOBA—En un circo que actúa en ésta el niño Emilio Bustos, de 11 años, se acercó a la jaula de un león, quedando una de sus rodillas trabada entre los barrotes, siendo herido de gravedad por el león, al que los cuidadores lograron que se alejara con palos y papeles encendidos.

—AYACUCHO—La Comuna de ésta firmó hoy con el Instituto de la Vivienda un préstamo por 77.910 pesos ley para construir 10 viviendas por el Plan Provincia y Municipio.

—TANDIL—El sábado ppdo. a las 3.30 hs. en circunstancias que Nicolás Fernandez, de 43 años, se dirigía en bicicleta a su trabajo en Metalúrgica Tandil, fué embestido por un Ford F-100 conducido por Rafael Pascual Vaccaro, de 33 años, provocándole la muerte.

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 394

2º, 453; 3º, 376; 4º, 357; 5º, 191; 6º, 690; 7º, 719; 8º, 211; 9º, 493; 10º, 851.

DEPORTES

Ganó Deportivo y empataron Juventud y Jorge Newbery

En Maipú: Deportivo 4, Atlético 3

Un encuentro de intenso ritmo, en casi todo su desarrollo y de dramáticas alternativas fué el que sostuvieron ayer en el estadio local los primeros equipos de Deportivo y Atlético, por el torneo oficial. Ambos tuvieron repetidas ocasiones de gol y ganó quien la supo aprovechar en última instancia.

En la etapa inicial mostróse Deportivo más penetrante y logró dos goles a los 20' y 24' por intermedio de Corbalán y Fernandez. Levantó algo Atlético su rendimiento llevando varios avances y sobre los 41' Gonzalez disminuyó la ventaja al convertir un tiro penal. Finalizó el período y cuando los jugadores se dirigían a los vestuarios, el árbitro Sr. H. Carrera expulsó a Reinaga, de Deportivo, quedando éstos con 10 hombres.

En la etapa complementaria el juego prosiguió sin tregua, con avances alternados de uno y otro bando. A los 12' Lorente empató el partido. A los pocos minutos Corbalán desniveló de tiro penal y casi enseguida Castro igualó nuevamente. Ya sobre las postrimerías Alvarez al recibir la bali de un tiro libre, anotó el gol de la victoria para Deportivo.

Formó el ganador con: Rojas—Correa y Diaz—Duarte, Lugones y Echeverria—Fernandez, Bustamante, Corbalán, Alvarez y Reinaga.

Los encuentros de 2a. división

El primer match de la tarde entre Independiente y Santa Isabel (2as.) finalizó empatado en dos goles y en el otro encuentro de 2a. división Deportivo venció al Atlético por 1 gol a 0.

RECAUDACION—La recaudación de ayer en el estadio local fué de 16.700 pesos m/n.

En Gral. Guido: Juventud 2, Newbery 2

En la cancha de Gral. Guido jugaron ayer por la 2a. fecha del Campeonato de Primera División el equipo de Juventud, de esa y Jorge Newbery, de ésta. El encuentro tuvo dos alternativas. En la etapa inicial el equipo maipuense actuó mejor y logró dos goles a su favor. En la etapa complementaria los guideenses superaron su rendimiento y Newbery declinó en su juego, talvez por falta de entrenamiento, a lo que se sumó la expulsión de Bonavida a poco de iniciado el período complementario. Fué así que Juventud dominó las acciones y logró empatarle el partido en dos goles, que a nuestro juicio puso justa paridad.

Anotaron los goles de Newbery, Vidal y Maya y los dos tantos del equipo guidense los convirtió Iriart.

Newbery presentó la siguiente alineación: Gomez—Ojeda y Michelena—Gomez, Bonavida y Ponce—Sisini, Alvarez, Vidal, Dumesnil y Maya.

En 2da. división ganó Juventud

En el encuentro preliminar y por el Campeonato de 2a. división, el equipo de esa categoría de Juventud venció a su similar de Jorge Newbery por 3 goles a 1.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

700 VACUNOS

Gordo, conserva é invernada
INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

20 Toros A. Angus
de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Dr. Max Bidaben
Médico Urologo. Clínica y cirugía genito urinaria
día 12 de Agosto desde las 17 horas

Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto

Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Samaniego
día 27 de Agosto desde las 9 horas

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 11 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y comodidades

Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones

Madero 661 — T. E. 21534

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales
En la tradicional esquina de
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 21-022 — MAIPU

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-120

- Sociales -

PARTICIPACION DE ENLACE

Eduardo Quiroga—Blanca Otero de Quiroga y Luis Alberto Uriarte —María Leonor Erice de Uriarte participan a sus amistades por este único medio el enlace de sus hijos Amilcar Eduardo y María Adela y les invitan a la ceremonia religiosa que se realizará en la Iglesia de la Inmaculada, de Oral. Pirán, el día 11 del corrte. a las 16 horas.

IN—MEMORIAN

Da. Amanda B. Vda. de Arango hará oficiar una misa en el templo parroquial el día 18 del corrte. a las 18 horas en memoria de los que en vida fueran José Arango y su hijo José; sus padres Juan y María Baracharte; su hermano Oscar y su amigo Faustino Silva.

Niñera SE NECESITA. Informes en este diario. v/9

SALON SE ALQUILA
CALLE BELGRANO 694

REPARTIDOR SE NECESITA EN ESTE DIARIO.

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lamberciana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 é informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Helú (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Viglietti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituida legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pídala en Farmacias

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$10 m/n el kilo
ó $ 10.000 la tonelada
Hueso blanco $ 4.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE
LA EDUCACION DEL HIJO
POR CONSTANCIO C. VIGIL

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 636

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes
....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión
Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses
Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papelas, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo.

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 Maipú
French 2630 Buenos Aires

Vivero "Los Naranjos"
de LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1c tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Feucata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmín Fortuney, Jazmín del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 Maipú

Gomeros, Filandros, Crisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas importadas
Finos Artículos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. E. 21-334

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Yucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappelini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schiman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. e Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

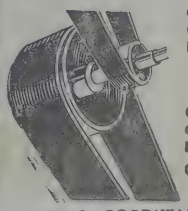
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

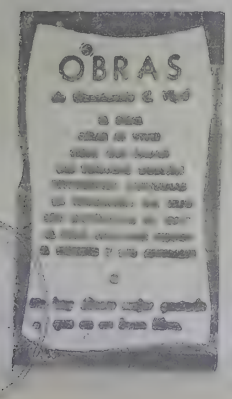
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

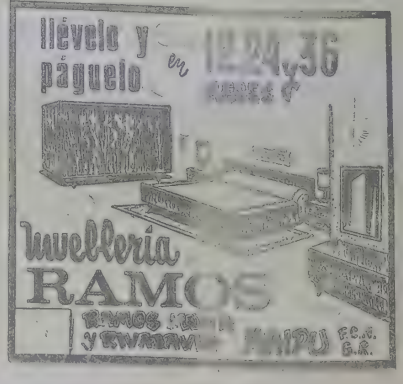
Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3143 —
Tel. 3-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151





Año LXIX Nº 19340 — MAIPU, MARTES 10 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director: LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

Diario Recibido
Concesión Nº 636

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Se exige mayor severidad para controlar el tránsito urbano

El tránsito urbano sigue anarquizado. No basta la acción de un Policía Municipal para controlar el tráfico. Es insuficiente.

El tráfico en Maipú es intenso y permanente y con un Policía solo no se llena la necesidad de encauzarlo.

Excesos de velocidad, menores conduciendo, marchando de contramano otros, estacionamiento indebido, camiones paseando alrededor de la plaza. Un sin fin de contravenciones que obliga a proceder con energía para encauzar el tráfico en beneficio de la seguridad del conductor conciente y del peatón, los que se ven expuestos a estas anormalidades.

Cifras sobre el cáncer en el país

Buenos Aires— En un acto que se realizó ayer en el Hospital Rawson, habló el profesor Nestor Turco al inaugurarse las Segundas Jornadas de actualización en el Tratamiento del Cáncer, revelando que actualmente en nuestro país una de cada seis personas está ó estará afectada de cáncer.

Destacó luego que en Estados Unidos se calcula que actualmente hay 3.000 casos nuevos de cáncer por cada millón de habitantes. "Si aplicamos esta proporción a la Argentina —dijo— que tiene un status social semejante, serían 73 mil cánceres nuevos por año, o un promedio de 200 diarios, de los cuales un tercio se cura y dos tercios mueren". Explicó que en la Argentina, con un buen tratamiento, podrían salvarse unas 30 mil personas por año.

Renunció el Intendente de Gral. Madariaga

Ha presentado la renuncia de su cargo el Intendente Municipal de General Madariaga, Tte. Cnel. (RE) José F. Marzullo, la que ha quedado radicada en la gobernación de la provincia.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA — Personal de investigaciones detuvo a tres carteristas que venían haciendo "negocio" en diversos colectivos. Son ellos: Juan Losada, de 36 años; Juan Olivera ó Juan Roberto Rodriguez y Juan Carlos Mesa.

—Cnel. VIDAL — A poco de haberse internado en el Hospital puso fin a su vida, disparándose un balazo en la cabeza, Olga Ester Baroldi, de 21 años.

—BALCARCE—La policía detuvo a Victor R. Bustos, de 20 años, quien se confesó autor de la muerte de Rogelio Robledo y heridas a David Caro, como informáramos en nuestra edición de ayer. Manifestó que se hallaba cazando con una carabina automática 22 y efectuó dos disparos a un pájaro sin haber advertido la presencia de personas en las inmediaciones.

Concurso Literario

Organiza la Agrupación Literaria Maipuense

La Agrupación Literaria Maipuense se encuentra preparando su concurso literario anual, conmemorativo de las Fiestas Patronales Maipuenses. Se solicita la remisión de trabajos, en prosa o verso, hasta el día 3 de setiembre próximo, a la Biblioteca Municipal, dentro del horario de atención al público.

Requisitos básicos: Tema libre, para mayores de 15 años, nacidos o residentes en Maipú, no más de 4 carillas para prosa y no más de 40 versos para poesía. Tres copias bajo sobre cerrado, firmados con seudónimo. En sobre aparte aclarar los datos de identidad.

Se entregarán tres premios y dos menciones para cada categoría.

Lo que percibieron por derecho de autor

Dió a conocer SADAIC las cifras oficiales que liquidó por derechos de autores correspondiente al 2º semestre de 1970.

Los 12 autores que percibieron las mayores regalías fueron:

Palito Ortega, $ 27.000.000 m/n.; Gerardo Mattos Rodriguez, $ 20.500.000; Sandro, $ 16.500.000; Francis Smith, $ 16.000.000; Oscar Anderle, $ 12.000.000; Enrique Santos Discépolo, $ 11.900.000; Mariano Mores, $ 11.500.000; Juan De Dios Filiberto, 8.500.000; Francisco Canaro, 7.500.000; Atahualpa Yupanqui, 7.200.000; José Larralde, 6.800.000; Carlos Gardel, 6.500.000.

Los autores de tango —figuran 6 entre los 12— percibieron $ 76.400.000; los de música moderna $ 71.500.000 y los de folklore $ 14.000.000. De los 6 autores de tangos solo vive uno, Mariano Mores y Gardel falleció hace 36 años.

Se insiste en que renunciará el Gobernador

LA PLATA — En círculos bien informados ha vuelto a reiterarse la versión de la renuncia del gobernador de la provincia, brigadier Horacio Rivara.

La misma versión da como posible sustituto al brigadier Ezequiel J. Martínez, Jefe de la Fuerza Aérea y Secretario de la Junta de Comandantes, quien actuaría como interventor hasta que se cumpla el plan político.

Dispuso Vialidad de la Provincia que se repare la ruta 88

LA PLATA — La Dirección de Vialidad provincial informó que se ha dispuesto la inmediata reparación de la ruta 88, que une Mar del Plata y Necochea. Al comunicar esa decisión a la Confederación Argentina del Transporte Automotor de Cargas, ese organismo señala que de tal manera se verá beneficiada una amplia zona, ya que la ruta 88 es transitada por miles de turistas y sirve de comunicación a un extenso sector agrícola-ganadero, cuya producción se traslada a distintos puntos del país.

Se entregaron 144 motoniveladoras

LA PLATA—En un acto realizado ayer en la Dirección de Vialidad, el Ministro de Obras Públicas entregó 144 motoniveladoras a 16 comunas, cuyo costo total representó 20 millones de pesos ley.

Las Comunas que recibieron las maquinarias fueron las de Cnel. Pringles, Chivilcoy, Suipacha, Patagones, Villarino, B. Blanca, Cnel. Rosales, Cnel. Dorrego, Saavedra, Cnel. Suarez, Chacabuco, Bolívar, Tornquinst, Daireaux, 9 de Julio y Bragado.

Información policial

Hurto: Denunció el 9 del actual D. Juan Antonio Pelizza, domiciliado en sección quintas, que entre las 14.30 a 19 horas le fué sustraído un lechón mamon que valuó en $ 1.000 m/n. Practicadas averiguaciones se secuestró lo hurtado en poder de Samuel Robles Chacano, de 40 años, chileno, domiciliado en calle Ayacucho s/n. Interviene Juez Penal Dr. Luis S. Diaz Súnico.

DEPORTES

La 3er. fecha de los Campeonatos locales

La próxima fecha —3a.— de los Campeonatos de Primera y Segunda División será desdoblada en dos domingos, por cuanto la misma programa partidos en el estadio local y no en cancha de Gral. Guido, cuyo equipo representativo deberá actuar como visitante.

El domingo próximo se juega la primer parte de dicha fecha y los partidos a disputarse serán los siguientes, en horario que fijará esta noche la Liga local:

Santa Isabel v. Atlético (segundas).
Newbery v. Independiente (segundas).
Newbery v. Independiente (primeras).

Argentina venció a Cuba en fútbol y marcha primero en los Panamericanos

En el match de fútbol jugado anoche en Cali (Colombia) por las finales del Torneo Panamericano, Argentina venció a Cuba —iban los dos invictos— por 1 gol a 0 y pasó a encabezar las posiciones. A nuestros representantes les falta jugar mañana con Estados Unidos y el jueves con Colombia.

Partidos de fútbol amistosos

El martes 17 próximo (feriado nacional) se realizarán en el estadio local dos encuentros amistosos de fútbol. A las 13.30 jugarán los alumnos de 6º y 7º grado del Colegio Mauro Golé y luego habrá otro encuentro a cargo de los padres de los alumnos del mencionado Colegio.

- Sociales -

PARTICIPACION DE ENLACE

Sara Herrera de Osores y Lola Bravo de Arribeltz participan, por este único medio, el enlace de sus hijos Rita Catalina y Alberto Horacio que se efectuará en la Iglesia Ntra. Sra. de la Merced, de Gral. Guido, el día 14 del corte. a las 19.30 horas.

FALLECIMIENTO

Falleció esta tarde en ésta, a la edad de 47 años, nuestro convecino D. Alfredo Roque Gimenez, quien pertenecía al gremio ferroviario, causando su desaparición sincero pesar. Sus restos serán sepultados mañana a las 10.30 en el cementerio local.

ENLACE
URIARTE—QUIROGA

En la Iglesia de la Inmaculada, de Gral. Pirán, será consagrado mañana, a las 11 horas, el enlace de la Srta. María Adela Uriarte Erice con el joven Amilcar E. Quiroga, actuando de padrinos la Sra. Blanca O. de Quiroga y Sr. Luis A. Uriarte.

El acto civil fué testificado por la Sra. María Leonor E. de Quiroga y Sr. Luis Colombo.

SEPELIO

En la necrópolis local fueron inhumados hoy los restos de la vecina Da. Mercedes Lago Vda. de Alonso, deceso ocurrido a los 76 años de edad y que repercutió penosamente entre sus relaciones.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

700 VACUNOS

Gordo, conserva é invernada
INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

20 Toros A. Angus
de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 11 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 21-022 — MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindana
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS

Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clínica y cirugía genito urinaria
día 12 de Agosto desde las 17 horas

Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto

Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 21-120

OPERADA

En el Sanatorio local fué intervenida quirúrgicamente, por los Dres. Moschini y Fahey, con resultado satisfactorio, la Sta. Nilda Otero.

CUMPLEANOS

Ayer cumplió el 9º año de vida el niño José Luis Santilli, el que fué celebrado por sus padres con una fiestita infantil.

IN—MEMORIAN

Da. Amanda B. Vda. de Arango hará oficiar una misa en el templo parroquial el día 18 del corrte. a las 18 horas en memoria de los que en vida fueran José Arango y su hijo José; sus padres Juan y Maria Baracharte; su hermano Oscar y su amigo Faustino Silva.

SALON SE ALQUILA
CALLE BELGRANO 694

REPARTIDOR SE NECESITA EN ESTE DIARIO.

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lamberciana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1º de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 é informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Heiú (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Viglietti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25º—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituida legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

BULLRICH

Rematará

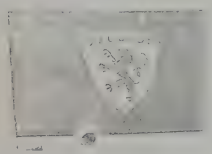
EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos



SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 313—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schilman
Químico
Lavalle y Leprida—Tel. 21-048

AGUSTIN DIAZ

Remate Judicial en MAIPU
El 14 de Agosto a las 14 horas
De acuerdo al siguiente
EDICTO JUDICIAL

Argentino M. Fontana, Juez de Primera Instancia, interinamente a cargo del Juzgado N° 2. Hace saber que Martillero Agustín Diaz rematará en Maipú, libre de ocupantes y sobre el mismo bien, día sábado 14 de agosto de 1971, a las 14 horas: Fracción de terreno con todo lo plantado y demas adherido al suelo, que forma parte de la subdivisión de los lotes 10, 11 y parte del 13 de la manzana K, por plano característica 66-56-52 con fte. a calle Ramos Mejía, designado como parcela 15 a, Circ. I, Sec. A, Manzana 59 Partida 4043. Base de venta $ 5 373,32—ley 18188 —Seña 10 %. Comisión 3 % (Ley 7021). Títulos en autos, sin gravamenes, en juicio caratulado: «LANDO AGUSTIN LUIS c/MARROCO ELVIRA s/EJECUCION» en trámite por ante la Secretaría N° 2 a mi cargo donde se decreta la venta. Días de vista al inmueble martes y viernes de 15 a 17 horas. Publicación Tres Días.— Dolores, cinco de Agosto de 1971.— *Juan Carlos Ferri*, Escribano-Secretario. v12/8

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
AROUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

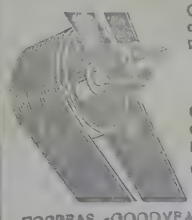
Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
Av. Independencia 2370 y Falucho 3149 —
Tel. 3-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pidala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú

French 2636 — Buenos Aires

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$10 m/n el kilo

ó $ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Compro Botellas

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

Vivero "Los Naranjos"

de LUIS ANGEL RAMELLINI

Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Peión, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Durazños, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Feucata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmin Fortuney, Jazmin del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:

LA EDUCACION DEL HIJO

POR BENJAMIN C. ULRICH

Gomeria

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 636

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, memorandums y todo trabajo del ramo.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 — Maipú

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 — T. E. 21-334

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

Año LXIX Nº 19350 — MAIPU, MIERCOLES 11 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.040.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUBEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

El servicio militar en la Marina se reduciría a 14 meses

Lo dijo el almirante Gnavi, quien luego anunció el posible adelanto de los comicios

BAHIA BLANCA—El Comandante en Jefe de la Armada, almirante Pedro Gnavi, declaró ayer a los periodistas al término de una visita a Puerto Belgrano, que a partir del año próximo la conscripción en la Marina abarcaría, en principio, un período de 14 meses.

Declaró luego que "si se puede ve adelantaría la convocatoria a elecciones, pero para ello —dijo— es indispensable la armonía y el entendimiento entre los argentinos".

Gentileza de "Odol"

ODOL en su lema habitual de que devuelve al pueblo mucho de lo que éste recibe, ha tenido la gentileza de enviarnos como obsequio, un envase conteniendo finos productos que llevan su marca como garantía de su excepcional calidad.

Agradecemos a la popular firma que tanto hace en bien de la comunidad, este obsequio y lo hacemos público, no como propaganda, pero sí como reconocimiento.

Los sacerdotes detenidos

Buenos Aires— En fuentes que se mencionaron como del Episcopado Nacional se informó que no ha tenido repercusión favorable una solicitud al presidente Lanusse a fin de que sean puestos en libertad los cuatro sacerdotes pertenecientes al «Movimiento para el Tercer Mundo», recientemente detenidos, Juan Carlos Arroyo, José María Ferrari, Nestor García Gomez y Santiago Macgure. Se añadió que los mismos serían juzgados por los respectivos tribunales, siguiendo el trámite regular para las personas a disposición del Poder Ejecutivo. Los sacerdotes, según una versión, han sido alojados en la cárcel de Encausados, sector militar de Rosario.

Trabajos en arroyo Cangrejo y laguna Mar Chiquita

Oportunamente se llevó a cabo en la Dirección de Hidráulica del Ministerio de Obras Públicas el acto de licitación privada realizado con el fin de adjudicar la contratación de los trabajos para la obra de defensa de margenes en arroyo Cangrejo y laguna Mar Chiquita —segunda etapa—, jurisdicción del partido de Mar Chiquita, con un presupuesto oficial que asciende a 89.124,00 pesos ley.

Las propuestas fueron: Lacimen S. A. de Ingeniería, $ 117.568,77; I.C.F.S.A., $ 145.968,97, y Omar Francisco Almazan, $ 110.737,86.

La película "Mi Hijo Ceferino Namuncurá"

Buenos Aires—El productor de la película «Mi Hijo Ceferino Namuncurá» anunció ayer que dicha peícula, que fué rodada en San Martín de los Andes y en Roma, se estrenará el 26 del corrte. en la Capital. Aclaró tambien que la obra era una de las más costosas del cine nacional, ascendiendo a 150 millones de pesos moneda nacional.

LOTERIA DE HOY

CORDOBA

Con $ 250.000 (ley 18.188)

No. 16.133

Con $ 60.000	30.818
Con $ 30.000	17.165
Con $ 20.000	21.569
Con $ 15.000	35.569

Con $ 10.000: 16.975 y 41.493
Con $ 4.000: 15.674, 15.912, 19.140, 25.816 y 36.180.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA— La policía de investigaciones detuvo a cuatro individuos que se drogaban para delinquir, quienes habían perpetrado robos y asaltos. Son ellos: Roberto Framu y Horacio A. Batillier, ambos de 19 años; Rubén O. Gonzalez, de 18 y un menor de 17 años.

—AVACUCHO—En el local de la Escuela Nº 1 al tomar fuego una estufa a querosene se produjo un principio de incendio. La rápida intervención de los Bomberos permitió controlar el fuego.

—CHASCOMUS— El martillero Arnaldo' Etchepare subastó judicialmente un campo de 1.398 has. propiedad de la Suc. Fuico de Souto. Un lote de 305 has. lo compró la Cooperativa de Carniceros de La Plata a $ 127.000 la ha.; otro lote se pagó $ 101.000 la ha; por otro lote de 305 has. el Dr. Carlos Moret pagó 102.000 pesos la ha. y por otro lote de 237 has. se pagó $ 80.300 la ha. El total del remate alcanzó a 143 millones de pesos m/n.

Impuesto un gravamen a la industria de ladumentaria

Buenos Aires—La Federación de la Industria de la ladumentaria ha expresado ante las autoridades nacionales la preocupación de los industriales del ramo que representan, por la reciente sanción, por parte del Poder Ejecutivo central, del decreto Nº 2620/71, que eleva al 90% el derecho de importación de diversos productos, entre los que se encuentran las máquinas de coser que utiliza el sector, las agujas de coser para tales máquinas y las máquinas de planchado. Solicita la entidad la derogación de la aludida medida, haciendo notar los ingentes perjuicios que la misma puede ocasionar.

Piden la quiebra del Swift

Buenos Aires — El Dr. Carlos Alconada Aramburú hizo la presentación ante la justicia pidiendo la nulidad de la convocatoria del frigorífico Swift.

En la petición solicita a la vez la quiebra de la empresa y la incorporación al «crack» de todos los bienes del grupo «Deltec» en nuestro país, razones sociales subsidiarias, tales como Argestaria Argentina y otras; se disponga el bloqueo de fondos de numerosos establecimientos agropecuarios incluido el ingenio La Esperanza, de Tucumán, incautación de inmuebles y otros bienes.

Exportaciones de aceite de girasol

Buenos Aires— El Poder Ejecutivo suspendió la exportación de aceite de girasol —Maravilla— a partir de ayer y hasta el 1º de marzo de 1972. Quedan exceptuadas las operaciones de exportación pendientes, concertadas en firme.

La medida fué adoptada en razón de que la producción de semilla de girasol de la campaña 1970/71 ha resultado sensiblemente inferior a lo previsto, a raiz de las condiciones climáticas adversas que imperaron durante el desarrollo de los cultivos.

PRESENTACION DEL JUVENIL CONJUNTO
"LOS LINCE"
de la Capital Federal
LUZ — COLOR — ALEGRIA
SABADO 14 - 22 hs.
1er. piso Club Atlético
Retire su tarjeta en Rivadavia 355

DEPORTES

Reunión del C. D. de la Liga local

En la reunión realizada anoche por el Consejo Directivo de la Liga de Fútbol se resolvieron entre otros los siguientes asuntos:

HORARIOS Y REFEREES PARA EL DOMINGO—Se fijaron los siguientes horarios y referees para el domingo:

A las 12.30:, Atlético v. Santa Isabel (2as.). Referee: O. Peralta.
A las 14.30: Newbery v. Independiente (1as.). Referee: A. Prudente.
A las 16.15: Newbery v. Independiente (2as.). Referee: H. Carrera.

CAMPEONATO DE TERCERA—Se dispuso iniciar el domingo 22 de agosto el Campeonato de Tercera División, correspondiendo jugar a Deportivo é Independiente, que se disputará luego de los matchs de 2ª. y 1ª. división entre Deportivo y Juventud, de Guido, que deben enfrentarse en esa fecha.

Ratificó la Liga su apoyo al C. Federal

Un pronunciamiento unánime de adhesión al Consejo Federal, que dirige el fútbol del interior, dió a conocer anoche el Consejo Directivo de la Liga local, ratificado con el apoyo de todos los clubes afiliados.

El domingo juegan Estr. de Berisso-Ever Ready

Ever Ready, de Dolores, que el domingo ppdo. actuando de local venciera a Estrella de Berisso por 3 goles a 0, jugará el próximo domingo en La Plata el match revancha.

Ganó Huracán hoy. Dos partidos esta noche

Se jugó esta tarde en cancha de Huracán el partido que tenían pendiente por el Campeonato Metropolitano el equipo local y Estudiantes de La Plata. El resultado favoreció a Huracán por 2 goles a 0, ambos tantos marcados por Veira.

—Esta noche, a partir de las 20.30, habrá dos cotejos tambien por el mismo torneo, los que fueran postergados en su oportunidad. Banfield como local enfrentará a Racing y por su parte Independiente —que si gana pasará a compartir el primer puesto— se medirá con Los Andes.

- Sociales -

PARTICIPACION DE ENLACE

Eduardo A. Fahey—Ana D. de Fahey y Victoria Ochoa de Bertucci participan la boda de sus hijos Ana Norma y Rubén Jorge que se efectuará el día 21 del corriente a las 11 horas en la Iglesia Ntra. Sra. del Rosario.

CUMPLEAÑOS

Hoy celebra el 85º aniversario de su natalicio la Sra. Alejandra A. de Andiarena, recibiendo con tal motivo múltiples expresiones de afecto.

—Cumple hoy un nuevo aniversario de su natalicio la Sta. Dora Bressa, siendo con tal motivo muy agasajada.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO
FIAT 128
Está en exhibición en
Pelizza y Varela
Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones
en Grandes Tiendas Casa Gomez
LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

700 VACUNOS

Gordo, conserva é invernada

INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

20 Toros A. Angus

de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 11 de AGOSTO, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y comodidades

Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones

Madero 661 — T. E. 21534

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:

ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022 — MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Somesalo

Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Dr. Max Bidaben

Médico Urologo. Clinica y cirugia genito urinaria

día 12 de Agosto desde las 17 horas

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 20 de Agosto

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 27 de Agosto desde las 9 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1760

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 9 de Setiembre

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-120

AGRADECIMIENTO

Los familiares del que en vida fuera José Pooli agradecen a las personas que asistieron a su velatorio y sepelio y que en una u otra forma les expresaron sus condolencias.

Dr. BIDABEN

Mañana atenderá en el Sanatorio local a enfermos de su especialidad el médico urólogo Dr. Max Bidaben.

IN—MEMORIAN

En el templo parroquial de Dolores se oficiará el lunes 10 del corrte. a las 10 horas una misa en memoria del que en vida fuera José Bonavita, en el primer aniversario de su fallecimiento. Intención de sus familiares.

Da. Amanda B. Vda. de Arango hará oficiar una misa en el templo parroquial el día 18 del corrte. a las 18 horas en memoria de los que en vida fueran José Arango y su hijo José; sus padres Juan y María Baracharte; su hermano Oscar y su amigo Faustino Silva.

MISAS Y FUNERALES

✝ BERNARDO ARANCIAGA—QEPD

Falleció el 19 de Agosto de 1970, c.a.s.r.—Su esposa, hijos y demás familiares invitan al funeral de cabo de año que a su memoria será oficiado el día 19 de agosto a las 10 horas en la Catedral Ntra. Sra. de los Dolores.

SALON SE ALQUILA

CALLE BELGRANO 694

Muchacho de 14 a 15 años se necesita para atender cancha de Bowlin en la Confitería «Galber».

Se vende MAQUINA DE TEJER «Liciatex» nueva. Tratar: 9 de Julio 754, Telef. 21603. v/16

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambercianas	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'

de Antonio Gisondo

Teléfono 21-157

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$10 m/n el kilo

$ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

'EL ERIAL' ATRAE A VIVIR

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pídala en Farmacias

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 é informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Helú (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Viglietti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituída legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Partes de Enlace
En Imprenta La Voz

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

Vivero "Los Naranjos"
de LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 982, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmín Fortunes, Jazmín del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 80—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

SAFRAR
SOCIEDAD ANONIMA FRANCO ARGENTINA
DE AUTOMOTORES C. I. F.

Tiene el agrado de anunciar que ha designado CONCESIONARIOS OFICIALES **PEUGEOT** en
MAIPU Y GENERAL GUIDO
(Pcia. Buenos Aires) para la venta de Automotores PEUGEOT y la prestación de servicio, a la firma
Galante Automotores S. A.
Alsina 363 MAIPU (Bs. As.

Galante Automotores S.A.

Agradece a **SAFRAR** su designación de CONCESIONARIOS OFICIALES **PEUGEOT** en
MAIPU Y GENERAL GUIDO
y con tal motivo se pone a disposición de la industria, la banca, el comercio y el público en general.

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

AGUSTIN DIAZ

Remate Judicial en MAIPU

El 14 de Agosto a las 14 horas

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Argentino M. Fontana, Juez de Primera Instancia, interinamente a cargo del Juzgado N° 2- Hace saber que Martillero Agustin Diaz rematará en Maipú, libre de ocupantes y sobre el mismo bien, día sábado 14 de agosto de 1971, a las 14 horas: Fracción de terreno con todo lo plantado y demas adherido al suelo, que forma parte de la subdivisión de los lotes 10, 11 y parte del 13 de la manzana K, por plano caracteristica 66 56-52 con fte. a calle Ramos Mejia, designado como parcela 15 a, Circ. I, Sec. A. Manzana 59. Partida 4043. Base de venta $ 5.373,32—ley 18188 —seña 10 %. Comisión 3 % (Ley 7021). Titulos en autos, sin gravamenes, en juicio caratulado: «LANDO AGUSTIN LUIS c/MARROCO ELVIRA s/EJECUCION» en trámite por ante la Secretaría N° 2 a mi cargo donde se decreta la venta. Dias de visita al inmueble martes y viernes de 15 a 17 horas. Publicación Tres Dias.— Dolores, cinco de Agosto de 1971.— *Juan Carlos Ferri*, Escribano-Secretario. v12/8

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

JORGE L. VOLPE

SARA J. CONCARO

ARQUITECTOS

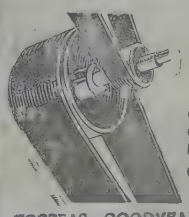
Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En *Maipú*: Sr. Alberto Carrano

En *Mar del Plata*, Mitre 2833, T. E. 2-4897

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Palacho 3143 —

Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401 — Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-288

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Sehlman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

Año LXIX Nº 19351 — MAIPU, JUEVES 12 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046249

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 397
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1982

Tarifa Reducida
Concesión Nº 630

La devolución de locales a los agrupaciones políticos

LA PLATA—Está a consideración del gobierno de la provincia la restitución de locales partidarios a las agrupaciones políticas provinciales, que se calcula alcanzan a unas trescientas fincas, cumpliendo así con las directivas impartidas por el gobierno nacional.

Al respecto, ya se ha iniciado el envío de las comunicaciones pertinentes a las autoridades de establecimientos educacionales y de otros organismos dependientes del ministerio de Educación, para que se arbitren con prontitud los recaudos destinados a desocupar aquellos inmuebles afectados a tareas. Con respecto a algunos de los locales reclamados, la restitución se operará a la brevedad. En relación con otros, ya se está estudiando la forma de desplazar institutos de enseñanza que funcionan en ellos a distintas sedes.

Hobría Liquidación de Ganado Liviano, pero no de Vientres

Buenos Aires— Sobre el problema de las carnes habló el presidente de la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias, Sr. Jorge Zorreguieta. Dijo que "el ganadero es un empresario más, que reacciona como todos los empresarios frente a las distintas posibilidades del mercado", y al referirse a la producción expresó que era elástica, e interviene en la misma un factor decisivo: el tiempo.

Con respecto a la veda, señaló dos teorías: la que afirma que produce una deformación del mercado y la que señala que no hay otra manera de equilibrar el poder de compra de la exportación y del consumo. Para el disertante, "la escasez de hacienda se debe más a una liquidación de ganado liviano que a una liquidación de vientres".

Jubilación de Bomberos Voluntarios

LA PLATA—En la reunión realizada ayer por el gabinete del gobierno de la provincia el titular de la cartera de Bienestar Social llevó a su consideración un proyecto de reforma de la ley de jubilaciones de bomberos voluntarios, resolviéndose que el Ministerio de Economía analice la posibilidad de concretarla.

Valor de la hacienda

Por intermedio de La Agrícola Ganadera S. A. se realizó en Ayacucho el remate anual de toros de la cabaña «El Cortijo» de Juan A Bertoni, arrojando la venta de 61 reproductores un promedio de $ 272 705 moneda nacional.

La Federación de Entidades Mutualistas de la provincia

Celebra sus bodas de plata

La Federación de Entidades Mutualistas de la Provincia, con sede en La Plata, conmemorando sus Bodas de Plata, realizará un programa de actos los días 14 y 15 del corrte., el que dará motivo a reunirse delegaciones de toda la Provincia.

El programa de festejos a realizarse en La Plata será el siguiente:

SABADO 14: A las 10: Homenaje al General San Martín en la plaza homónima; A las 10.30: Homenaje por la Paz del Mundo, en el Jardín de la Paz; A las 11: Homenaje en el peristillo del cementerio por los socios fallecidos.

DOMINGO 15: A las 1230: Gran banquete de honor, con la participación de todas las delegaciones. A los postres, el presidente D. Hugo Alberto Nápoli, será obsequiado con una medalla de oro.

La Sociedad Italiana de S. M. de Maipú se hará presente en los actos programados, habiendo designado una delegación compuesta por los Sres. Vito F. Spina, Danilo Saltori y Nicolás Accavallo.

Curso de Perfeccionamiento en Ortopedia y Traumatología

Se realizará en el Hospital Regional del 14 al 17

En el Hospital Regional de Mar del Plata se realizará del 14 al 17 del corrte. el 5º Curso de Perfeccionamiento en Ortopedia y Traumatología para graduados sobre Temas de Ortopedia, siendo Director del Curso el Dr. Mario A. Rodríguez Sanmartino, Jefe del Servicio de Ortopedia y Traumatología.

Los calles aledoños en mal estado

Escuchamos repetidas quejas de vecinos por el mal estado en que se encuentran la mayoría de las calles aledañas al radio pavimentado y otras de la zona urbanizada.

Pozos chicos y grandes, "huellones", etc. que hemos podido tambien comprobar y ello nos mueve a señalar la anomalía y urgir a las autoridades comunales para que destaquen sus maquinarias velando tambien por la zona urbanizada.

Informo el INTA

Comunica la Agencia local de Extensión del INTA, que el jueves 19 del corrte. a las 18 horas, se realizará una reunión de su Consejo Asesor, en la que se analizarán los convenios en trámite, la renovación de autoridades y la incorporación de nuevos Consejeros a la Agencia.

Posteriormente, el Ing. Agrónomo Alberto Pablo Iriarte comentará sus experiencias sobre alambrado suspendido, y el Sr. José Salegui sobre distintos métodos y resultados obtenidos en la labranza del cultivo de girasol.

Finalmente, el Dr. Oscar Motta analizará las técnicas correctas a aplicar para la prevención y el control de las enfermedades del tenero recién nacido.

De esta manera, el Consejo Asesor del INTA continuará su acción tendiente al mejoramiento de la productividad de los campos y del nivel de vida de la familia rural de nuestra zona.

Injertaron un corazón mecánico en E. Unidos

DETROIT— Cirujanos del Hospital Sinai han injertado un corazón mecánico parcial a un hombre de 63 años de edad, cuya expectativa vital era extremadamente reducida antes de la operación.

El artefacto conocido como «parche aceleradora», le fué injertado a Haskell Shanks, informando un vocero del hospital que Shanks sufría de severa falla cardíaca y que no había respondido a la terapia normal y quirúrgica intensiva.

PRESENTACION DEL JUVENIL CONJUNTO
"LOS LINCE"
de la Capital Federal
LUZ — COLOR — ALEGRIA
SABADO 14 - 22 hs.
1er. piso Club Atlético
Retire su tarjeta en Rivadavia 355

DEPORTES

Argentina, virtual campeón de fútbol, en Cali

CALI (Colombia)—El equipo de jugadores amateurs de Argentina al vencer anoche por 1 gol a 0 a Estados Unidos se encuentra a un paso de clasificarse campeón Panamericano de Fútbol, ya que cuenta con 4 partidos jugados y 8 puntos. Le sigue Cuba con 3 jug. y 4 puntos y Colombia con 3 jug. y 3 puntos.

Con solo empatar su match de esta noche con Colombia, nuestra representación obtendrá la medalla de oro en fútbol.

Mañana juegan San Lorenzo y Colón

San Lorenzo de Almagro recibirá mañana, a las 20.45, a Colón de Santa Fé para disputar el match correspondiente a la 8a. fecha de los desquites del Campeonato Metropolitano, cotejo que será televisado por Canal 7.

LOTERIA DE HOY

PROVINCIA

Con $ 210.000 (ley 18.188)

No. 9.238

Con $ 12.000 — 11.206
Con $ 3 000 — 4.334
Con $ 1.500 — 5.938
Con $ 300: 2.146, 2.979 y 11.522.
Con $ 90: 2.376, 4.838, 7.982, 9.861, 10.387, 18.379, 21.485, 36.850, 41.709 y 43.470.

Huelga de campesinos en Chile

Santiago (Chile) — 5.000 campesinos de la provincia de Colchagua se levantaron en huelga reclamando mejoras salariales y el movimiento amenaza extenderse a 15.000 trabajadores agrícolas de 3 provincias. Los trabajadores, que actualmente ganan un jornal de 37 centavos de dólar, reclaman que sea aumentado a unos 73 centavos de dólar.

Reunión de ex-soldados de la clase 1924

El sábado próximo, a las 22, se reunirán en el Restaurant «Fortín I», sito en calle Falucho 3566, Mar del Plata, los ex-soldados de la clase 1924 de la 5ª. Cª. de Zapadores de Montaña - Covunco Centro Neuquén, lo que hacen saber sus organizadores por si hubiere algún ex camarada en ésta que quisiera concurrir.

- Sociales -

NUEVA PROFESIONAL

Se ha radicado en nuestra localidad, donde ejercerá su actividad profesional, la Srta. E. Nélida S. Pacheco, podóloga, tratamiento y rehabilitación general del pié, la que atiende los martes y jueves en calle Moreno 581.

HOGAR FELIZ

El hogar de los esposos Arce—Zapata se ha visto alegrado con el advenimiento de una nenita que responderá a los nombres de María Magdalena.

EL AUTO MAS
PREMIADO
DEL MUNDO
FIAT 128
Está en exhibición en
Pelizza y Varela
Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones
en Grandes Tiendas Casa Gomez
LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

700 VACUNOS

Gordo, conserva é invernada
INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

20 Toros A. Angus
de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 25 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Sta. E. NELIDA S. PACHECO
PODOLOGA - Matrícula 4735
Rehabilitación general — Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Morene 581, Tel. 21-779
Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 21-022 — MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindana
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS

Dr. Max Bideben
Médico Urologo. Clínica y cirugía genito urinaria
día 12 de Agosto desde las 17 horas

Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto

Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 21-120

Argentina campeón de hockey

ULTIMO MOMENTO)—Al vencer el equipo de Argentina al de Mexico, se clasificó Campeón Panamericano en Hockey sobre Césped.

Dr. CARLOS NOVOSELITCHI

El sábado próximo, a partir de las 13.30 horas, atenderá en el domicilio calle Pellegrini 287, el Dr. Carlos Novoselitchi, con tratamientos homeopáticos para várices, obesidad, reumatismo, alergia, hígado, nerviosas, columna.

PARTICIPACION DE ENLACE

Pedro I. Salaberry—Dora A. E. de Salaberry y Aurora L. G. de Pettinari participan, por este único medio, el enlace de sus hijos María Alicia y Ricardo Horacio, que se realizará el próximo sábado 14 del corrte. a las 19.30 horas en la Iglesia Ntra. Sra. del Rosario.

IN—MEMORIAN

Da. Amanda B. Vda. de Arango hará oficiar una misa en el templo parroquial el día 18 del corrte. a las 18 horas en memoria de los que en vida fueran José Arango y su hijo José; sus padres Juan y María Baracharte; su hermano Oscar y su amigo Faustino Silva.

MISAS Y FUNERALES

✝ ENRIQUE L. GARCIA — QEPD — Falleció el 8 de Agosto de 1970—Pedrito Michelena y demás familiares invitan a la misa que se oficiará el sábado 14 a las 18 horas, en el Templo Parroquial.

✝ VICENTA MICHIA DE NAVARRO QEPD-- Falleció el 15 de Agosto de 1968—Sus hijos y demás familiares invitan a la misa que en su memoria se oficiará en el Templo Parroquial el domingo 15 del corrte a las 10 horas.

✝ RODOLFO LAURENCENA (Pocholo)--QEPD—Falleció el 17 de Agosto de 1970 — Su familia invita a la misa que en su memoria se oficiará en la Iglesia de Labardeen el día martes 17 del corrte a las 9 horas.

VENDO HORNO PIZZERO é instalaciones completas de pizzería. «Pizzería Gerjasil», calle Lavalle y Laprida. v14/8

ALQUILO Una habitación para persona sola Informes en este diario. v13/8

Muchacho de 14 a 15 años se necesita para atender cancha de Bowlin en la Confitería «Galber».

Se vende MAQUINA DE TEJER «Liciatex» nueva. Tratar: 9 de Julio 754, Telef. 21603. v/16

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts. y en tarro de 1 litro	$ 200 y $ 100
Pino y lamberciana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

AGUSTIN DIAZ

MARTILLERO Y TASADOR — T 1 — Folio 57

Remate Judicial en MAIPU

El 14 de Agosto A las 14 horas

Fracción de TERRENO. Gran ubicación

Libre de ocupantes. Ubicado en calle R. Mexia entre Alsina y V. Lopez

BASE DE VENTA: 5.573.32 pesos ley ($ 557.332 m/n.)

Venta dispuesta en juicio Laudo Agustin Luis c/ Marroco Elvira s/ejecución en trámite

---

AGUSTIN DIAZ

Remate Judicial en MAIPU

El 14 de Agosto a las 14 horas

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Argentino M. Fontana, Juez de Primera Instancia, interinamente a cargo del Juzgado N° 2. Hace saber que Martillero Agustin Diaz rematará en Maipú, libre de ocupantes y sobre el mismo bien, día sábado 14 de agosto de 1971, a las 14 horas: Fracción de terreno con todo lo plantado y demas adherido al suelo, que forma parte de la subdivisión de los lotes 10, 11 y parte del 13 de la manzana K, por plano característica 66-56-52 con fte. a calle Ramos Mejia, designado como parcela 15 a, Circ. I, Sec. A, Manzana 59, Partida 4043. Base de venta $ 5.373,32 — ley 18188 —Seña 10 %. Comisión 3 % (Ley 7021). Títulos en autos, sin gravamenes, en juicio caratulado: «LANDO AGUSTIN LUIS c/MARROCO ELVIRA s/EJECUCION» en trámite por ante la Secretaría N° 2 a mi cargo donde se decreta la venta Dias de vista al inmueble martes y viernes de 15 a 17 horas. Publicación Tres Dias.— Dolores, cinco de Agosto de 1971.— *Juan Carlos Ferri*, Escribano-Secretario. v12/8

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$10 m/n el kilo

o $ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

JORGE L. VOLPE

SARA J. CONCARO

ARQUITECTOS

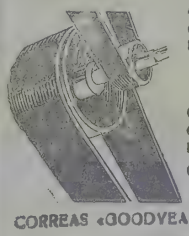
Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano

En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

Tel. 3-0534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401 — Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martin A. Rapallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentin Schiiman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pidala en Farmacias

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 é informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Felix Heiú (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Viglietti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminacion de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituída legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Partes de Enlace
En Imprenta "La Voz"

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes
....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión
Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses
Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

Vivero "Los Naranjos"
de LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmin Fortuney, Jazmin del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

SAFRAR
SOCIEDAD ANONIMA FRANCO ARGENTINA
DE AUTOMOTORES C. I. F.

Tiene el agrado de anunciar que ha designado CONCESIONARIOS OFICIALES **PEUGEOT** en
MAIPU Y GENERAL GUIDO
(Pcia. Buenos Aires) para la venta de Automotores PEUGEOT y la prestación de servicio, a la firma
Galante Automotores S. A.
Alsina 363 MAIPU (Bs. As.

Galante Automotores S.A.

Agradece a **SAFRAR** su designación de CONCESIONARIOS OFICIALES **PEUGEOT** en
MAIPU Y GENERAL GUIDO
y con tal motivo se pone a disposición de la industria, la banca, el comercio y el público en general.

Año LXIX Nº 19352 — MAIPU, VIERNES 13 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUBEAU
Sarmiento 257
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Franqueo Postal Concesión Nº 639

La construcción del nuevo edificio de la Escuela Nacional Normal

De acuerdo con las últimas informaciones recogidas en la Escuela Nacional Normal de Maipú, está a punto de concretarse la firma de un convenio para construir el nuevo edificio del citado establecimiento en los terrenos que a tal efecto fueron adquiridos en la calle Alsina frente a «Villa Maipú».

Siempre a estar por las informaciones extraoficiales suministradas por el Director de la Escuela y miembros de la Cooperadora, el Sr. Director Nacional de Arquitectura Educacional del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, ha prometido que las obras, cuyo monto se ha calculado en aproximadamente 150 000 000 de pesos moneda nacional (1.500.000 pesos ley 18.188), podrían comenzarse en los primeros meses del próximo año.

Cabe destacar que ésta sería la culminación de un largo período de tratativas que, al concretarse llenará una sentida aspiración de la comunidad local a la vez que posibilitará a la Escuela Nacional Normal continuar desarrollando sus labores educativas y culturales tan necesarias en este medio.

Suspenden normas de la carrera hospitalaria

LA PLATA— Mediante una ley del P. E. se suspendió por el término de 180 días la vigencia de los artículos 40 y 41 del decreto ley 5625/56 de carrera hospitalaria y en su lugar se aplicarán durante ese lapso las normas contenidas en los artículos 90 y 95 de la ley 7575 Ello se hace, según los fundamentos, a fin de adecuar las disposiciones legales en materia disciplinaria en cuanto a sanciones de tipo correctivo, dentro de un régimen que permita, con la celeridad necesaria, la aplicación de las mismas.

DEPORTES

El domingo un "clásico" lugareño

El fixture del Campeonato local de Primera División programa para el domingo próximo en el estadio local, a partir de las 14.30, un "clásico" del fútbol lugareño: Jorge Newbery v. Independiente, equipos de fuerzas parejas, que siempre son aspirantes al título máximo y que en esta oportunidad han de brindarse intensamente para reeditar una de esas grandes jornadas de otros años y para la cual ambos se alistarán con sus mejores elementos.

Completarán la jornada del día dos encuentros por el Campeonato de 2a. división. A las 12.30, Atlético v. Santa Isabel y a las 16.15, Newbery v. Independiente.

Argentina, Campeón Panamericano invicto

Al empatar anoche en Cali, sin abrir el score, los seleccionados de fútbol amateurs de Argentina y Colombia, la representación compatriota se clasificó Campeón Panamericano invicto, obteniendo la medalla de oro. Colombia fué subcampeón y se adjudicó la medalla de plata y Cuba 3º, obtuvo la de bronce.

Distrito Militar Tandil

Exigencias de tiro a la Clase 1951

El Comando en Jefe del Ejército comunica a los ciudadanos de la clase 1951 que, aquellos que oportunamente resulten "excedentes por número bajo", como requisito indispensable para que se les firme la libreta de enrolamiento deberán presentar el certificado de tiro que acredite haber satisfecho las condiciones establecidas.

En consecuencia, y a pesar de que no puede determinarse para dicha clase quienes serán considerados excedentes, se recomienda a los ciudadanos con número de sorteo inferior al 300 la conveniencia de cumplir con dichas condiciones durante el corriente año, a fin de evitar oportunamente los inconvenientes derivados del hecho de tener la libreta de enrolamiento sin firmar.

LOTERIA DE HOY

NACIONAL

Con $ 180.000 (ley 18.188)

No. 3.240

Con $ 12.000		41.147
Con $ 6.000		33.574
Con $ 3.000		35 676
Con $ 1.200:	2.747 y	45 270
Con $ 600:	4.325,	4.362, 13.755 y 37.297.
Con $ 240:	7.121,	11.368, 12.285, 13 362, 14.742, 15 435, 27.208, 32 680, 34.429, 43.442 y 45 287.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA — A raiz de la aplicación de la ordenanza 1/71 de la Prefectura Naval los buques pesqueros de altura paralizaron sus actividades, como medida de fuerza.

—DOLORES—Denunció el Oral. Agustín Matorras que entre el 8 de junio y el 8 de julio le sustrajeron ó se extraviaron 7 vacunos del campo «San Agustín», sito en cuartel 9º.

—AYACUCHO—El M. de Obras Públicas acordó invertir 12 millones de pesos m/n. para ampliación del canal del arroyo «El Perdido» hasta el canal 1.

Municipalidad de Maipú

Comunicado

Inspección General, oficina dependiente de la Municipalidad de Maipú, procede a comunicar a los propietarios de animales vacunos y yeguarizos tengan a bien alejarlos de la vía pública a efectos de promover la tranquilidad y seguridad pública. Al desconocimiento de este pedido, la Municipalidad procederá a tomar las medidas pertinentes del caso.

- Sociales -

FIESTA DE LAS FAMILIAS

Una comisión de vecinos se encuentra trabajando activamente para llevar a cabo el sábado 6 de Noviembre próximo, una cena y baile que se denominará de las «Familias», para que participen los matrimonios y demás personas que gusten de nuestra tradicional música, el Tango, como se hiciera el año pasado y que tuviera un éxito sin precedentes.

A los que concurrieron el año ppdo. y con el propósito de mejor organización, se solicita tengan la bondad de ratificar su adhesión con debido tiempo.

POR EL JARDIN DE INFANTES

La Asociación Amigos del Jardín de Infantes Nº 1 de Maipú está preparando grandes quermeses para los días 25 y 26 de setiembre en el Club Independiente.

Los fondos que se recauden se destinarán al pago del terreno recientemente adquirido.

La Universidad Católica de La Plata

Ha sido reconocida definitivamente

Buenos Aires — Trascendió en esferas allegadas a la Casa Rosada que en el día de ayer el presidente de la Nación, teniente general Lanusse, firmó un decreto por el cual se otorga el reconocimiento definitivo a la Universidad Católica de La Plata. Con dicha medida, la citada casa de estudios obtiene la plenitud de estado jurídico oficializándose su funcionamiento como instituto de enseñanza superior.

Alpargatas presenta nueva colección de calzado

En Mar del Plata

Mar del Plata — En el Hotel Provincial la firma Alpargatas S.A. presenta hoy una colección de hermosos calzados para la próxima temporada de primavera y verano que responde a las motivaciones y deseos del público que fueron investigados previamente, entre los cuales incluye modernas líneas juveniles.

Lotería de Montevideo

El sorteo de hoy de la Lotería de Montevideo dará comienzo a las 20.30 horas.

500 automotores se exportarían a Chile

Buenos Aires — Estaría próxima a concretarse una operación de venta de automotores a Chile. La misma se haría mediante un convenio bilateral como parte del plan de integración económica.

La exportación se calcula en 500 unidades con opción a otras 1.000 en el año próximo.

Radiotelefónicas

Tango, Folklore y Juventud por Radio Provincia

Mañana, como todos los sábados, Radio Provincia difundirá de 15.35 a 18.30 su audición «Tango y Folklore», que tienen a su cargo Perla Vázquez y Esteban Decoral Toselli.

Anteriormente, entre las 14 y las 15 horas, la emisora transmitirá desde el estudio central «Canta Nuestra Juventud». Trátase de un ciclo en el que pueden participar todos aquellos estudiantes que, como solistas, en pequeños grupos o en coros, interpretan la música autóctona nacional.

Remates que anuncia LA VOZ

Agustín Diaz

Este martillero dolorense rematará mañana, a las 14, judicialmente, sobre el mismo, un terreno con todo lo plantado ubicado en calle Ramos Mexia (frente a la estación) que saldrá con base de $ 557.332 moneda nacional.

PRESENTACION DEL JUVENIL CONJUNTO "LOS LINCE"
de la Capital Federal
LUZ — COLOR — ALEGRIA
SABADO 14 - 22 hs.
1er. piso Club Atlético
Retire su tarjeta en Rivadavia 355

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO
FIAT 128
Está en exhibición en
Pelizza y Varela
Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones
en Grandes Tiendas Casa Gomez
LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

1000 VACUNOS

Gordo, conserva é invernada

INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

20 Toros A. Angus
de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 25 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Sta. E. NELIDA S. PACHECO
PODOLOGA - Matrícula 4735
Rehabilitación general — Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779
Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 21-022 — MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — T.E. Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas
Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 4 de Setiembre por la mañana
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 13 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 349 — T. E. 21-120

BIBLIOTECA «JUAN JOSE ELIZONDO»

En la Biblioteca Municipal «Juan José Elizondo» se encuentra a disposición de los asistentes al Curso de Literatura Argentina Actual, el diploma entregado por la Agrupación Literaria Maipuense, por el cual se certifica la asistencia parcial a dicho curso dictado por la Srta. Haydée M. Joffre Barroso, con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura de la Provincia.

IN—MEMORIAN

En el templo parroquial de Dolores se oficiará el lunes 16 del corrte. a las 10 horas una misa en memoria del que en vida fuera José Bonavita, en el primer aniversario de su fallecimiento. Intención de sus familiares.

— —

Da. Amanda B. Vda. de Arango hará oficiar una misa en el templo parroquial el día 18 del corrte. a las 18 horas en memoria de los que en vida fueran José Arango y su hijo José; sus padres Juan y María Baracharte; su hermano Oscar y su amigo Faustino Silva.

MISAS Y FUNERALES

✝ ENRIQUE L. GARCIA — QEPD
Falleció el 8 de Agosto de 1970—Pedrito Micheiena y demás familiares invitan a la misa que se oficiará el sábado 14 a las 18 horas, en el Templo Parroquial.

✝ VICENTA MICHIA DE NAVARRO QEPD-- Falleció el 15 de Agosto de 1968—Sus hijos y demás familiares invitan a la misa que en su memoria se oficiará en el Templo Parroquial el domingo 15 del corrte a las 10 horas.

✝ RODOLFO LAURENCENA (Pocholo)--QEPD—Falleció el 17 de Agosto de 1970 — Su familia invita a la misa que en su memoria se oficiará en la iglesia de Labarden el día martes 17 del corrte a las 9 horas.

VENDO HORNO PIZZERO e instalaciones completas de pizzería. «Pizzería Gerjasil», calle Lavalle y Laprida. v14/8

ALQUILO Una habitación para persona sola. Informes en este diario. v13/8

Se vende MAQUINA DE TEJER «Liciatex» nueva. Tratar: 9 de Julio 754, Telef. 21603. v/16

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambercíana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

Reparación
de Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. e Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Viernes 13 de Agosto

1000 VACUNOS

Gordo, conserva, terneros destete y vacas con cría

20 CERDOS capones gordos

AGUSTIN DIAZ

MARTILLERO Y TASADOR — T 1 — Folio 57

Remate Judicial en MAIPU

El 14 de Agosto A las 14 horas

Fracción de TERRENO. Gran ubicación

Libre de ocupantes. Ubicado en calle R. Mexia entre Alsina y V. Lopez 1

BASE DE VENTA: 5.573.32 pesos ley ($ 557.332 m/n.)

Venta dispuesta en juicio Lando Agustin Luis c/ Marroco Elvira s/ejecución en trámite

---

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calandres
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401 — Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monsant
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schilman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

AGUSTIN DIAZ

Remate Judicial en MAIPU
El 14 de Agosto a las 14 horas

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Argentino M. Fontana, Juez de Primera Instancia, interinamente a cargo del Juzgado N° 2. Hace saber que Martillero Agustín Diaz rematará en Maipú, libre de ocupantes y sobre el mismo bien, día sábado 14 de agosto de 1971, a las 14 horas; Fracción de terreno con todo lo plantado y demas adherido al suelo, que forma parte de la subdivisión de los lotes 10, 11 y parte del 13 de la manzana K, por plano característica 06-06-52 con ite. a calle Ramos Mejia, designado como parcela 15 a, Circ. I, Sec. A, Manzana 59, Partida 4043. Base de venta $ 5.573,32—ley 18188 —Seña 10 %. Comisión 3 % (Ley 7021). Títulos en autos, sin gravamenes, en juicio caratulado: «LANDO AGUSTIN LUIS c/MARROCO ELVIRA s/EJECUCION» en trámite por ante la Secretaría N° 2 a mi cargo donde se decreta la venta. Días de visita al inmueble martes y viernes de 15 a 17 horas. Publicación Tres Días.— Dolores, cinco de Agosto de 1971.— *Juan Carlos Ferri*, Escribano-Secretario. v12/8

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS

Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3149 —
Tel. 3-0534 - 3-8945 y 3-3319 — MAR DEL PLATA

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$10 m/n el kilo

ó $ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Disendo

Sarmiento 289—Tel. 21-157—Maipú

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pidala en Farmacias

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 é informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferraate y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Helú (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Viglietti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituída legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Partes de Enlace

En Imprenta «La Voz»

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consultenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En còmodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

Vivero "Los Naranjos"

de LUIS ANGEL RAMELLINI

Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño	c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	«	200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	«	300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	«	500—
Durazños, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	«	150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	«	70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	«	100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	«	150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	«	100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	«	250—
Magnolia, Feucata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	«	500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	«	400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	«	350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	«	250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	«	250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	«	1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	«	800—
Jazmin Fortunay, Jazmin del País 2°	«	500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	«	80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	«	80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	«	50—
Pinos Insigne en lata 2°	«	70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	«	100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	«	150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	«	50—
Alamos 214 con Copa 3°	«	100—
Ligustrinas 1°	«	2—
Ligustrinas Repicadas 3°	«	5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	«	200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	«	900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	«	4—
Protectores para plantas contra las liebres	«	15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

SAFRAR

SOCIEDAD ANONIMA FRANCO ARGENTINA DE AUTOMOTORES C. I. F.

Tiene el agrado de anunciar que ha designado CONCESIONARIOS OFICIALES **PEUGEOT** en

MAIPU Y GENERAL GUIDO

(Pcia. Buenos Aires) para la venta de Automotores PEUGEOT y la prestación de servicio, a la firma

Galante Automotores S. A.

Alsina 363 MAIPU (Bs. As.

Galante Automotores S.A.

Agradece a **SAFRAR** su designación de CONCESIONARIOS OFICIALES **PEUGEOT** en

MAIPU Y GENERAL GUIDO

y con tal motivo se pone a disposición de la industria, la banca, el comercio y el público en general.

Año LXIX Nº 19353 — MAIPU, SABADO 14 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.946.348

Director: LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

Tarifa Reducida Concesión Nº 639

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

A partir del lunes 16 cierran sus puertas las carnicerías locales

Motiva la medida la no reapertura del Matadero Municipal de Maipú

En la fecha hemos recibido una comunicación del Centro de Carniceros de Maipú en la que nos hacen saber que han decidido, por unanimidad, ante la situación planteada por el cierre del Matadero Municipal local que los obliga a faenar en la localidad de Gral. Guido en las circunstancias, modo y tiempo que las instalaciones en ese lugar permiten, con todos los inconvenientes y trastornos que ello aparejа; Que a pesar del tiempo transcurrido y las gestiones realizadas, no han logrado aún la reapertura del Matadero de Maipú, único en la provincia que no ha sido autorizado a funcionar nuevamente; Que en vista de ello, los carniceros locales han dispuesto cerrar sus puertas a partir de la 0 hora del lunes próximo y no venderán en consecuencia ningún tipo de carne vacuna, lanar, porcina, ni aves, hasta que las autoridades pertinentes no tomen las medidas que logren la reapertura del Matadero Municipal de Maipú.

La resolución del gremio de carniceros tomada en salvaguardia propia y velando por la salud de la población debe merecer de nuestras autoridades municipales la atención preferente que corresponde y que el vecindario espera, ya que no se justifica, de ninguna manera, que siendo Maipú el pueblo que más se movilizó por la reapertura del Matadero Municipal aún no haya conseguido su rehabilitación.

A docentes en disponibilidad

Darán destino en la provincia

Buenos Aires — El gobernador de la provincia fué autorizado por decreto a sancionar y promulgar una ley facultando al ministro de Educación bonaerense a asignar, por vía de excepción, destino definitivo a los docentes de enseñanza vocacional que fueran declarados en disponibilidad. Se señala que se han tenido en cuenta los dictámenes favorables y que resulta razonable esa autorización.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA— La policía logró detener a Hugo Navarrete, de 26 años y su hermano Felimer, de 20, ambos chilenos, los que conjuntamente con Juan Balderrama y Alberto Sabatella, prófugos, resultaron autores del robo de un Fiat 600 de la cochera propiedad de Gladys Nieves Alonso, sita en Colón 2950.

—DOLORES—Apareció abandonada una camioneta que le fuera sustraída al Dr. Juan Carlos Torga.

—TANDIL— 20 novillos Holando Argentino, marca de Alvarez Rivera, de ésta, con un promedio de 599 kilos, se vendieron el jueves ppdo. en Liniers al excepcional precio de 210 pesos el kilo, pagándose por cabeza $ 119.631 m/n.

Boutique "Lys"

(En su 8º Aniversario)

En la ciudad de Maipú
Con fama de gente honrada
Hay una linda Boutique
A una cuadra de la plaza.

Se llama «Lys» y su nombre
Como la flor de las flores
Es sello de calidad
Estrella de mil colores.

Su camino es la verdad
Buena atención y sonrisa
Hallará felicidad
Quien sus regalos elija.

Los hay de los más variados
Artículos del hogar
Vista su casa de fiesta
Un sueño hecho realidad.

Para toda la familia
Siempre hay algo personal
Admire Ud. sus vidrieras
Donde todo es funcional.

Y para que nadie quede
Sin deseos de comprar
Hay toda clase de precios
pero siempre calidad.

A una cuadra de la plaza
En Alsina y Julián Lynch
Ocho años de trayectoria
Los espera BOUTIQUE «LYS».

Lanzarán un cohete en Cordoba

CORDOBA—Mañana se procederá al lanzamiento de un cohete Hurón de la Fuerza Aérea Argentina, proyectado y construido por técnicos de la Escuela de Aviación y del Instituto de Investigaciones Aeronáuticas y Espaciales.

Fiesta del "Núcleo Maipucuse" de la Capital Federal

Para el domingo 3 de Octubre

El «Núcleo Maipucuse» de la Capital Federal que tan eficazmente preside el Sr. Domingo Jáuregui, ha decidido realizar el domingo 3 de Octubre un almuerzo de camaradería en el «Centro de Ingenieros», Cerrito 1250, Buenos Aires, con el fin de mantener vivos los lazos de afecto y amistad con todas las personas ex residentes de nuestra ciudad y con los simpatizantes de la obra humanitaria que realiza en beneficio del Hospital y Hogar de Ancianos de Maipú.

Distrito Militar Tandil

Obligaciones y beneficios que determina la Ley de Servicio Militar

Los ciudadanos no incorporados por número bajo, deberán satisfacer durante el año de incorporación de su clase las condiciones de tiro establecidas, como condición previa para las anotaciones sobre servicio militar en su libreta de enrolamiento.

Serán consideradas con preferencia las solicitudes de anticipo o prórroga de servicio militar pertenecientes a ciudadanos que hayan cumplido las condiciones de tiro establecidas.

LOTERIA DE HOY

TUCUMAN

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 40.212

Con $ 20.000	31.840
Con $ 7.500	41.090
Con $ 4.500	12.296
Con $ 3.500	26.220

Con $ 1.000: 1.025, 5.422, 21.132, 25.218 y 27.250.

PRESENTACION DEL JUVENIL CONJUNTO

"LOS LINCE"

de la Capital Federal

LUZ — COLOR — ALEGRIA

HOY SABADO - 22 hs.

1er. piso Club Atlético

Retire su tarjeta en Rivadavia 355

DEPORTES

Mañana: Jorge Newbery é Independiente protagonizarán un gran "clásico"

Mañana, a las 14.30, se jugará por el Campeonato local de Primera División un "clásico" de nuestro fútbol, el de Jorge Newbery é Independiente, equipos de fuerzas parejas, invictos y con serias aspiraciones al título que se han de jugar enteros para sumar los dos puntos en disputa, máxime que piensan alinear los mejores efectivos de su plantel.

PRELIMINAR—A las 12.30 y como encuentro preliminar se medirán las segundas divisiones de Atlético y Santa Isabel.

OTRO MATCH DE SEGUNDA—Despues del encuentro de primera división jugarán los equipos de segunda de Jorge Newbery é Independiente.

Un "clásico" de padres el 17 en el estadio

El próximo martes 17, a las 15.30 horas, jugarán en el estadio de la Liga local, a beneficio del Colegio Parroquial Primario «Mauro Golé», dos equipos integrados por padres de alumnos, denominados «Alta Tensión» y «Los Invencibles», los que formarán así:

«LOS INVENCIBLES»—Galván, Barrios, Sosa, Yacuzzi, Lora, Hopman, Laxalde, Maxwell, Bufarini, Casado, Calderón, Menchaca y Martinez.

«ALTA TENSION»—Castro, Bustamante, Ojeda, Rech, Lopez, Diaz, Smaniotto, Camino, Velazquez, Robles, Olivera y Arteaga.

PRELIMINAR—A las 13.30 se medirán los equipos representativos de 6º y 7º grado de dicho Colegio.

Cachazú y Campanino combaten esta noche

Miguel Angel Campanino (66k. 100 - 35 victorias, 3 empates y 2 derrotas) dos veces vencedor de Abel Cachazú (66k. 700 - 39 victorias, 14 empates y 10 derrotas) le dará esta noche su tercer chance en la pelea que sostendrán en el Luna Park.

- Sociales -

† GUILLERMA H. DE MOLINS

Falleció esta mañana en la localidad de Vicente Lopez, donde se había radicado hace años, nuestra estimada ex-convecina Sra. Guillerma Hargouas de Molins, deceso ocurrido a los 80 años de edad y que ha repercutido penosamente en nuestro medio.

Junto con su esposo D. Eduardo Molins en sus muchos años que fueron nuestros convecinos, actuó en comisiones de beneficencia, etc. ocupando entre otros cargos el de Presidenta de la extinguida Sociedad Damas de Beneficencia de Maipú, poniendo de manifiesto su espíritu generoso.

Sus restos mortales serán traídos a ésta en las últimas horas de la tarde y velados en calle Vicente Lopez 425 y la inhumación de sus restos se efectuará mañana a las 11 horas en la necrópolis local, ceremonia que exteriorizará el pesar provocado por su desaparición.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La [illegible] A.

[illegible]

Casa [illegible]

[illegible] 21-071

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO

[illegible]

1000 VACUNOS

Gordo, [illegible] é invernada

INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

DETALLE: 600 Terneros machos y hembras; 100 Vaquillonas A. Angus de 2 1/2 años, con servicio; 120 Vacas al corte A. Angus, de primera y segunda parición; 100 Vacas A. Angus, con preñez revelada; 80 Vacunos gordo y conserva.

20 Toros A. Angus

de Cabaña «Las [illegible]», de [illegible]

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO FLIPILENT

Optica Chiaramondía

José [illegible]

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 25 de AGOSTO, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 560, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO

PODOLOGA — Matrícula 4735

Rehabilitación general — Masajes

Tratamiento [illegible]

Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779

Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su

Nueva [illegible] 10 habitaciones

con baño [illegible] dotado de mayor confort y comodidades

Y futura ampliación en planta alta de [illegible] 10 habitaciones

Madero [illegible] T. E. 21534

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

[illegible]

Madero 734 Maipú

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindana

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

[illegible]

Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto

Traumatología y ortopedia
Dr. Rodríguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas

Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 4 de Setiembre por la mañana

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1706

[illegible]

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 5 de Setiembre

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340 T. E. 21-120

ENLACE
SALABERRY - PETTINARI

En la Iglesia N. Sra. del Rosario [illegible] 10.30 horas [illegible] Srta. María Alicia [illegible] Salaberry con el joven Ricardo Horacio Pettinari, ambos relacionados en ésta.

IN MEMORIAM

En el templo parroquial de Dolores se oficiará el lunes 16 del corrte. a las 10 horas una misa en memoria del que en vida fuera José Bonavita, en el primer aniversario de su fallecimiento. Intención de sus familiares.

— —

En el Templo Parroquial local se rezará una misa el lunes 16 del corrte. a las 18 horas por el eterno [illegible] de la que en vida fuera Margarita Antonia Montes de Cardozo. Intención de su esposo é hijos.

— —

Da. [illegible] B. Vda. de Arango [illegible] una misa en el templo parroquial el día 18 del corrte. a las 18 horas en memoria de los que en vida fueran José Arango [illegible] sus padres Juan y [illegible]; su hermano Os[illegible] y [illegible] amigo Faustino Silva.

VISITA PROFESIONAL

El 20 del corrte. atenderá en el Sanatorio «Maipú» el médico alergista Dr. Sambartolomé.

MISAS Y FUNERALES

✝ VICENTA MICHIA DE NAVARRO QEPD— Falleció el 15 de Agosto de 1968—Sus hijos y demás familiares invitan a la misa que en su memoria se oficiará en el Templo Parroquial el domingo 15 del corrte a las 10 horas.

✝ BERNARDO ARANCIAGA—QEPD Falleció el 19 de Agosto de 1970, c.a.s.r.—Su esposa, hijos y demás familiares invitan al funeral de cabo de año que a su memoria será oficiado el día 19 de agosto a las 10 horas en la Catedral Ntra. Sra. de los Dolores.

Se alquila CAMA ORTOPEDICA para enfermo. Consulta en horas de la mañana en Lavalle 754 ó llamar Tel. 21512. v/21

VENDO HORNO PIZZERO é instalaciones completas de pizzería. «Pizzería Gerjasil», calle Lavalle y Laprida. v14/8

Se Vende MAQUINA DE TEJER «Liciatex» nueva. Tratar: 9 de Julio 754, Tel. 21603. v/16

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón $ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal $ [illegible]00 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto $ 50
Milanoxilon en [illegible] 5 lts. $ 200
[illegible] litro $ 100
[illegible] $ 100, 200 y 400
Tuy. [illegible] $ 300
Tilo $ 400

Vivero "Mirta"

de Antonio Gisondo

Teléfono 21-157

Reparación

de Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é instalaciones Eléctricas

[illegible] Tel. 21-080

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pídalo en Farmacias

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 18 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1º de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 e informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Heriú (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Viguetti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; ORINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25º—Se considerará la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad mas uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituída legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Partes de Enlace

En Imprenta ala Ver

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotorss
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes
....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y prever el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión
Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses
Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO - 390 T. E. 21-246 MAIPU

Ganele al frío comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA BOYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

Vivero "Los Naranjos"
de LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Peión, Granados, 1º tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1º	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2º	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3º	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1º	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1º	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2º	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3º	« 150—
A. Araucoxilon, Aromo Frances en lata 2º	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2º	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2º	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3º	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2º	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2º	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3º	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3º	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3º	« 800
Jazmin Fortuney, Jazmin del País 2º	« 500—
Grafahegus 3 variedades en lata 2º	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2º	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2º	« 50—
Pinos Insigne en lata 2º	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3º	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4º	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1º	« 50—
Alamos 214 con Copa 3º	« 100—
Ligustrinas 1º	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3º	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3º	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3º	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

SAFRAR
SOCIEDAD ANONIMA FRANCO ARGENTINA
DE AUTOMOTORES C. I. F.

Tiene el agrado de anunciar que ha designado CONCESIONARIOS OFICIALES PEUGEOT en
MAIPU Y GENERAL GUIDO
(Pcia. Buenos Aires) para la venta de Automotores PEUGEOT y la prestación de servicio técnico.
Galante Automotores S. A.
Alsina 363 MAIPU (Bs. As.

Galante Automotores S.A.

Agradece a SAFRAR su designación de CONCESIONARIOS OFICIALES PEUGEOT en
MAIPU Y GENERAL GUIDO
Y con tal motivo se pone a disposición de la industria, la banca, el comercio y el público en general.

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$10 m/n el kilo

ó $ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aun originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas. Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 636

JORGE L. VOLPE

SARA J. CONCARO

ARQUITECTOS

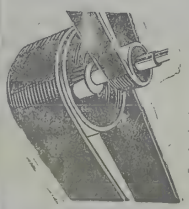
Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano

En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Paseo 3148 —

Tel. 3-0534 - 3-9945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Dr. Antonio J. Mosobini

Doctor en Medicina

Matrícula Nac. 11383

Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi

Doctor en Medicina

Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese

Partera nacional

Tratamiento obstétrico sin dolor

Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú

Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock

ODONTOLOGA

Torno de ultravelocidad—Rayos X

Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada

Cirujano - Dentista — Ortodoncia

Torno de ultravelocidad

Prótesis inmediata — Rayos X

Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey

ABOGADO

Alsina 551 — Tel. 21-175 y 21-208

Estudio Jurídico Eyras - Monzani

LUCIO R. EYRAS

LEANDRO MONZANI (h.)

Abogados

Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini

Nélida E. Alza

Escribanos Nacionales

Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI

Máximo A. Togni

Escribano Público Nacional

Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"

Análisis clínicos é industriales y peritajes

Dr. Valentín Schilman

Químico

Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 á 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

Año LXIX Nº 10354 — MAIPU, LUNES 16 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director: LUDOVICO M. FILLEAUDEAU
Sarmiento 347
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Durante una semana cesa la veda de carne vacuna

A partir de hoy ha sido levantada la veda y se podrá vender carne vacuna. De acuerdo a lo trascendido, el Ministro de Agricultura y Ganadería, Sr. Antonio Di Rocco y la Junta Nacional de Carnes están estudiando disposiciones que permitan reemplazar la vigencia futura de la veda, de la que siempre se ha mostrado contrario el citado Ministro, la que se reimplantó a poco de asumir su cargo a raiz de que no ingresaron al Mercado de Liniers las 125.000 cabezas requeridas por la legislación vigente.

El próximo periodo de veda, si no se cumplen los requisitos establecidos legalmente, deberá comenzar a la cero hora del día lunes 23 del corriente.

Se gravaría la venta de novillos de menos de 400 kgs.

Buenos Aires— El Ministerio de Agricultura y Ganadería trabaja en la elaboración de medidas tendientes a la actualización de los precios agrícolas.

En el ámbito ganadero se establecería un gravamen a los novillos que pesen entre 370 y 400 kilogramos que arriben a Liniers en los próximos meses como un modo de estimular la retención hasta que se complete la terminación de cada animal. Como se sabe, el régimen en vigencia concede desgravaciones a la venta de novillos de más de 400 kilogramos.

6º. Aniversario del Círculo de Ajedrez de Maipú

Celebra mañana el 6º aniversario de su fundación el Círculo de Ajedrez de Maipú que preside el Sr. Roberto Rivera, entidad que ha desarrollado en estos años amplia tarea para la incentivación y práctica del juego ciencia, que cuenta en ésta con numerosos cultores.

Celebrando la fecha, un grupo de asociados se reunirán mañana en una cena.

Nueva Usina para Bahía Blanca

Bahía Blanca— La Dirección de Energía de la provincia de Buenos Aires (DEBA) ha elevado a la subsecretaría de Energía de la Nación un proyecto destinado a la instalación en Bahía Blanca de una máquina de aprovisionamiento de energía de elevada potencia, cuya instalación demandará aproximadamente una inversión de 50 millones de dólares. El importante anuncio fué suministrado por el interventor en el citado organismo, ingeniero Adalberto Plinio Lucchini.

Los minishorts y el turismo en Italia

ROMA — Acuciada por el Vaticano, Italia se ha convertido en el principal opositor europeo a la invasión de turistas escasamente vestidas y frecuentemente sin inhibiciones. Este verano, como nunca antes, los turistas visten más ligero en parte para mantener el tono predominante de informalidad y por otra debido al calor. Algunos europeos, como los franceses y los holandeses, aparentemente no prestan atención a eso. Pero en la atmósfera más tradicionalista del sur de Europa, especialmente en Italia, los ciudadanos están alarmados.

General José de San Martín

Una semilla de la Madre Patria
Legó a la Argentina, amorosa,
A un héroe, a un santo, la gloriosa
Victoria: libertad a tres patrias.

Don José de San Martin, gran [General
Recordado héroe, eternamente,
Luchó, triunfó y sublimemente,
Donó el poder con humildad ideal.

Ese espíritu de honra pristina
Añorando su amor: la Argentina,
Expiró en la Francia Inmortal.

La Nación, venera, arrodillada,
Al heroico SANTO DE LA ESPADA
Porque es reliquia suya: INMORTAL.

Victor Alberto Lapeyrette

LA VOZ no aparecerá mañana

El 17 de agosto es una de las fechas en que no se editan diarios en el país. En consecuencia, LA VOZ no aparecerá mañana, por lo que nos despedimos de nuestros lectores hasta el miercoles próximo.

121º. aniversario de la muerte del Libertador

Se cumple mañana

Con motivo de cumplirse mañana el 121º aniversario de la muerte del General don José de San Martín, la Comisión de Cultura y Biblioteca Municipal, ha organizado el siguiente programa de actos:

A las 14.55: Concentración de autoridades, delegaciones escolares y público en general, frente al mástil de la plaza San Martín.

A las 15: Se tocará a silencio y la bandera izada en el mástil será descendida a media asta; Colocación de ofrendas florales en el monumento al Gran Capitán; Himno Nacional Argentino; Palabras alusivas a la fecha, a cargo de la Directora de la U.E.R. Sra. Graciela L. de Ayastuy.

A las 18: Acto de arriar la bandera.

Sorteo de los Fiat 128 del Automovil Club Argentino

Se realizará el 15 de Setiembre

El 15 de setiembre próximo el Automóvil Club Argentino realizará el sorteo de los automóviles Fiat 128, con los que premiará la activa participacion de sus socios y colaboradores que, mediante la transferencia de los valores denominados «Colaboración y Participación» que se les remitiera oportunamente, facilitaron la adhesión de nuevos asociados.

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 341

2º, 883; 3º, 483; 4º, 858; 5º, 064; 6º, 083; 7º, 202; 8º, 862; 9º, 942; 10º, 374.

- Sociales -

† MARIA V. DE LEMBLE

Falleció ayer en ésta a la edad de 74 años la Sra. Maria Viere de Lemble, desaparición que repercutió penosamente entre sus familiares y amistades y se testimonió en el acto de la inhumación de sus restos que se realizó esta mañana en el cementerio local.

DEPORTES

Jorge Newbery venció a Independiente

Un encuentro interesante y que prueba lo que venimos diciendo, de que el futbol local va superando ese estancamiento en que estaba últimamente, fue el que ayer sostuvieron los equipos superiores de Jorge Newbery e Independiente, por el Campeonato Oficial de Primera División y que finalizó con el justiciero triunfo del primero por 4 goles a 3.

En la etapa inicial Newbery mostróse más incisivo y fué así que a los 2' y a los 10' R. Vidal anotó los dos primeros goles de ese equipo, reduciendo la ventaja Alba a los 36' de tiro penal.

En el 2º periodo no declinó el andar de Newbery y a los dos minutos nuevamente Vidal, el delantero más peligroso, shoteó al arco y luego de pegar la pelota en un defensor rival se anidó en la red. A los 12' Vincent con un impecable golpe de cabeza marcó el cuarto gol para Newbery. A los 15' el referee expulso al Nº 6, Ponze, de Independiente, por protestar fallos y luego de ésto el perdedor reaccionó ostensiblemente a pesar de quedar con un hombre menos y se colocó en la ofensiva y fué así que a los 37' Alba al recibir un pase de un tiro libre batió a R. Gomez y a los 43' el back L. Gomez, de Independiente, con tiro bombeado puso cifras definitivas en el score ó sea 4 a 3 a favor de Newbery.

El ganador presento la siguiente alineación: R. Gomez—J. Gomez, Ojeda, Ponce y Michelena—Alvarez, Dumesnil y Soriano (Olivera)—Franquet (Vincent), Vidal y Maya.

Recaudación: La recaudación de la jornada de ayer en el estadio local ascendió a $ 20.700 m/n.

Resultados de segunda división

En el encuentro jugado ayer a primera hora de la tarde, la 2a. división de Atlético venció a su similar de Santa Isabel por 4 a 2. Goles de Lluch 3 y Peruchena, para el vencedor y Vincent marcó los dos del perdedor. El ganador alineó a: Verna—Guerrini, Galdeano, Bugiolache y Robles—Grecco (Di Paolo) y Lluch—Fontana, Peruchena, Barrios y Decundo.

—Luego del match de 1ra. división jugaron las respectivas segundas de ambos clubes, ganando Newbery a Independiente por 3 a 0, con goles de Rojas 2 y Soriano, de penal, formando el ganador con: Lersundi—Santarone, Vidal, Lamarque y Merlo—Urquiza, Olivera y Soriano—Fernandez, Rojas y Herrera (Vincent).

Dos equipos de padres se miden mañana

A total beneficio del Colegio Parroquial Primario «Mauro Golé» jugarán mañana a las 15.30, en el estadio local, dos equipos formados por padres de los alumnos, denominados «Los Invencibles» y «Alta Tensión», disputando el preliminar los equipos de 6º y 7º grado.

Para estos encuentros Casa Gomez y Tienda Maipú han donado medallas para los ganadores.

Prosigue mañana el Metropolitano

De acuerdo a lo dispuesto por AFA, mañana se juega la 9a. fecha de las revanchas del Campeonato Metropolitano, fijando el fixture partidos de gran importancia.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

GRAN LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 639, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

1000 VACUNOS

Gordo, conserva é invernada

INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

DETALLE: 600 Terneros machos y hembras; 100 Vaquillonas A. Angus de 2 1/2 años, con servicio; 120 Vacas al corte A. Angus, de primera y segunda parición; 100 Vacas A. Angus, con preñez revelada; 80 Vacunos gordo y conserva.

20 Toros A. Angus

de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — **Carlos A. Chiaramondia**

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 25 de AGOSTO, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO

PODOLOGA - Matrícula 4735

Rehabilitación general — Masajes

Tratamiento general del pié

Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Morena 581, Tel. 21-779

Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y comodidades

Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones

Madero 661 — T. E. 21534

Dr. Alberto Dziwak

ODONTOLOGO

Exclusivamente en Ortodoncia y Ortopedia Funcional

Atenderá el MIERCOLES 18, de 13.15 a 18 hs.

En el consultorio odontológico del

Dr. MIGUEL ANGEL ZANADA — Julián Lynch 627

Desde el día de la fecha se reciben consultas

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Somesaña

Aisina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 20 de Agosto

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 27 de Agosto desde las 9 horas

Nariz, garganta y oido

Dr. Mendoza

día 4 de Setiembre por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 58674 — Matrícula Provincial Nº 1760

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 9 de Setiembre

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 249 — T. E. 21-120

CAROLINA INES

A estos nombres responderá una linda nenita que ha venido a colmar de felicidad el hogar de los esposos Roberto Morfesse—Raquel Bufarini, residentes en M. del Plata.

SEPELIO

En la necrópolis local fueron inhumados ayer por la mañana los restos mortales del vecino D. José Robaldo, cuyo deceso ocurrido a la edad de 83 años causó pesar entre sus relaciones.

IN—MEMORIAN

Da. Amanda B. Vda. de Arango hará oficiar una misa en el templo parroquial el día 18 del corrte. a las 18 horas en memoria de los que en vida fueran José Arango y su hijo José; sus padres Juan y María Baracharte; su hermano Oscar y su amigo Faustino Silva.

Dr. DZIWAK

En el consultorio del Dr. Zanada atenderá el miercoles próximo de 13.15 a 18 horas el Dr. Alberto Dziwak, en ortodoncia y ortopedia funcional.

MISAS Y FUNERALES

✝ RODOLFO LAURENCENA (Pocholo)—QEPD—Falleció el 17 de Agosto de 1970 — Su familia invita a la misa que en su memoria se oficiará en la Iglesia de Labarden el día martes 17 del corrte a las 9 horas.

✝ BERNARDO ARANCIAGA—QEPD Falleció el 19 de Agosto de 1970, c.a.s.r.—Su esposa, hijos y demás familiares invitan al funeral de cabo de año que a su memoria será oficiado el día 19 de agosto a las 10 horas en la Catedral Ntra. Sra. de los Dolores.

Se alquila CAMA ORTOPEDICA para enfermo. Consulta en horas de la mañana en Lavalle 754 ó llamar Tel. 21512. v/21

Se vende MAQUINA DE TEJER «Licintex» nueva. Tratar: 9 de Julio 754, Telef. 21603. v/16

REPARTIDOR SE NECESITA EN ESTE DIARIO.

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilen en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambersiana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'

de Antonio Gisondo

Teléfono 21-157

Reparación

de Lavarropas "Kokabe", Aatomas T.V. é instalaciones Eléctricas

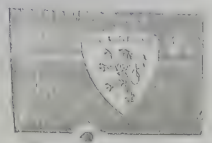
Pellegrini 415—Tel. 21-080

Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU



SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

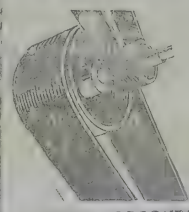
Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$10 m/n el kilo
6 $ 10.000 la tonelada
Hueso blanco $ 4.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

Fotocopias en el acto
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas. Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasfitería, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3143 —
Tel. 3-6524 - 3-2945 y 3-3318 — MAR DEL PLATA

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401 — Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-258

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Yucatich 88—T. 310—Moreno

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Sehlmann
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 25 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 e informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boidini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Heiú (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Vignetti de Parisi (revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituida legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Partes de Enlace

En Imprenta "La Voz

Bullrich

N. A. de Inversiones

Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de

Adolfo Bullrich y Cía.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o	anual	de	interés
180 días	22	o/o	«	«	«
120 días	20,5	o/o	«	«	«
90 días	20	o/o	«	«	«
60 días	18	o/o	«	«	«

SIN GASTOS **SIN COMISION**

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

Vivero "Los Naranjos"

de LUIS ANGEL RAMELLINI

Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1c tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmin Fortuney, Jazmin del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

SAFRAR

SOCIEDAD ANONIMA FRANCO ARGENTINA DE AUTOMOTORES C. I. F.

Tiene el agrado de anunciar que ha designado CONCESIONARIOS OFICIALES PEUGEOT en

MAIPU Y GENERAL GUIDO

(Pcia. Buenos Aires) para la venta de Automotores PEUGEOT y la prestación de servicio, a la firma

Galante Automotores S. A.

Alsina 363 MAIPU (Bs. As.

Galante Automotores S.A.

Agradece a "SAFRAR" su designación de CONCESIONARIOS OFICIALES PEUGEOT en

MAIPU Y GENERAL GUIDO

y con tal motivo se pone a disposición de la industria, la banca, el comercio y el público en general.

Año LXIX Nº 19355 — MAIPU, MIERCOLES 18 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.248

Director:
LUDOVICO M. PILLADEAU
Sarratea 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

Tarifa Postal a Pagar
Concesión Nº 699

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Sobre la reapertura del Matadero Municipal no hay novedades

Ninguna novedad se ha registrado en el pedido de reapertura del Matadero Municipal de Maipú. Esta tarde de la Municipalidad se nos ha enviado un Comunicado, el cual transcribimos. Dice así:

«La Municipalidad de Maipú, informa que el Intendente Municipal D. Carlos M. Lostra, realizó, en el transcurso de la semana próxima pasada, ante la Junta Sanitaria de la Provincia de Buenos Aires, todas las gestiones correspondientes para la reapertura del Matadero local, quedando pendiente de que la citada Junta expida la orden de habilitación y funcionamiento de dicho matadero. Si bien el problema se halla a nivel provincial y escapa a las facultades de las autoridades de este municipio, las mismas se hallan abocadas a la solución más inmediata a fin de poder lograr el abastecimiento de carne a la población, por cuyo motivo está en permanente contacto con las autoridades provinciales respectivas».

—El gremio de carniceros locales, de acuerdo a la resolución del Centro que los agrupa, no expende carne mientras el Matadero Municipal esté cerrado.

Intentan raptar al Tte. Gral. Julio Alsogaray

Buenos Aires—Esta mañana, a las 9.35, en circunstancias que el ex-Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Gral. Julio Alsogaray, se dirigía de su domicilio en calle Juncal 3353 a una cochera cercana a retirar su automovil, al llegar a la esq. de Juncal y Araoz descendieron de una camioneta Peugeot varios individuos que pretendieron subirlo al vehículo. El Gral. Alsogaray se opuso enérgicamente trabándose en lucha con sus atacantes y uno de ellos le efectuó un disparo con un arma de fuego que le rozó la frente y otro le golpeó con la culata del arma. Luego al ver fracasado su intento los raptores se dieron a la fuga. El Gral. Alsogaray tras ser curado en una farmacia, sita frente al lugar del suceso, fué llevado al Hospital Militar donde fué objeto de una revisación médica.

La camioneta apareció abandonada una hora más tarde.

¡No puede ser!

Desde hace días venimos notando que el Policía Municipal cumple su tarea especifica a pié Inquirimos la razon y se nos dijo que la moto que utiliza se halla en arreglos.

El Policía Municipal es el empleado al que nunca le debería faltar un medio de locomoción para cumplir su labor. Sin embargo en la Comuna de Maipú hay locomoción para otros empleados para realizar alguna tarea sin mayor trascendencia ó particular, en horas y días de servicio y fuera de él y el Policía Municipal debe andar en cambio . . . a patacon por cuadra. ¡Qué contrasentido!

LOTERIA DE HOY

CORDOBA

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 11.309

Con $ 60.000	36.702
Con $ 30.000	38.319
Con $ 15.000	23.160
Con $ 10.000	34.021

Con $ 3.000: 23.351, 33.504 y 34.150.

Con $ 1.500: 5.192, 9.265, 20.697, 30.498 y 34.170.

Concurso periodístico

Organiza la Empresa Ferrocarriles Argentinos

Buenos Aires— La Empresa Ferrocarriles Argentinos ha organizado un concurso con la inclusión del «Premio Periodismo Ferrocarriles Argentinos», «Premio Periodismo Gráfico Ferrocarriles Argentinos» y «Premio Periodismo Radial y Televisivo Ferrocarriles Argentinos».

Remates que anuncia LA VOZ

La Agrícola Ganadera

Esta firma martillera realizará mañana en las instalaciones locales un remate de gordo, conserva é invernada, teniendo anotados 1.000 vacunos, cuyo detalle puede verse en el aviso respectivo en este diario y además 20 toros A. Angus de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz.

Premio Odol a investigadores en medicina

Ayer se abrió el concurso para optar al premio de la Fundación Odol 1971, que este año será destinado a investigadores en ciencias médicas no mayores de 35 años y cuyo premio consiste en diploma y 7.000 pesos ley.

Para intervenir será necesario estar vinculado, en el desarrollo de la labor científica, al CONICET —como becario, ex becario, miembro de la carrera de investigador u otra forma similar—, a las universidades nacionales u otras instituciones oficiales o privadas que sean centros activos de investigación científica. La inscripción se cerrará el 30 de setiembre y como jurado actuará la comisión asesora del CONICET, en cuya sede, Rivadavia 1917, Capital, podrán los interesados requerir informes.

El blanqueo de frentes

Falta un mes para que comience la Primavera, donde pareciera que todo se renovara —lo nuevo y lo viejo— para presentarse acorde con la estación. Y nosotros pensamos que sería oportuno para que muchos frentes de edificios recibieran su mano de blanqueo, que algunos les hace mucha falta. Ello, y las veredas limpias y en condiciones son obligaciones del propietario frentista ante la comunidad donde convive.

Lo demás, calles limpias y en buenas condiciones, el servicio eléctrico público moderno acorde con inquietudes que hasta ahora no tienen el eco deseado y otras anomalías corren por cuenta de la autoridad municipal, pero Maipú debe ser, como hasta hace unos años, una ciudad que se destacó por su limpieza y cuidado. En esto las autoridades y vecinos tienen la palabra.

Reunión del Consejo Asesor del INTA

Tal como lo hemos anunciado, mañana a las 18 horas se realizará una nueva reunión del Consejo Asesor de la Agencia local de Extensión del INTA, en la que se estudiarán los convenios en vigencia, la renovación de autoridades y el Ing. Alberto P. Iriarte comentará sus experiencias sobre alambrado suspendido.

Igualmente, el Sr. José Salegui presentará un informe sobre la branzas en girasol y el Dr. Motta analizará algunas de las enfermedades de los terneros recién nacidos.

KASKOTE

Confitería Bailable de Castelli

invita a toda la juventud maipuense a concurrir el día sábado 21 de agosto a la celebración de su Velada Aniversario

DEPORTES

Los matchs para el domingo

El C. D. de la Liga local en su última reunión programó para el domingo próximo en el estadio local los siguientes partidos:

Campeonato de Segunda: A las 12.15: Deportivo v. Juventud, de Gral. Guido. Referee: E. Carrera.

Campeonato de Primera: A las 14.30: Deportivo v. Juventud, de Gral. Guido. Referee: O. Peralta.

Campeonato de Tercera: A las 16.30: Deportivo v. Independiente. Referee: P. Kenig.

Este cotejo de tercera se juega a última hora por cuanto Juventud, de Gral. Guido pidió que cuando le tocara jugar en ésta en 2ª. y 1ª. división lo hiciera a primera y segunda hora para facilitar su regreso a la vecina localidad, solicitud que fué aceptada para toda la primera rueda.

"Los Invencibles" vencieron a "Alta Tensión"

El "clásico" de fútbol jugado ayer entre los padres de los alumnos del «Mauro Golé» atrajo numeroso público al estadio local. Y los "muchachos" se "rompieron" todo. Ganaron «Los Invencibles», que hicieron honor al nombre, por 1 gol a 0, marcado por Maxwell.

El plantel del ganador estuvo integrado por los siguientes jugadores: Galván, Barrios, Sosa, Yacuzzi, Lora, Hopman, Laxalde, Bufarini, Casado, Maxwell, Calderón, Menchaca y Martinez.

—En el encuentro preliminar el equipo de 7º grado venció al de 6º grado, ambos del Primario del «Mauro Golé», por 5 goles a 0.

Puñado de Noticias

VILLA GESELL—Fué denunciado en la subcomisaría local, que personal de la estancia «Santa Teresita», de Fortassin, halló en medio de los pastizales del campo el cadáver de un hombre que aparenta entre 35 y 40 años, presumiéndose que se trate de un linyera.

—M. DEL PLATA—A la altura del Km. 380 de ruta 2 chocaron un auto guiado por Raúl Palacios, de 35 años, domiciliado en la C. Federal y otro coche a cargo de Sabelino Palermo, radicado en Haedo, volcando el vehículo de este último y resultando herido gravemente el hijo del conductor, Gabriel Palermo.

—NECOCHEA — Denunció el Jefe de la Estación local que entre los Kms. 529 y 531 habían cortado 600 metros de alambre, interrumpiendo el servicio telefónico y telegráfico del FNGR, valuando el daño en $ 130.000 m/n.

- Sociales -

NUEVA PROFESIONAL

Se ha radicado recientemente en ésta, donde ejercerá su actividad profesional, la Srta. Julia Ester Marquez, Partera Nacional, que atiende en el Sanatorio Maipú, Hospital Maipú y en su domicilio calle Lavalle 1043, Tel. 21470.

MONSEÑOR ENRIQUE RAU

Es delicado el estado de salud del Obispo Diocesano Monseñor Enrique Rau, a quien hoy le fué suministrada la extremaución, ya que se teme por su vida.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Plata 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

1000 VACUNOS

Gordo, conserva é invernada

INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

DETALLE: 600 Terneros machos y hembras; 100 Vaquillonas A. Angus de 2 1/2 años, con servicio; 120 Vacas al corte A. Angus, de primera y segunda parición; 100 Vacas A. Angus, con preñez revelada; 80 Vacunos gordo y conserva.

20 Toros A. Angus

de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 25 de AGOSTO, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO

PODOLOGA - Matrícula 4735

Rehabilitación general — Masajes

Tratamiento general del pié

Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779

Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y comodidades

Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones

Madero 661 — T. E. 21534

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Gigena

CEREALES

Madero 734 — Maipú

Fuerte Sancti Spíritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindana

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spíritu"

Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña

Aisina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 26 de Agosto

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodríguez Sanmartino

día 27 de Agosto desde las 9 horas

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 4 de Setiembre por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 399 esq. Rivadavia — T. E. 21-030 — Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 9 de Setiembre

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-120

† JUSTO FERNANDEZ

Falleció esta mañana en la vecina localidad de Labarden el estimado convecino de esa D. Justo Fernandez, ocurrido a los 66 años de edad, desaparición que ha causado sentido pesar ya que el extinto era apreciado por sus condiciones de hombre de bien y sus convicciones democráticas.

El sepelio de sus restos se efectuará mañana a las 10 horas en la necrópolis de Labarden.

CUMPLEAÑOS

Celebró ayer el 75° aniversario de su natalicio el vecino de nuestra campaña D. Fernando García, recibiendo las congratulaciones de familiares y amistades.

Dr. SAMBARTOLOME

El viernes próximo atenderá en el Sanatorio «Maipú», a enfermos de su especialidad, el médico alergista Dr. Sambartolomé.

MISAS Y FUNERALES

† BERNARDO ARANCIAGA—QEPD

Falleció el 19 de Agosto de 1970, c.a.s.r.—Su esposa, hijos y demás familiares invitan al funeral de cabo de año que a su memoria será oficiado el día 19 de agosto a las 10 horas en la Catedral Ntra. Sra. de los Dolores.

Se vende GUITARRA marca «Fonseca» en muy buen estado. Tratar: J. Lynch y 9 de Julio. v/20

Se alquila CAMA ORTOPEDICA para enfermo. Consulta en horas de la mañana en Lavalle 754 ó llamar Tel. 21512. v/21

REPARTIDOR SE NECESITA EN ESTE DIARIO.

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambertiana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'

de Antonio Gisondo

Teléfono 21-157

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080

Maipú

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$10 m/n el kilo

$ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280 — Tel. 21-157 — Maipú

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pídalo en Farmacias

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 e informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Heiú (suplentes); Federico E. Cuma y Beatriz Vignetti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la Institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituída legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Partes de enlace
En imprenta „La Voz

Bullrich
S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de
Adolfo Bullrich y Cía.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o	anual	de	interés
180 días	22	o/o	«	«	«
120 días	20,5	o/o	«	«	«
90 días	20	o/o	«	«	«
60 días	18	o/o	«	«	«

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

Ganele al frío comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

Vivero "Los Naranjos"
de LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescate, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmín Fortuney, Jazmín del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

SAFRAR
SOCIEDAD ANONIMA FRANCO-ARGENTINA
DE AUTOMOTORES C. I. F.

Tiene el agrado de anunciar que ha designado CONCESIONARIOS OFICIALES **PEUGEOT** en
MAIPU y GENERAL GUIDO
(Pcia. Buenos Aires) para la venta de Automotores PEUGEOT y la prestación de servicio, a la firma

Galante Automotores S. A.
Alsina 363 MAIPU (Bs. As.

Galante Automotores S.A.

Agradece a **SAFRAR** su designación de CONCESIONARIOS OFICIALES **PEUGEOT** en
MAIPU y GENERAL GUIDO
y con tal motivo se pone a disposición de la industria, la banca, el comercio y el público en general.

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 ó H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido,

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

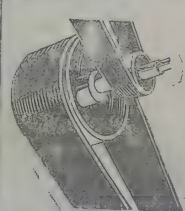
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 616

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3148 —
Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:
LA EDUCACION DEL HIJO

llévelo y páguelo en 12, 24 y 36 MESES
Mueblería
RAMOS
RAMOS MEXIA y RIVADAVIA
MAIPU F.C.N. S.R.

Año LXIX Nº 19356 — MAIPU, JUEVES 19 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 639

Sin novedades en el asunto del Matadero

Gestiones del Intendente Interino, Sr. Nielsen

El Sr. Juan T. Nielsen, Secretario de la Comuna, a cargo interinamente de la misma por ausencia del titular Sr. Lostra, se trasladó hoy a la ciudad capital de la provincia con el propósito de realizar gestiones ante las autoridades provinciales para lograr el levantamiento de la clausura que pesa sobre el Matadero Municipal de Maipú, único que aún continúa clausurado en la provincia.

Hasta esta tarde no se tenía ninguna novedad al respecto, pero mientras tanto permanecen cerradas las carnicerías locales, lo que provoca una serie de inconvenientes y molestias a todos los sectores de nuestra población que se vé impedida de consumir carne.

La contaminación atmosférica

La secretaría de Salud Pública difundió una nota explicativa sobre la contaminación del aire, a la que califica como "un precio para el confort". Explica que la contaminación se produjo cuando "comenzó la competencia por vehículos de mejor diseño, más compactos y con mayores ventajas técnicas; equipos de refrigeración y calefacción y edificios colectivos más altos". En cuanto a los métodos de prevención, debe tratarse de reducir los procesos que generan los contaminantes, como ser la sustitución de las materias primas o combustibles empleados. Termina expresando que "la utilización armónica del suelo, el aire, el agua y los recursos humanos es imprescindible para que el ordenamiento urbano sea satisfactorio".

Producción y venta de tractores

Las cifras estadísticas de la producción y venta de tractores durante el mes de julio último indican un incremento en ventas del 38 por ciento con relación a igual mes del año pasado y un aumento en la producción del 12 por ciento.

Las unidades fabricadas en el mes de julio de este año fueron 1.262 —137 tractores más que en julio de 1970—, mientras que en el lapso enero julio el total de tractores fabricado fué de 6 760, contra 5 562 del mismo período de 1970.

Una delegación de ex-concejales de Castelli

Fueron recibidos por el Ministro de Gobierno

CASTELLI — Un sector importante y numeroso de esta población ha venido gestionando la renuncia del Intendente Municipal de este distrito Sr. Garat, realizandose incluso concentraciones frente a la Municipalidad.

Todo ello ha culminado con un despacho telegráfico del Ministro de Gobierno invitando a un grupo de ex-concejales para concurrir a una entrevista, la que se realizó ayer en Casa de Gobierno de La Plata y de la cual el vecindario tiene la certeza del retiro del intendente.

Pago de pensiones a la vejez

Se inició ayer el pago de las pensiones a la vejez, invalidez, etc. en la División Bienestar Social de la Municipalidad local.

La tesorería del Instituto de Seguridad Social de la provincia ha iniciado el pago de las diferencias por aumentos de las pensiones a la vejez, invalidez y madres con hijos menores dispuesta por decreto Nº 3.134 del 14/6/71.

Oferta para abastecimiento de carne barata en Zárate

Directivos de la Cooperativa Martín Fierro (ex-Smithfield) de Zárate reiteraron una oferta de abastecer de carne a esa ciudad a precios inferiores a los de plaza. Así lo manifestaron en el curso de una reunión con el ministro de Bienestar Social. Habrían ofrecido comenzar con el envío diario de 200 cabezas de novillos especiales.

Puñado de Noticias

CHASCOMUS— En el Km. 128 de ruta 2, un Fiat 128 guiado por Guillermo Saenz, domiciliado en la Capital, a quien acompañaba N. Perrelta, chocó con un puente, a consecuencia de lo cual falleció este último.

—TANDIL — Denunció la firma Usandizaga y Cia. que del comercio sito en Alem 447, autores ignorados luego de violentar la puerta de acceso abrieron la caja de caudales sustrayendo la suma de $ 1.753.882 m/n.

Becas municipales

De acuerdo a lo que establece una Ordenanza que rige desde hace años y modificada luego para darle mayor agilización administrativa, el P. E. municipal adjudicó, de acuerdo al dictamen de un jurado, 8 becas de 30 pesos ley mensuales a los siguientes estudiantes secundarios: Susana B. Bufarini, Laura I. Byrne, Antonia Demaria, Ana María Echavegureu, María Delia Etchart, Analía Filleaudeau, Elba E. Lago y Marcelo E. Suarez; una beca de 60 pesos ley mensuales al Estudiante Técnico, Oscar Abel Lazzari y 5 becas de 70 pesos ley mensuales c/u. a los siguientes Estudiantes Universitarios: Daniel Paulino Betés, José Simón Biaiotta, Rosa del Carmen Quirico, Carlos A. Cajarville y Javier Martín Bustamante.

La Lotería de la Provincia

Aumentará los premios

LA PLATA—Las autoridades de la Lotería de la Provincia han dispuesto emitir, a partir de Setiembre próximo, dos series semanales de 30 millares cada una, implantando un nuevo sistema por el cual devolverá al público el 70 % del ingreso por venta de billetes en 6.528 premios a sortear en cada serie y cuya recompensa mayor será de 22 millones de pesos %. El costo del entero al público será de $ 2 400 y de la fracción $ 400.

Además las autoridades de la Provincia, como existen posibilidades para nuevos concesionarios, hace saber a quienes lo deseen a efectuar sus consultas, por carta ó personalmente, en la sede de la Lotería, calle 46 entre 6 y 7, La Plata.

Exención de gravámenes municipales

LA PLATA—El Poder Ejecutivo dictó una ordenanza por la que declara a las municipalidades de la provincia adheridas al régimen de las leyes nacional 18,240 y provincial 7 696, Por ellas se eximen de pagar los gravámenes municipales que afecten a los actos constitutivos de garantías que celebren las empresas con las comunas bonaerenses.

KASKOTE
Confitería Bailable de Castelli
invita a toda la juventud maipuense a concurrir el día sábado 21 de agosto a la celebración de su Velada Aniversario

DEPORTES

Atlético y Parque Dep. Labarden juegan el sábado

Por la disputa de una copa, en partido y revancha, jugaron en Labarden el martes ppdo. los equipos de Atlético Maipú y Parque Deportes de Labarden, que protagonizaron un interesante encuentro, resultando ganador el equipo de Labarden por 3 goles a 2. El match revancha se juega el sábado próximo en el estadio de la Liga local, a partir de las 15,30 horas.

A las 20.45: Racing v. Gimnasia

Hoy a las 20.45 jugarán en Avellaneda por el torneo Metropolitano los equipos de Racing y Gimnasia y Esgrima de La Plata, que será dirigido por el referee Coerezza. Canal 7 lo televisará en directo y transmitido por Radio Colonia.

El seleccionado nacional a Mar del Plata

De acuerdo con el esquema elaborado por la Comisión Técnica de la AFA, el seleccionado nacional jugará periódicamente para mantener su coordinación, por lo que el miercoles 6 de octubre próximo se presentará en Mar del Plata —partido a beneficio del Círculo de Periodistas Deportivos del lugar— donde enfrentará al seleccionado de esa ciudad.

¿Lo encontró Vd?

D. Hilario Iribarne ha perdido en la vía pública una cartera conteniendo documentos y dinero. Agradece la devolución de sus documentos, quedando el dinero como gratificación.

Entregarlos en este diario.

LOTERIA DE HOY

PROVINCIA

Con $ 210.000 (ley 18.188)

No. 32.446

Con $ 12.000	33.750
Con $ 3.000	6.085
Con $ 1.500	43.390
Con $ 300:	2.677, 11.531 y 29.391.
Con $ 90:	2.643, 7.451, 10.966, 11.827, 13.851, 16.553, 37.954, 39.116, 39.254 y 43.704.

Hallazgo

Ha sido depositada en este diario una dentadura postiza, hallada hoy por la mañana en la vía pública.

- Sociales -

ENLACE

FAHEY—BERTUCCI

En la Iglesia Ntra. Señora del Rosario será consagrado el sábado próximo, a las 11 horas, el enlace de la Sta. Ana Norma Fahey con el joven Rubén Jorge Bertucci, apadrinando la ceremonia la Sra. Victoria O. de Bertucci y señor Eduardo A. Fahey y de testigos Sta. Elsa L. Ferreyra y Sr. Neldo O. Varela.

El acto civil será testificado por la Sta. Etelvina Arrechea y Sra. Ofelia D. de Duhalde.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 19 de AGOSTO

[illegible]

1000 VACUNOS

Gordo, conserva é invernada

INCLUSO vacas de primera parición y vaquillonas de 2 1/2 años con servicio

DETALLE: 600 Terneros machos y hembras; 100 Vaquillonas A. Angus de 2 1/2 años, con servicio; 120 Vacas al corte A. Angus, de primera y segunda parición; 100 Vacas A. Angus, con preñez revelada; 80 Vacunos gordo y conserva.

20 Toros A. Angus

de Cabaña «Las Margaritas», de Luis Saiz

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

[illegible] — Carlos [illegible] Chiaramondía

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 25 de AGOSTO, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO

PODOLOGA - Matrícula 4735

Rehabilitación general — Masajes

Tratamiento general del pie

Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779

Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y comodidades

Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones

Madero 661 — T. E. 21534

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero [illegible] — Maipú

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindana

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 :- Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 20 de Agosto

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sammartino

día 27 de Agosto desde las 9 horas

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 4 de Setiembre por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 9 de Setiembre

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 346 — T. E. 21-120

IN—MEMORIAN

El domingo próximo, a las 10 horas, se oficiará en el Templo Parroquial una misa en memoria de los extintos esposos Manuel Fernandez Grania y Anita Dechia de Fernandez.

BAILE EN «SAN SIMON»

La Asociación Cooperadora de la Escuela Nº 5 anuncia un gran baile para el sábado 28 del cte. a las 22 horas, amenizado por el conjunto característico «Grupo 70» de la ciudad de Ayacucho, el que se realizará en el galpón de la Estancia «San Simón», cedido para tal fin. La entrada será por la puerta de la Escuela.

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro». v/30/9

Se vende GUITARRA marca «Fonseca» en muy buen estado. Tratar: J. Lynch y 9 de Julio. v/20

Se alquila CAMA ORTOPEDICA para enfermo. Consulta en horas de la mañana en Lavalle 754 ó llamar Tel. 21512. v/21

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 10 m/n el kilo

$ 10.300 la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 é informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Heiú (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Vignetti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad [illegible] socios existentes [illegible], y el día con la [illegible] momento de la [illegible], transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituída legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

MUNICIPALIDAD DE MAIPU

Balance de Comprobación al 30 de JUNIO de 1971 (Sintético)

Folio	CUENTAS	SUMAS DEBE	SUMAS HABER	SALDOS DEBE	SALDOS HABER
	EGRESOS CORRIENTES				
	De Jurisdicción Municipal				
	Tributos Municipales	559.100,—	291.677,45	267.422,55	
	Otros Ingresos	17.250,—	2.135,44	15.114,56	
	De Otras Jurisdicciones				
	Participación en Impuestos Nacionales	157.629,—	71.011,04	86.617,96	
	Participacion en Impuestos Provinciales	227.765,—	198.037,27	29.727,73	
	Aportes No Reintegrables	313 066,—	87.922,75	225.143,25	
	Otros Ingresos				
	Subvenciones Provinciales	25.813,—	3.896,—	21.917,—	
	INGRESOS DE CAPITAL				
	Reembolso de Préstamos				
	Reintegro anticipo a Jubilados	7.000,—	1.869,60	5.130,40	
	Venta de Activo Fijo	1.000,—		1.000,—	
	OTROS INGRESOS				
	Venta de Viviendas	159,—	57,95	101,05	
	CUENTAS DE AFECTACION				
	Reparación Hospital y Centro de Profilaxis	52.823,79	24.000,—	28.823,79	
	CUENTAS DE TERCEROS				
	Garantía de Obra: Rep. Hospital y Centro Profilaxis		2.458,53		2.458.53
	Acopio Materiales: Rep. Hospital y Centro Profilaxis		5.275,32		5.275,32
	Anticipo Jubilación Ordenanza Nº 76	2.828.—	2,828,—		
	FINALIDAD 1 — ADMINISTRACION GENERAL				
	Inciso 1—Gastos en Personal	192.080,55	421.978,50		229.897,95
	Inciso 2—Bienes y Servicios	72.035,83	211 400,—		139.364.17
	Sector 2—Intereses y Gastos de la Deuda				
	Incisos 1/5	5.782,08	14.547,—		8.764,92
	Sector 3—Transferencias Corrientes				
	Incisos 1/2	4.420,08	43.000,—		38.579,92
	EROGACIONES DE CAPITAL				
	Inciso 1—Bienes	4.593,10	28.500,—		23.906,90
	Inciso 2—Trabajos Públicos	280,—	35.500,—		35,220,—
	Deuda Pública	49.644,46		49.644.46	
	Sector 7—Amortización de la Deuda				
	Incisos 1/4	11.500,—	24.026,—		12.526.—
	Sector 8—Transferencias de Capital				
	Incisos 1/2	1.000,—	23.500,—		22.500,—
	FINALIDAD 2 — SALUD PUBLICA				
	Inciso 2—Bienes y Servicios	1.037,44	2.500,—		1.462,56
	Erogaciones de Capital				
	Inciso 4—Trabajos Públicos		10.000,—		10.000,—
	FINALIDAD 4 — INFRAESTRUCTURA VIAL				
	Inciso 1—Gastos en Personal	87.522,48	227.142,35		139.619,87
	Inciso 2—Bienes y Servicios	114.819,81	141.602,—		26.782,19
	Erogaciones de Capital				
	Inciso 1—Bienes	7.507,60	32.000,—		24.492,40
	Inciso 2—Trabajos Públicos	10.193,—	27.000,—		16.807,—
	Deuda Flotante	3.818,44		3.818,44	
	FINALIDAD 5 — BIENESTAR SOCIAL				
	Inciso 1—Gastos en Personal	8.554,32	27,458,37		18.904,05
	Inciso 2—Bienes y Servicios	3.475.27	8.000,—		4.524,73
	Sector 3—Transferencias Corrientes				
	Incisos 2/4	5.138,35	27.900,—		22,761,65
	Sección 3—Erogaciones de Capital				
	Inciso 2—Préstamos	375,—	1.500,—		1.125,—
	FINALIDAD 6 — A CLASIFICAR				
	Sección 1—Erogaciones Corrientes		1.227,78		1.227,78
	Sección 2—Erogaciones de Capital	1.517.288,22	1.507.852.95	9.435,27	
	Caja	340.979,37	339.254,63	1.724.74	
	Bco. Prov. Bs. As. Recursos Ordinarios año 1971	267.967,19	249.031.33	18.935,86	
	Bco. Prov. Bs. As. Fondo Caminos año 1971	2.000,—	2.571,30		571,30
	Bco. Prov. Bs. As. Comisión de Cultura	34.000,—	44.394,82		10.394,82
	Bco. Prov. Bs. As. Reparación Hospital y Centro Prof.	57,95		57,95	
	Bco. Prov. Bs As. Barrio Obrero Villa Maipú	71.011.04	38.170,—	32.841.04	
	Bco. Prov. Bs. As. Partic. Impuestos Nacionales		288,99		288,99
	Bco. Prov. Bs. As. Aporte Prov. Dto. Ley 11.914/62		1.308.782,—		1.308.782,—
	Cálculo de Recursos	1.308.782,—		1.308.782,—	
	Presupuesto de Gastos				
	TOTALES GENERALES	5.490.297,37	5.490.297,37	2.106.238,05	2.106.238,05

NILDA B. D. de CASTRO
Tesorera

ANTONIA W. de PELIZZA
Contadora

JUAN T. NIELSEN
Secretario General

CARLOS M. LOSTRA
Intendente Municipal

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2630 — Buenos Aires

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

PLANTAS
Mandarina, naranja y limón $ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal $ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto $ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts. $ 200 y en tarro de 1 litro $ 100
Pino y lamberciana $ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana $ 300
Tilo $ 400
Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470— Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 616

Ganele al frío comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:

LA EDUCACION DEL HIJO

POR CONFERENCIAS G. VIDAL

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022 MAIPU

Año LXIX Nº 19357 — MAIPU, VIERNES 20 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.040.348

Director: LUDOVICO S. FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

Tarifa Reducida Concesión Nº 639

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Comunicado de la Municipalidad local

Se comunica a la población conforme a lo informado por las Autoridades Provinciales competentes, que el día lunes próximo notificarán al Intendente Municipal de Maipú por intermedio del Ministerio de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires la suspensión de la Resolucion Nº 10 del 12/7/71 clausurando el Matadero local, acordando un plazo de veinte días para la presentación de la documentación y planos que implique la adecuación del Matadero Municipal a las normas reglamentarias vigentes, presentación que deberá hacerse dentro del término establecido, caso contrario la clausura será definitiva.

Asimismo, se informa que la Ley 18811 emanada del Superior Gobierno de la Nación, será cumplida inexorablemente y que, en el territorio de la Provincia de Buenos Aires, la única Comuna, hasta la fecha, que ha tomado los recaudos necesarios para encuadrarse legalmente dentro de la citada ley, es la Municipalidad de Maipú.

Maipú, Agosto 20 de 1971

Falleció el Obispo Diocesano Mr. Enrique Rau

Hoy, a las 9, falleció en Mar del Plata el Obispo de la Diócesis Monseñor Dr. Enrique Rau, a la edad de 71 años, quien se ordenó de Sacerdote en el Seminario de Villa Devoto el 23 de Diciembre de 1922, ejerciendo luego su ministerio en Banfield y La Plata. Interesado en los problemas sociales fundó el movimiento «Jocista». Como teólogo tradujo numerosas obras y además escribió «Teología del Celibato», «El Bautismo», etc.

El 20/3/51 fué designado Obispo Auxiliar de La Plata. El 23/10/54 pasó a ocupar el cargo de Obispo en Resistencia y al crearse el 13/1/57 la nueva Diócesis de Mar del Plata fué designado su primer Obispo.

La comunidad de Maipú conoció desde ese día a su primer Obispo. En 1959, aprobó y bendijo la creación de los colegios parroquiales «Pbro. Mauro Goié» y a lo largo de sus 14 años como Obispo Diocesano de Mar del Plata visitó continuamente la parroquia de Maipú y localidades del partido. Hoy, al acontecer su deceso, los sacerdotes de nuestra parroquia y con ellos la comunidad elevan su oración al Señor por este hombre y hermano en la fé cristiana, que durante 49 años sirvió a la Iglesia.

Sus restos mortales serán inhumados el lunes próximo a las 10 horas en la ciudad de Mar del Plata.

22 milímetros

Una precipitación pluvial ya reclamada por los que se dedican principalmente a las tareas del campo, cayó anoche y esta mañana sobre la planta urbana y la zona, la que totalizó, hasta hoy a las 8, las siguientes cantidades:

MAIPU 22 milímetros, Las Armas 19, Gral. Pirán 30, Cnel. Vidal 19, Vivoratá 16, Mar del Plata 25, Gral. Madariaga 14, Monsalvo 23, Santo Domingo 14, Gral. Guido 15, Dolores 6, Labarden 16, Fair 16, Ayacucho 22, Udaquiola 23, R. Otero 13, Balcarce 25.

Familiares que puede incorporar al IOMA el afiliado directo

LA PLATA—El Instituto de Obra Médico Asistencial (IOMA) recordó ayer que, conforme a la reglamentación actual de sus servicios, automáticamente quedan incorporados, sin cargo, familiares de los afiliados directos y con iguales beneficios. Son ellos: esposa e hijos mayores de 18 años, solteros; hijos viudos, hijastros mayores de 18 años, hermanos solteros, padres y abuelos, padrastros y madrastras y padres políticos.

Se aclaró que en esos casos, se deberá abonar una suma igual al 5 por ciento del sueldo mínimo vigente en la Administración pública cuando el aspirante no tenga relación de dependencia, es decir, que no trabaje. En el caso contrario deberá abonar el 5 por ciento del sueldo percibido en la actividad privada debidamente certificado. Los pagos se realizarán por semestre adelantado y se harán efectivos en la sucursal del Banco Provincia del lugar de residencia.

Farmacia de turno

Mañana y el domingo próximo atenderá el turno y permanecerá abierta la Farmacia «Schijman» y en la próxima semana atenderá el servicio nocturno.

Lotería de Montevideo

1er. premio No. 5.912

2º premio, 9.065; 3º, 10.630; 4º, 10.118; 5º, 13.843; 6º, 6.458; 7º, 6.437; 8º, 5.641; 9º, 6.214; 10º, 4.201.

Se realizará un Censo de Empleadores

Buenos Aires—El Ministerio de Bienestar Social informó anoche que el P. E. dispuso la realización de un censo de empleadores que tengan personal con relación de dependencia, y estén incluídos en las Cajas Nacionales de Previsión para el Personal de la Industria, Comercio y Actividades Civiles, y del Estado y Servicios Públicos.

El texto de la ley 19.179, que rige a partir de ayer, fecha de su publicación, excluye, como puede advertirse, al sector de la Caja Nacional de Previsión para Trabajadores Autónomos, esto es, profesionales, empresarios y trabajadores independientes que trabajan por su cuenta sin personal a su cargo.

Plan de Mejoras del Catastro bonaerense

LA PLATA — Conforme a lo anunciado oportunamente, tuvo lugar el acto de apertura de sobres correspondiente al concurso público de méritos y antecedentes profesionales para contratar la ejecución del relevamiento de mejoras en los Partidos de Florencio Varela, Quilmes, Lomas de Zamora, Morón, San Martín, La Matanza, Tres de Febrero y General Sarmiento, como primera etapa de la programación de tareas estipulada en el Plan de Perfeccionamiento del Catastro de la Provincia. La ceremonia fué presidida por el Ministro de Economía, contador Ricardo Lumi.

LOTERIA DE HOY

NACIONAL

Con $ 180.000 (ley 18.188)

NO. 21.457

Con $ 12.000 5 463
Con $ 6 000 13.726
Con $ 3.000 7.440
Con $ 1.200: 24.439 y 42.270
Con $ 600: 2.657, 15.009, 41.524 y 44 565.
Con $ 240: 8 470, 17.878, 20.139, 21.363, 23.903, 24 852, 33.876, 35.929, 36.559, 38.511 y 42.921.

KASKOTE

Confitería Bailable de Castelli

invita a toda la juventud maipuense a concurrir el día sábado 21 de agosto a la celebración de su Velada Aniversario

DEPORTES

Torneo de Pelota en el Trinquete del Social

Mañana a partir de las 21 horas se jugará en el Trinquete del Club Social un torneo de pelota a paleta por eliminación, que finalizará esa misma noche, para jugadores que recién se inician en la práctica de este deporte, jugándose partidos a 30 tantos, sin revancha.

La inscripción es gratuita, pudiendo hacerlo hasta mañana a las 20 horas en el local del Trinquete, habiendo anotadas hasta la fecha 15 parejas. Entrada libre.

Mañana: Atlético v. Parque Deportes

Mañana, a las 15.30, si el estado del field lo permite juegan en el estadio local, por un trofeo, los equipos del Club Atlético local y Parque Deportes de Labarden, match revancha.

Fútbol televisado: River v. N. O. Boys

Esta noche, a las 20.40, jugarán en el estadio Monumental el match inicial de la 29a. ronda del Campeonato Metropolitano los equipos de River Plate y N. O. Boys de Rosario, el que será televisado por Canal 7.

Pedido del Consejo Federal a las Ligas

El interventor en AFA, por boletín Nº 344, recomendó al Consejo Federal que se haga conocer a las ligas afiliadas la necesidad de someter a todo jugador del interior del país a examen electrocardiográfico y radiografía de tórax previo a su habilitación para la práctica del fútbol.

Revolución en Bolivia

LA PAZ — Dentro de un clima de incertidumbre, desconcierto e intranquilidad pública se ha anunciado hoy una revolución en Bolivia cuyos principales centros serían Cochabamba, Santa Cruz y Oruro, atribuyéndose los revolucionarios y el gobierno el control de las acciones.

- Sociales -

INFORMACION DE LA PARROQUIA

Los Presbíteros Francisco Arnaldo Ardanaz Siri, Cura Párroco y Ricardo Longhi, Vicario Cooperador, comunican a la población de Maipú el fallecimiento del Excmo. Obispo Dr. Enrique Rau y convocan a los cristianos a participar de las Misas de mañana sábado a las

COLABORE CON

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

PAGANDO EN TERMINO

EL 1ER. SEMESTRE DE 1971

VENCIMIENTO

31 DE AGOSTO DE 1971

PAGOS: En los Bancos o con cheques o giro a la orden de OBRAS SANITARIAS DE LA NACION a remitir al Distrito.

BOLETAS: Ya se remitieron. Los usuarios que no las recibieron deberán reclamarlas personalmente en el Distrito, presentando el último recibo, en el horario de 12,30 a 16,30 horas de lunes a viernes.

Se recomienda verificar la corrección del domicilio consignado, llenando en su caso el volante modificatorio.

IMPORTANTE

Para el pago en mora del 1er. semestre de 1971 rigen los recargos establecidos por la Ley 18.593.

Hasta un mes de atraso	10 o/o
Hasta dos meses de atraso	20 o/o
Hasta tres meses de atraso	40 o/o

Vencido el tercer mes de atraso en el pago comenzará a correr un interés del 2 o/o mensual sobre lo adeudado, excluido el recargo.

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de SETIEMBRE
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
600 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 25 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO
PODOLOGA - Matrícula 4725
Rehabilitación general — Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779
Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich
Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
AROUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas
Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 4 de Setiembre por la mañana
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-120

18 y domingo a las 10 y orar por quien fuera Pastor y Guía de nuestra Diócesis.

—Los Colegios Parroquiales, docentes y alumnos participan el deceso de Monseñor Enrique Rau, quien aprobara en 1959 la fundación de nuestros Colegios e invitan a orar por él en la Misa de mañana sábado a las 18 hs.

CUMPLEAÑOS

Celebra hoy el 91º aniversario de su natalicio el Sr. Bernardo Bordoy, ocasión en que ha recibido numerosas demostraciones de simpatía y afecto.

FALLECIMIENTO

Falleció hoy en ésta a la edad de 60 años el vecino D. Casildo I. Cambre. Sus restos serán sepultados mañana en la necrópolis local.

IN—MEMORIAN

El domingo próximo, a las 10 horas, se oficiará en el Templo Parroquial una misa en memoria de los extintos esposos Manuel Fernandez Grania y Anita Dechia de Fernandez.

LIQUIDACION TOTAL
De Artículos de
Almacén y Bebidas
especialmente

Leche en polvo	6,50
Caballa en aceite	1,80

Despensa
— DE —
NOEMI I. IBAÑEZ
Calle España 555

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lamberciana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro». v/30/9

Se vende GUITARRA marca «Fonseca» en muy buen estado. Tratar: J. Lynch y 9 de Julio. v/20

Se alquila CAMA ORTOPEDICA para enfermo. Consulta en horas de la mañana en Lavalle 754 ó llamar Tel. 21512. v/21

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$10 m/n el kilo
$ 10.000 la tonelada
Hueso blanco $ 4.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Sarmiento 280 — T. E. 21-157 — Maipú

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pidala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2636 — Buenos Aires

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 é informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Heid (suplentes); Federico E. Guma y Beatriz Viglietti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituída legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Reparacion
De Lavarropas "Eskabe",
Antenas T.V. é Instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080

Bullrich
S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de
Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o	anual	de	interés
180 días	22	o/o	«	«	«
120 días	20,5	o/o	«	«	«
90 días	20	o/o	«	«	«
60 días	18	o/o	«	«	«

SIN GASTOS — SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández
MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

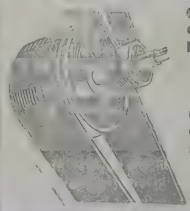
Vivero "Los Naranjos"
de LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Peión, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Ciprea Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmin Fortuney, Jazmin del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.
Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedoras
Av. Independencia 2370 y Paisano 3145 —
Tel. 3-0534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

LINEA DE BELLEZA
May Görlitz
La invita a consultar gratuitamente a su experta en
FARMACIA "SCHIJMAN"
sobre el correcto cuidado de su piel y el adecuado maquillaje.
LA CIENTIFICA LINEA DE BELLEZA «MAY GÓRLITZ»

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, sean originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 616

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:
LA EDUCACION DEL HIJO

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 21-022 MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-266

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

Año LXIX Nº 19359 — MAIPU, SABADO 21 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director
LUDOVICO M. FILLEA BEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

La jubilación mínima en la provincia será de $ 20.000 y la pensión $ 14.900

A partir del 1ro. del corriente

A partir del 1º de este mes, entró en vigencia el haber mínimo de los jubilados provinciales que fué aumentado a 20.000 pesos moneda nacional y el de los pensionados a 14.900, anunció ayer el ministro de Bienestar Social bonaerense, contralmirante Juan H. Questa. Indicó que el aumento beneficia a 50.000 jubilados, que recibirán incrementos del 15 a 33,3 por ciento, y a 22.000 pensionados, cuyos haberes aumentarán entre un 15 y un 40 por ciento. Asimismo se informó que los afiliados al Instituto de Previsión Social que se hayan retirado a partir del 1º de julio pasado y que tengan un sueldo promedio de hasta 86.000 pesos moneda nacional, percibirán una jubilación igual al 82 por ciento del salario. Los que perciban más de esa suma y hasta 127.000 pesos moneda nacional, recibirán en escala decreciente del 82 al 70 por ciento del sueldo, de acuerdo con la disposición respectiva.

Los Padrones Electorales

Estarán listos para Febrero de 1973

Buenos Aires—El ministro del Interior, Dr. Arturo Mor Roig, reiteró que no se prevé el relevo de los gobernadores actuales y sostuvo también que la confección de los padrones, por el sistema de computación, finalizaría en el mes de febrero de 1973.

Grave accidente en Ruta 2

1 muerto y 3 heridos

Hoy, siendo la 1,50 horas, a la altura del Km. 284.500 de la ruta 2, en circunstancias que se dirigía de Mar del Plata a la Capital un coche Chevrolet patente 587.379 guiado por Carlos Alberto Duhalde, argentino, de 39 años, casado, frentista, domiciliado en calle San Martín 3952, de Mar del Plata, a quien acompañaban Juan Pedro Duhalde, Oscar Duhalde y Marcos Encina, domiciliados en Mar del Plata, el vehículo chocó con un camión Mercedes Benz, patente de Córdoba 604, que en ese momento retomaba la ruta hacia Las Armas, conducido por Ramón A. Gil, argentino, de 36 años, casado, domiciliado en Barrio Derqui 580, Caseros. A consecuencia de la colisión falleció el conductor Carlos Alberto Duhalde y sus tres acompañantes resultaron con lesiones de carácter reservado y luego de ser curados en el Hospital local fueron trasladados a M. del Plata. Gil resultó ileso.

Beneficiosa resulta la precipitación pluvial

En las últimas horas de ayer y esta madrugada se produjo una nueva precipitación pluvial en ésta y la zona que ha de repercutir muy favorablemente en las actividades agropecuarias.

En las últimas 24 horas, hasta hoy a las 8, la cantidad de agua caída es la siguiente: MAIPU, 35 milímetros; Gral. Guido 23; Santo Domingo 66; Segurola 72; Cnel. Vidal 28; Gral. Pirán 38; Las Armas 25; Labardén 27; Fair 30.

Si a los 35 milímetros últimos caídos esta madrugada en Maipú le agregamos los 22 que cayeron anteanoche, totalizan 57 milímetros, cantidad que resulta muy oportuna.

Sorteo de Certificados de la Caja de Ahorro

Se sortearon ayer los Certificados de Ahorro con Estímulo, por el mes de Agosto, que realiza la Caja Nacional de Ahorro Postal, resultando favorecidos los títulos con la siguiente numeración:

Con $ 300.000 m/n., Nº 52.378; con $ 100.000, 70.876; con $ 75 mil, 17.055; con $ 50.000, 15.015; con $ 25.000, 21.727 y 22.955; con $ 10.000, 12.303, 15.035, 25.252, 27.276, 50.435, 51.581, 55.607, 61.954, 69.583 y 91.774. Con $ 3.000, todos los certificados cuyas tres últimas cifras sean 378 y 876.

La revolución en Bolivia sigue incierta

Las informaciones que se vienen recibiendo de diversas zonas de Bolivia, demuestran que la situación provocada por la revolución en ese país se mantiene incierta. Ha trascendido que se han plegado a la revolución las guarniciones militares de Santa Cruz, Cochabamba, Oruro, Beni, Pando y Tarija y que permanecen leales al gobierno las de La Paz, Chuquisaca y Potosí.

—En La Paz, ciudad capital, se anunció esta tarde que una guarnición militar se sublevó y se está luchando y que el gobierno se dispone a suministrar armas a obreros y mineros. La base aérea de Alto, la principal del país, permanece fiel al gobierno.

—Se anuncia, sin confirmación, que en Santa Cruz de la Sierra las fuerzas rebeldes fusilaron a 8 estudiantes y otra información los da como que murieron en una refriega armada.

Radiotelefónicas

L.U. 27 Radio Dolores intentará batir un récord de permanencia

El 26 del corriente, los Sres. Miguel Toscano y Santiago Gelmini, de L. U. 27 Radio Dolores, darán comienzo a su intento de permanecer durante 82 horas consecutivas frente a los micrófonos de esa emisora dolorense.

Se trata con este intento de recaudar fondos para la colocación de letreros en la Ruta 2, frente a esa ciudad, que indiquen actividades propias de Dolores.

DEPORTES

Deportivo Maipú y Juventud, de Gral. Guido juegan mañana

Mañana, a las 14.30, por el Campeonato de la división superior debutará en el estadio local el equipo de Juventud, de General Guido —que recientemente en esa empatara con Newbery—, enfrentando a la fuerte alineación de Deportivo Maipú, equipo que viene realizando buenas actuaciones, por lo que es de esperar un cotejo pleno de interesantes alternativas.

Dirigirá el encuentro el referee Sr. Osvaldo Peralta.

Match de segunda división

Previo al match de la categoría superior jugarán a las 12,15 las respectivas segundas divisiones de los mismos clubes.

En tercera: Deportivo v. Independiente

Luego del encuentro principal habrá un cotejo por el torneo de tercera división, midiéndose a las 16.30 las terceras de Deportivo é Independiente.

El Campeonato de Pelota en el Social

Hoy, a partir de las 21, se jugará en el Trinquete del Club Social un Campeonato de Pelota a Paleta para Novicios, por eliminación, el que contará con la participación de numerosas parejas. La entrada es gratis.

El match River-Newell's (0 a 0) continúa hoy

Anoche jugaron solo el primer período los equipos de River Plate y N. O. Boys, de Rosario, por el torneo Metropolitano, sin haberse abierto el score. El 2º período no se pudo jugar debido a la fuerte lluvia que había anegado el field, por lo que se convino disputarlo esta noche a partir de las 20,30.

LOTERIA DE HOY

TUCUMAN

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 8.129

Con $ 20.000	41.463
Con $ 7.500	41.355
Con $ 4.500	6.987
Con $ 3.500	14.572

Con $ 1.000: 12.267, 15.032, 25.507, 33.886 y 36.323.

Farmacia de turno

Hoy sábado y mañana domingo atenderá el turno y permanecerá abierta la Farmacia «Schijman» y en la próxima semana atenderá el servicio nocturno.

- Sociales -

IN—MEMORIAN

Mañana domingo, a las 10 horas, se oficiará en el Templo Parroquial una misa en memoria de los extintos esposos Manuel Fernandez Grania y Anita Dechia de Fernandez.

KASKOTE

Confitería Bailable de Castelli

invita a toda la juventud maipuense a concurrir hoy sábado 21 de agosto a la celebración de su Velada Aniversario

SEPELIO DE MONSEÑOR RAU

INVITACION

El deceso del Obispo Diocesano Mons. Dr. Enrique Rau ha dado motivo para que los cristianos nos unamos una vez más en oración por el Padre y Jefe de nuestra Iglesia particular.

En la Misa de mañana a las 10 a la vez que agradeceremos al Señor los bienes que nos concedió durante el Episcopado de Mons. Dr. Enrique Rau, le encomendaremos su alma.

Se invita a todos cuantos deseen hacerlo, a participar de la Misa Concelebrada a las 11 horas del lunes próximo en la Iglesia Catedral de Mar del Plata y a la inhumación de sus restos en el mismo recinto Sagrado.

EXPERTA EN BELLEZA

En Farmacia «Schijman» viene actuando y permanecerá unos días más una Experta de la Línea de Belleza «May Gorlitz», quien atiende gratuitamente las consultas que las damas maipuenses quisieran formularle para el cuidado de su piel, maquillaje, etc.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de SETIEMBRE
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
600 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 25 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO
PODOLOGA - Matrícula 4725
Rehabilitación general — Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779
Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich
Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Aisina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Alergista
Dr. Sambartolomé
día 20 de Agosto
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas
Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 4 de Setiembre por la mañana
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 29674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 21-126

INFORMACION DE LA PARROQUIA

La Comisión Directiva de la Asociación de Obras Parroquiales Ntra. Sra. del Rosario de Maipú, participa a sus socios y cristianos en general el fallecimiento de nuestro Obispo e invita a unirse en la oración lo mismo que a asistir a la inhumación de sus restos el próximo lunes, a las 11 horas, en la ciudad de Mar del Plata.

—El día lunes, en que termina el luto Diocesano, no habrá actividad en los Colegios Parroquiales, Primario y Secundario, lo mismo que en la Secretaría Parroquial.

BAILE EN «SAN SIMON»

La Asociación Cooperadora de la Escuela Nº 5 anuncia un gran baile para el sábado 28 del cte. a las 22 horas, amenizado por el conjunto característico «Grupo 70» de la ciudad de Ayacucho, el que se realizará en el galpón de la Estancia «San Simón», cedido para tal fin. La entrada será por la puerta de la Escuela.

Se alquila CAMA ORTOPEDICA para enfermo. Consulta en horas de la mañana en Lavalle 754 ó llamar Tel. 21512. v/21

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro», v/30/9

LIQUIDACION TOTAL
De Artículos de
Almacén y Bebidas
especialmente

Leche en polvo	6,50
Caballa en aceite	1,80

Despensa
— DE —
NOEMI I. IBAÑEZ
Calle España 555

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambercíana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

1.000.000 para Ud.
Con solo disponer de $ 10.000 mensuales y $ 30.000 para iniciar. Mayores sumas cuotas proporción. Sin codeudor ni hipotecas, interés bancario. Independiente, sea Vd. también dueño de un automotor.
Taxi ó Particular — Camión Pick-Up — Tractor — Rastrojero
0 kilómetro o usado
POR SU SEGURIDAD
VISITENOS YA
ó escribanos
CREDITO AUTOMOTOR ARGENTINO S. A.
local 121, piso 1º Galería central Independencia 1635, M. del Plata
Nombre .....
Apell. .....
Locali. .....

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Edicto Judicial

El Juez Civil Doctor Argentino M Fontana interinamente a cargo del Juzgado Civil y Comercial nº 1 cita por treinta días a herederos y acreedores de don Pedro Ireneo Romay. Publíquese por 3 días. Dolores 12 de agosto 1971—*Juan Carlos Ferri*, Escribano Secretario.
v/24/8

Ganele al frío comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

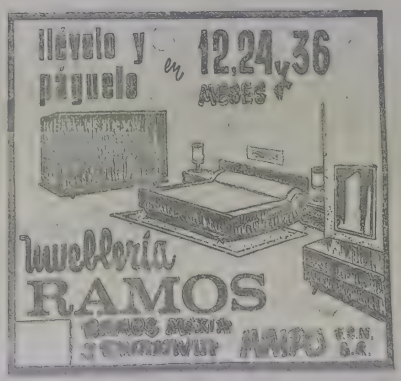
ANEXO: Taller de Bicicletas. Reparaciones generales, Pinturas. Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 616

EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 21-022 MAIPU



Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pidala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2630 — Buenos Aires

ATENEO DE MAIPU

Asamblea General Ordinaria

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el día 22 de agosto de 1971 a las 10 horas, en su local social, Rivadavia 405, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Consideración de la Memoria y Balance del período 1° de julio de 1970 al 30 de junio de 1971 e informe de los Revisores de Cuentas.

2) Elección de tres socios para constituir la Comisión de Escrutinio.

3) Elección de cuatro miembros titulares y tres suplentes que durarán dos años en sus funciones para integrar la C. D. en reemplazo de: Dr. Horacio A. Fahey, Dr. Antonio Moschini, Raimundo Ferrante y Delia R. de Boldini (titulares) y Haydée Elena M. de Casado y Félix Heiú (suplentes); Federico E. Ouma y Beatriz Vignetti de Parisi (Revisores de Cuentas Titulares) y Santiago Luis Ramos (Revisor de Cuentas Suplente), todos por terminación de sus mandatos.

4) Elección de dos socios para aprobar el Acta de esta Asamblea y firmarla conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Dr. HORACIO A. FAHEY, presidente; OLINDA M. U. de ZUBIAURRE, secretaria general.

ARTICULO 25°—Se considerará a la Asamblea con quorum legal cuando se hallen presentes la mitad más uno de los socios existentes en la institución, y al día con la Tesorería en el momento de la Asamblea. Transcurrida una hora de la señalada para la iniciación de la Asamblea ésta se considerará constituída legalmente cualquiera sea el número de socios al día presentes.

Bullrich
S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de
Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o anual de interés
180 días	22	o/o " "
120 días	20,5	o/o " "
90 días	20	o/o " "
60 días	18	o/o " "

SIN GASTOS — SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

Vivero "Los Naranjos"
de LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	" 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	" 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	" 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	" 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	" 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata 2°	" 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	" 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	" 100—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	" 250—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	" 500—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	" 400—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	" 350—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	" 250—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	" 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	" 1000—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	" 800—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	" 500—
Jazmín Fortuney, Jazmin del País 2°	" 80—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	" 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	" 50—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	" 70—
Pinos Insigne en lata 2°	" 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	" 150—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	" 50—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	" 100—
Alamos 214 con Copa 3°	" 2—
Ligustrinas 1°	" 5—
Ligustrinas Repicadas 3°	" 200—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	" 900—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	" 4—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	" 15—
Protectores para plantas contra las liebres	

DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Reparacion
De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080

Imprenta La Voz
Participaciones de enlaces, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretadas y todo trabajo del ramo.

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Articulos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 — T. E. 21-334

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.
Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —
Tel. 3-0534 - 3-6945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Año XXX - Nº 10350 — MAIPU, LUNES 23 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 337
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Entrada Autorizada
Concesión Nº 939

El asunto de la clausura del Matadero

Se cumplen hoy 31 días de que el Matadero Municipal de Maipú fuera clausurado por resolución de la Junta Sanitaria Provincial y Ministerio de Gobierno por intermedio de la Dirección de Asuntos Municipales comunicó a la Comuna local para que se hiciera efectiva, medida esta que fuera tomada también con otros mataderos zonales pero que después fuera levantada provisoriamente en otros distritos, mientras que en Maipú se mantiene firme.

Quiere decir que hace un mes que nuestro pueblo tiene inhabilitado su Matadero Municipal, pese a que sus condiciones de higiene son normales y se lo cuida bien.

Visto que otros Mataderos, sin estar a la altura del nuestro, han seguido funcionando normalmente y a los demás se les levantó la clausura, Maipú reaccionó ante lo que consideraba una injusta situación pero sus reclamos no tuvieron el éxito deseado y se agrava con la resolución adoptada hace diez días por los carniceros de no expender carne mientras el Matadero permanezca clausurado.

Llama la atención la insensibilidad oficial y la última información era de que hoy se autorizaría la reapertura, pero en el momento de escribir estas líneas —17 horas— nos hemos comunicado con el Intendente Interino Sr. Nielsen, quien nos hace saber que no hay ninguna novedad al respecto.

¡Y el pueblo que aguante!

La entrega de anticipos jubilatorios

LA PLATA — El beneficio que dispone la ley 7715, en el sentido de otorgar hasta seis meses de sueldo como anticipo jubilatorio a los agentes que hubieren cesado en la Administración Pública, se acordará solamente en los casos en que corresponda al Instituto de Previsión Social el rol jubilatorio, si se cumplen los requisitos de esa norma legal.

El anticipo dejará de liquidarse en el momento que se opere la finalización del trámite del expediente jubilatorio, cuando tal circunstancia tenga lugar antes de los seis meses estipulados. Agotado el plazo se suspenderá automáticamente el beneficio.

Puñado de Noticias

AYACUCHO — Con diversos actos a realizarse en la corriente semana celebra el XX aniversario de su fundación el Jardín de Infantes.

—TANDIL—La Dirección Municipal de Cultura concretó la puesta en escena de una obra teatral para el sábado 28 y presentación de grupos teatrales de Necochea y otras ciudades.

—AYACUCHO — La C. D. de los Bomberos Voluntarios de esta ciudad proyecta adquirir una segunda autobomba y a esos efectos iniciará la «campaña de la lana».

—BALCARCE—El P. E. aceptó la renuncia del Juez de Paz suplente del distrito, Dr. Alberto Nogueira.

—AZUL — En la Muestra de Primavera de la raza A. Angus realizada en esta ciudad fué consagrado Campeón un producto de Cabaña «Don Alfredo», de Fortabat; Reservado Campeón, cabaña «La Danesa», de Firpo y Campeón Seniors, cabaña de los Sres. Rivolta, de Tres Arroyos.

Reclaman la renuncia del Intendente de Castelli

Destaca funcionarios el gobierno provincial

CASTELLI—Como consecuencia de la entrevista que vecinos de esta localidad mantuvieron con el ministro de Gobierno para fundamentar la exigencia de la población en el sentido de lograr la renuncia del Intendente Municipal, Sr. Garat, aquel funcionario provincial dispuso el inmediato envío a Castelli del inspector coronel Lopez Pedrazza y de un veedor contable, a efectos de recoger en ésta todas las impresiones que puedan abonar aquella solicitud.

Dichos funcionarios arribaron a Castelli el jueves de la semana pasada y comenzaron su labor de inmediato.

Se deben actualizar los domicilios

Depuración del Registro Electoral

Se recuerda a todos los ciudadanos argentinos de ambos sexos que hasta el 15 de octubre rige la obligación legal de actualizar el domicilio de aquellos que hubieren cambiado de residencia, ya sea de un distrito a otro o simplemente que hubiera cambiado de domicilio dentro de la ciudad donde reside.

Quienes se encontraran en esa situación deben presentarse personalmente en el Registro Provincial de las Personas (Registro Civil) a la mayor brevedad, munidos de su libreta de enrolamiento o libreta cívica.

Habrían renunciado varios intendentes

LA PLATA—Aunque nada se informó oficialmente, trascendió que habrían renunciado a sus respectivos cargos los intendentes municipales de Avellaneda, Carlos O. Radrizzani; de General Guido, Héctor Raúl Tanco; de General Lamadrid, Dr. José Luis Todaro y de Vicente Lopez, coronel Luis Amboldi.

Nuevo período de veda se inició hoy

Se prolongará hasta el próximo domingo

Se inició hoy, a la 0 hora, un nuevo período de veda al consumo interno de carne vacuna reimplantada por el decreto Nº 2885, del 5 del actual. Se extenderá hasta las 24 del domingo, fecha en que, a partir de las 20, los establecimientos de faena podrán sacrificar animales.

La medida no afecta a establecimientos asistenciales, a la comercialización de menudencias y a la elaboración de subproductos.

Las condiciones de tiro

Reiteran las autoridades militares que los ciudadanos no incorporados por número bajo, deberán satisfacer durante el año de incorporación de su clase las condiciones de tiro establecidas, como condición previa para las anotaciones sobre servicio militar en su libreta de enrolamiento. Serán consideradas con preferencia las solicitudes de anticipo o prórroga de servicio militar pertenecientes a ciudadanos que hayan cumplido las condiciones de tiro establecidas.

Pedido argentino a E. Unidos

Buenos Aires — El gobierno de nuestro país solicitará al de Estados Unidos la exención total al nuevo impuesto del 10 por ciento a las importaciones provenientes de la Argentina.

A tal efecto propondrá una reunión latinoamericana previa, en Lima o en Buenos Aires, para uniformar una acción libre y solidaria en Panamá, el 20 de setiembre, durante la reunión del CIES, y el 27 del mismo mes en el Fondo Monetario Internacional.

DEPORTES

Juventud, de Guido venció a Deportivo

Una nueva jornada del Campeonato de Primera División se realizó ayer en el estadio local con el encuentro que completaba la 3a. fecha entre los equipos de Juventud, de General Guido y Deportivo Maipú, que tras 90 minutos de acciones movidas, con intenso despliegue de energías, el score final arrojó un vencedor: Juventud, de Guido, por 2 goles a 1. Y en verdad que el score premia a un justo vencedor, que realizó una mejor labor de conjunto. Ello sin desmerecer a Deportivo, que fué digno adversario, pero en su andar ofreció algunas "lagunas" que su rival supo aprovechar.

Al minuto juventud abrió el score por intermedio de Macedo y aumentó a los 20', consiguiendo luego Deportivo por mediación de Corbalán reducir la ventaja antes de finalizar la primera etapa. En la complementaria, pese al empeño de Deportivo por conseguir la igualdad, el tanteador no sufrió modificaciones.

—En el encuentro preliminar, por el Campeonato de Segunda División, Juventud, de Gral. Guido, único invicto, derrotó a Deportivo por 3 goles a 1.

No se inició el Campeonato de 3a.

De común acuerdo entre la Liga y clubes actuantes, no se jugó ayer el anunciado encuentro inicial del Campeonato de Tercera División, entre Deportivo é Independiente.

La pareja Michelena-Pavón ganó el torneo de Pelota en el Trinquete

Se jugó el sábado ppdo. en el Trinquete del Club Social el torneo de pelota a paleta para novicios, con la participación de 14 parejas. Luego de la rueda eliminatoria, quedaron clasificados para los cuartos de finales siete parejas, registrándose estos resultados: Capra—Radio 35, Uribe—Odescalchi 31; J. Ponze—Fernandez 30, J. Pavón—Lora 20; Michelena—L. Pavón 35, Mari—Lakoncik 29. Libre la pareja Flecha—Torres.

En las semifinales, Michelena—Pavón ganó a Flecha—Torres por 30 a 17 y Capra—Radio a Ponze—Fernandez por 30 a 25 y en la final Michelena—Pavón venció a Capra—Radio por 30 a 24.

Banco Nación local ganó al de M. del Plata

Se jugó el sábado ppdo. en el estadio local por el trofeo «Amistad» un match de fútbol entre las representaciones del Banco Nación de ésta y de Mar del Plata, ganando los locales por 3 goles a 0, marcados por J. Salomón.

La representación local estuvo integrada con: Retes—Fontana, Carrica, Bertarelli y Zabala—Barredo, M. Salomón y Pavacich—J. Salomón, Motta y Cardozo (Diaz Súnico). Masajista: Larrosa.

Demiddi, campeón europeo de remo

El remero argentino Alberto Demiddi, al imponerse ayer en Copenhague por 2a. vez consecutiva en el Campeonato Europeo de Remo, confirmó que sigue siendo el mejor del mundo.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

LUNES 9: Inició Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de SETIEMBRE
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
600 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 25 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO
PODOLOGA - Matrícula 4725
Rehabilitación general — Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779
Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich
Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Oromosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Aisina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas
Nariz, garganta y oido
Dr. Mendoza
día 4 de Setiembre por la mañana
Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 11 de Setiembre por la mañana
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico DE LA Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 249 — T. E. 21-129

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 248

2º, 601; 3º, 885; 4º, 279; 5º, 353; 6º, 502; 7º, 355; 8º, 621; 9º, 570; 10º, 115.

- Sociales -

IN—MEMORIAN

En nuestro templo parroquial se oficiará el miercoles próximo a las 18 horas una misa en memoria de la que en vida fuera Primina Curti de Guillen.

SE AGRADECE

La Comisión Cooperadora del Hospital de Maipú agradece las donaciones recibidas de María Emilia C. de Arrechea, Marcela de Goié, Farmacia Galante y Mario Héçtor Suarez, como así también a todas las personas que en una u otra forma llegan con su ayuda a mitigar el dolor de los enfermos que allí se asisten.

Muchacha SE NECESITA en Soderia «Maipú», Laprida 267.

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro», v/30/9

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lamberciana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

LIQUIDACION TOTAL
De Artículos de
Almacén y Bebidas
especialmente

Leche en polvo	6,50
Grasa en aceite	1,80

Despensa
— DE —
NOEMI I. IBAÑEZ
Calle España 555

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$10 m/n el kilo
a $ 10.000 la tonelada
Hueso blanco $ 4.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia R. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentin Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-046

Edicto Judicial

El Juez Civil Doctor Argentino M Fontana interinamente a cargo del Juzgado Civil y Comercial nº 1 cita por treinta días a herederos y acreedores de don Pedro Ireneo Romay. Publíquese por 3 días. Dolores 12 de agosto 1971—*Juan Carlos Ferri*, Escribano Secretario.
v/24/8

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Retrancheteje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Ganele al frío comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

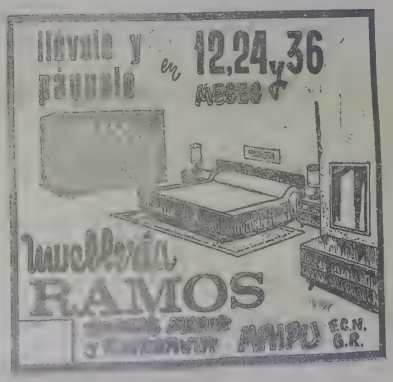
EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
MAIPU

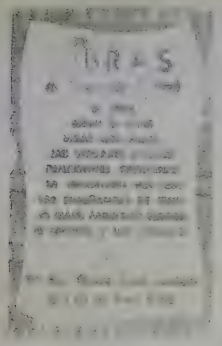
T. E. 21-022

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151


Llévale y páguele en 12,24 y 36 meses
Mueblería
RAMOS
MAIPU F.C.N. G.R.

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 29 colores de moda
Tiñe tambien Strecch y Ban-Lon
Pidala en Farmacias

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2636 — Buenos Aires



Bullrich
S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de
Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o	anual de interés
180 días	22	o/o	« « «
120 días	20,5	o/o	« « «
90 días	20	o/o	« « «
60 días	18	o/o	« « «

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández
MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

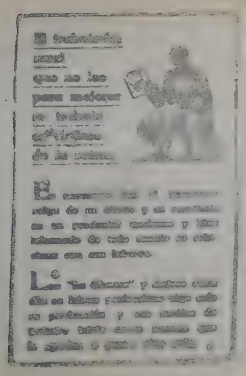
Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
— CEREALES —
Madero 734 Maipú

Reparación
De Lavarropas "Eskaba",
Antenas T.V. é Instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

Vivero "Los Naranjos"
de LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frances en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmín Fortuney, Jazmín del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

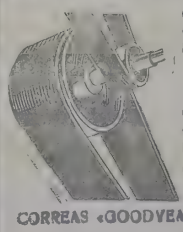
DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL



Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo.

Gomeros, Filandros, Crisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Articulos para Regalos
Todo esto lo encontrará en
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. E. 21-334

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3143
Tel. 2-6534 - 3-8043 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Año LXIX Nº 19360 — MAIPU, MARTES 24 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 639

Construcción de viviendas por el Plan PyM

Hace un tiempo, la Municipalidad de Maipú se acogió al Plan Provincia y Municipio (PyM), decreto 5114/67, para la construcción de viviendas en nuestro pueblo, pero pese al lapso transcurrido, nada hicieron las autoridades municipales para concretar tan importante iniciativa, que otras Comunas han llevado adelante.

Ayer precisamente, mediante una reso ución del Tribunal de Cuentas de la provincia, se autorizó a diversas municipalidades a concertar préstamos para tales obras. A Berisso, en la suma de 622.480 pesos ley con el Instituto de la Vivienda para construir 80 viviendas dentro del Plan PyM, a 15 años de plazo, con amortizaciones anuales, sin interés; a Gonzalez Chaves, por $ ley 159.000 para construir 22 viviendas por el Plan PyM, en las mismas condiciones, y a Lincoln, por $ ley 216.544 para construir 32 viviendas por el Plan PyM é idénticas condiciones de pago.

Como se vé otras Comunas, más activas que la nuestra, sin duda alguna, concretan iniciativas de bien público que llevan progreso a los pueblos. ¿Porqué entonces la Comuna local no pone más interés en estas iniciativas de bien público?

Concurso de Dibujo sobre Educacion Vial

Atendiendo a pedidos que le fueran formulados, el Consejo Vial Intermunicipal, en acuerdo con las autoridades escolares, ha resuelto prorrogar hasta el 1° de setiembre el cierre del Concurso de Dibujo sobre Educación Vial, entre alumnos de todas las escuelas primarias de la Provincia, permitiendo así disponer de dos semanas más.

Como consecuencia los jurados se expedirán: A nivel escolar, el día 3 de setiembre; a nivel municipal, el día 10; a nivel de Consejo Vial Zonal, el día 17, y a nivel provincial, el 1° de octubre.

Creemos oportuno destacar la importancia del primer premio a nivel provincial, en el que el niño ganador recibirá $ 50.000 m/n.; su escuela $ 500 000 y el grado al cual pertenece, un viaje a las Cataratas del Iguazú, además de materiales de uso didáctico escolar. Proporcionalmente se han establecido, en las Bases distribuídas los demás premios, siempre de gran importancia y significación, que debe divulgarse en la mayor forma posible.

Disminuyó el cultivo de papas en Balcarce

La siembra actual de papa en la zona de Balcarce es de un 29 por ciento menor a la de los últimos años, según informó la dirección nacional de Economía y Sociología Rural.

Agrega que actualmente hay una superficie cultivada de 11.900 hectáreas, cuando el año anterior se cubrieron 16.700 hectáreas.

Monseñor Plaza asumió sus funciones en la Diocesis

Mar del Plata—En el transcurso de una ceremonia que se desarrolló en la sede de la Curia Eclesiástica, asumió sus funciones como administrador apostólico de la Diócesis de Mar del Plata, el arzobispo de La Plata y metropolitano, monseñor Antonio José Plaza, el que a su vez ratificó en los cargos a los que fueran colaboradores directos del desaparecido obispo Mr. Enrique Rau.

Falleció el fundador del diario "El Liberal" de Balcarce

BALCARCE — Causó pesar el fallecimiento del señor Cayetano Amadeo, fundador del diario «El Liberal», de esta ciudad. El extinto había nacido en 1890 en Necochea y desde 1913 se radicó en Balcarce. En 1921 fundó el diario, y al margen de esta actividad actuó en el comercio y en política.

Prorrogan licencias a radioaficionados

Que vencían a fin de año

La subsecretaría de Comunicaciones dispuso renovar, por el trieño 1972 1974, las licencias concedidas oportunamente para participar en el servicio de radioaficionados, que tenían vigencia hasta el 31 de diciembre de este año. La medida beneficiará a 18.000 radioaficionados argentinos. No gozarán de este beneficio los radioaficionados autorizados a operar en el país.

Renunció el Ministro de Gobierno de la provincia

LA PLATA — Se informó esta tarde que ha presentado la renuncia de su cargo el Ministro de Gobierno de la provincia, doctor José de San Martin

Parece ser que el motivo de la dimisión es el rechazo, por parte del Sr. Gobernador, de la renuncia al cargo del Intendente de Avellaneda, Sr. Radrizzani.

Normas de urbanización

LA PLATA—El Poder Ejecutivo dispuso que las municipalidades de los partidos lindantes con el área atlántica y aquellas que posean lagunas, ríos y arroyos en su jurisdicción elaboren normas de urbanización, zonificación y edificación, tendientes a asegurar especialmente el normal desenvolvimiento de las actividades de recreación al aire libre.

Municipalidad de Maipú

Pago de una tasa

Se comunica al contribuyente de este partido que el 31 de agosto próximo vence el 2° semestre correspondiente a la tasa por Conservación, Reparación y Mejorado de la Red Vial Municipal.

Recuerde que su importe es la base de las obras comunales. Hágalo en término.

Puñado de Noticias

Gral. MADARIAGA— Denunció el Sr. Delfor Ricci, secretario privado del Intendente Municipal, que días pasados se incendió una máquina tractor cargadora, propiedad del municipio, valuándose el perjuicio en $ 10 millones m/n.

—MAR DEL PLATA — Un patrullero halló en la vía pública, cerca del Hospital, a un hombre herido, el que luego de ser curado declaró que era taxista y que en Belgrano y Corrientes subió a su coche un desconocido, el que tras amenazarlo con un revolver lo despojó del dinero y le descerrajó un balazo a quemarropa, llevándolo luego hasta cerca del Hospital donde lo abandonó, huyendo el maleante con el taxi, un Chevrolet Super mod. 1970, chapa B 392 791. El estado del taxista era delicado.

—G. MADARIAGA— Se realizó una reunión de vecinos de ésta y Gral. Lavalle, en el local de la A. Rural, tratando la futura construcción de un tramo de la ruta 11.

DEPORTES

Tabla de posiciones de los Campeonatos locales

La posición de los equipos en los Campeonatos locales de Primera y Segunda División, luego de los matchs jugados el domingo ppdo., es la siguiente:

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Jorge Newbery	3	2	1	0	9	7	5
Juventud, de G. Guido	2	1	1	0	4	3	3
Deportivo Maipú	3	1	0	2	7	8	2
Independiente	2	0	1	1	4	5	1
Atlético Maipú	2	0	1	1	4	5	1

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Juventud, de Guido	3	3	0	0	14	2	6
Jorge Newbery	3	2	0	1	7	4	4
Atlético Maipú	3	1	1	1	6	5	3
Independiente	3	0	2	1	4	7	2
Deportivo	3	1	0	2	3	6	2
Santa Isabel	3	0	1	2	4	14	1

Olimpiadas Banco Provincia: Maipú v. M. del Plata

El próximo sábado 28 se presentará en ésta una delegación del Banco de la Provincia de Buenos Aires de la ciudad de Mar del Plata, la cual cotejará fuerzas con la Sucursal local en Fútbol, Bowling y Pelota a Paleta.

En la edición de mañana daremos a conocer los horarios y escenarios de estos encuentros.

Matchs para mañana por el Metropolitano

A las 16 horas: Los Andes—Gimnasia y Colón—Arg. Juniors.

A las 20 30: Estudiantes—San Lorenzo; Racing—Platense; Velez Sarsfield—Banfield y Atlanta—F. C. Oeste.

A las 21: N. O. Boys—Independiente.

El Casino de Alta Gracia

Córdoba — Las autoridades dejaron sin efecto una medida restrictiva para el ingreso al casino de Alta Gracia, que imponía, además del pago de la entrada respectiva, la adquisición de 20.000 pesos viejos en fichas.

- Sociales -

AGRADECIMIENTO

Los enfermos internados en el Centro de Profilaxis y Trafamiento de Maipú agradecen a la Cooperadora del mismo la compra de un televisor, el cual llena las largas horas esperando su recuperación.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

Continúa su Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de SETIEMBRE
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
600 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 25 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO
PODOLOGA - Matrícula 4735
Rehabilitación general — Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779
Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich
Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindana
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Aisina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas
Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 4 de Setiembre por la mañana
Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 11 de Setiembre por la mañana
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-126

IN—MEMORIAN

En nuestro templo parroquial será oficiada mañana miercoles a las 18 horas una misa en memoria de la que en vida fuera Primina Curti de Guillen.

CUMPLEAÑOS

Celebra hoy el 20º aniversario de su natalicio el joven Julio Alberto Mastoy, quien con tal motivo ha sido agasajado por sus relaciones.

BAILE EN «SAN SIMON»

La Asociación Cooperadora de la Escuela Nº 5 anuncia un gran baile para el sábado 28 del cte. a las 22 horas, amenizado por el conjunto característico «Grupo 70» de la ciudad de Ayacucho, el que se realizará en el galpón de la Estancia «San Simón», cedido para tal fin. La entrada será por la puerta de la Escuela.

Corniceria "Pajón"
— DE —
Martin Santilli
Comunica a su clientela y público en general que debido a que está realizando reparaciones en la misma, permanecerá cerrada hasta el sábado 28, reabriendo el día lunes 30.

Muchacho SE NECESITA en Soderia «Maipú», Laprida 267.

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro», v/30/9

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilen en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambertiana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

LIQUIDACION TOTAL
De Artículos de
Almacén y Bebidas
especialmente

Leche en polvo	6,50
Caballa en aceite	1,80

Despensa
— DE —
NOEMI I. IBAÑEZ
Calle España 555

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$10 m/n el kilo
ó $ 10.000 la tonelada
Hueso blanco $ 4.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schiljman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Edicto Judicial

El Juez Civil Doctor Argentino M Fontana interinamente a cargo del Juzgado Civil y Comercial nº 1 cita por treinta días a herederos y acreedores de don Pedro Ireneo Romay. Publíquese por 3 días. Dolores 12 de agosto 1971—*Juan Carlos Ferri*, Escribano Secretario.
v/24/8

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Ganele al frío comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

GOMERIA

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 616

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:

ALSINA Y RAMOS MEXIA

MAIPU

T. E. 21-022

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pidala en Farmacias

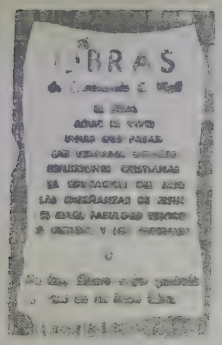
RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú

French 2636 — Buenos Aires



Bullrich

S. A. de Inversiones

Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de

Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o	anual	de	interés
180 días	22	o/o	«	«	«
120 días	20,5	o/o	«	«	«
90 días	20	o/o	«	«	«
60 días	18	o/o	«	«	«

SIN GASTOS — SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 — T. E. 21-246 — MAIPU

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 — Maipú

Vivero "Los Naranjos"

de LUIS ANGEL RAMELLINI

Exposición y Ventas: Calle Buenos Aires 992, Dolores

Almendro, Cerezo, Damasco, Pelón, Granados, 1° tamaño c/u.	$ 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 1°	« 200—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 2°	« 300—
Limón, Naranjos, Pomelos, Kinotos, Mandarinos, 3°	« 500—
Duraznos, Ciruelos, Membrillos, Manzanos, 1°	« 150—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas en lata, 1°	« 70—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 2°	« 100—
Cipres Piramidal y C. Lambertianas Pan de Tierra 3°	« 150—
A. Milanoxilon, Aromo Frenes en lata 2°	« 100—
Higueras, Lantana, Castaños Nogal, 2°	« 250—
Magnolia, Fescata, Olivos, Tilos, Yucas, 2°	« 500—
Corona de Novia, Santa Rita, Rosa China 3°	« 400—
Helecho Plumoso, Hortensia, Estrella Federal, 2°	« 350—
Rosales Injertos 30 variedades 2°	« 250—
Vides (Parras) 3 variedades 3°	« 250—
Cedros Azul, Cedros Deodara, 3°	« 1000—
Camelias dobles 3 clases en lata 3°	« 800—
Jazmin Fortuney, Jazmin del País 2°	« 500—
Gratahegus 3 variedades en lata 2°	« 80—
Eucaliptus Cinerea en lata 2°	« 80—
Eucaliptus 5 variedades en lata 2°	« 50—
Pinos Insigne en lata 2°	« 70—
Pinos Insigne Pan de Tierra 3°	« 100—
Pinos Insigne Pan de Tierra 4°	« 150—
Acacia Blanca, Alamos 214 y Sauce 1°	« 50—
Alamos 214 con Copa 3°	« 100—
Ligustrinas 1°	« 2—
Ligustrinas Repicadas 3°	« 5—
Tuyas Compactas, Tuyas Enanas 3°	« 200—
Tuyas Aureas, Cipres Arizónica Glauca 3°	« 900—
Estacas Alamos, Sauce y Mimbre especial	« 4—
Protectores para plantas contra las liebres	« 15—

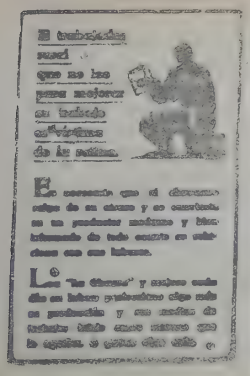
DISPONGO DE OTRAS PLANTAS EN GENERAL

Reparacion

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080

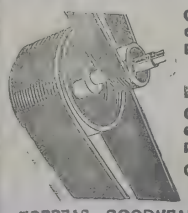
Maipú



Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papelos, sobres, tarjetas, recibos, membretadas y todo trabajo del ramo.

Gomería Baliña S. A.



Correas Industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Paseo 3143 —

Tel. 3-6334 - 3-9045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 — Tel. 21-334

Año LXIX Nº 19361 — Tarifa Postal Internacional Nº 1.646.368

LUDOVICO MEILLE AGUERO
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 639

Obras de radio-enlace entre Maipú, Instituto Ferrari, Gral. Madariaga y Pinamar

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones ha llamado a licitación pública para la provisión é instalación de torres, mástiles y casilla repetidora para el radio-enlace entre las localidades de Maipú, Instituto Ferrari, General Madariaga y Pinamar. La apertura de las propuestas se realizará el 13 de Setiembre próximo a las 9,30 horas.

Reunión de Intendentes con el Gobernador

LA PLATA — Los días lunes y martes próximo se realizará en esta ciudad capital una reunión, que ha sido convocada por el Gobernador de la provincia brigadier Horacio Rivara, con los Intendentes Municipales de los 121 distritos de la provincia.

Medidas para contener el alza en el costo de la vida

Buenos Aires—La aplicación de medidas destinadas a contener el alza constante del costo de la vida, fueron consideradas ayer a nivel ministerial, durante una reunión sobre la que no se suministró información.

Participaron de la misma el ministro de Hacienda y Finanzas, Dr. Juan Quilez; el de Bienestar Social, Sr. Francisco Manrique; el de Trabajo, Sr. Rubens San Sebastián y el de Comercio, Industria y Minería, general Oscar Chescotta.

La venta de medicamentos rebajados

Controlarán el cumplimiento

Buenos Aires—Trascendió en el ministerio de Bienestar Social que se ha solicitado a la policía federal y a los gobiernos de provincia el control de fiscalización del cumplimiento de la ley 19.152 que impone la venta de 260 productos medicinales con el 43 % de descuento. La citada ley dispone la aplicación de multas que van desde un millón a treinta millones de pesos moneda nacional por su incumplimiento en cualquiera de sus etapas de comercialización y producción, con suspensión y/o cancelación de la autorización de elaboración y ventas, con clausura de hasta 60 días aplicables al o los establecimientos del infractor y con clausura definitiva de laboratorios, droguerías o farmacias del responsable.

La antena de Tandil retransmisora de T.V.

Funcionará antes de fin de año

TANDIL — Ayer quedó concretada en Estados Unidos la adquisición de los elementos técnicos necesarios para instalar en esta ciudad la antena retransmisora de televisión. La misma, que responde a gestiones realizadas oportunamente por el Intendente tandilense Dr. Osvaldo Zarini y que habrá de satisfacer, sin duda, una sentida necesidad de la población televidente, estará en condiciones de funcionar antes de fin de año, de acuerdo a lo confirmado al titular de la Comuna por el Director de Canal 10 de Mar del Plata.

En cuatro localidades serán construidos hogares

La Dirección de Arquitectura de la provincia licitara la construcción de cuatro hogares. Son ellos: en Olavarría, con un presupuesto de 99.030,80 pesos ley; en Santa Teresita, partido de General Lavalle, $ ley 111.597,90; en San Nicolás, $ ley 109.997,90, y en Necochea, con presupuesto de $ 98.900,80.

Se señaló que por razones de economía y funcionalidad se adoptarán estructuras metálicas livianas, del tipo Varitech o similares, con una cubierta de chapas de hierro galvanizado. Las cuatro licitaciones se cumplirán en el curso del mes de setiembre próximo.

LOTERIA DE HOY

CORDOBA

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 25.277

Con $ 60.000	37.227
Con $ 30.000	31.382
Con $ 15.000	34.667
Con $ 10.000	28.412

Con $ 3.000: 13.386,- 16.718 y 20.697.

Con $ 1.500: 6.614, 16.734, 30.258, 33.151 y 38.194.

Operativo de Equidad Tributoria

En la Provincia

LA PLATA — Se amplió a todo el territorio bonaerense el operativo de visitas domiciliarias, tendientes a lograr un mayor grado de equidad tributaria y posibilitar la regularización fiscal de los contribuyentes que adeuden impuestos provinciales. También ha puesto en funcionamiento el ministerio de Economía un plan para el perfeccionamiento del catastro. Sobre este último aspecto, se invitó a los propietarios que no han denunciado mejoras incorporadas a declararlas

Obras Sanitarias de la Nación

Corte de suministro de agua

El Distrito local de Obras Sanitarias de la Nación comunica a los vecinos de la calle Belgrano entre Avenida Ayacucho y Rivadavia, que mañana de 8.30 a 11 horas se verá afectado el suministro de agua en el citado sector, para realizar trabajos en la cañería distribuidora.

Información Municipal

La Dirección Inspección General de la Comuna está realizando tareas comprobando la higiene en baños, toilettes y en los locales de Bares, Restaurantes, Hoteles, etc. en el ámbito de nuestro partido

Asimismo la División Inspección General recomienda la presentación de las Declaraciones Juradas atrasadas y del año 1971, a todos los Comerciantes en general del partido, a la brevedad posible.

El "Día del Peluquero"

Los comercios de peluquería han permanecido hoy cerrados por celebrarse el «Día del Peluquero».

Con tal motivo los integrantes locales del gremio se reunirán esta noche en una cena de camaradería en Restaurant «La Que-Lú II».

Lanusse viajará a Perú el 11 de Octubre

LIMA— El presidente argentino teniente general Alejandro Lanusse llegará al Perú el 11 de octubre próximo, trascendió en fuente diplomática bien informada. El Gral. Lanusse hará una visita oficial a este país, invitado por su colega peruano, el general Juan Velasco Alvarado.

DEPORTES

La próxima jornada del fútbol local

El C. D. de la Liga local en su reunión de anoche programó para el sábado y domingo próximo los siguientes matchs por los Campeonatos locales:

SABADO 28—

Iniciación del Campeonato de Tercera División: A las 15 horas: Deportivo v. Independiente.

DOMINGO 29—

A las 12.45: Deportivo v. Santa Isabel (segunda división). Referee: Horacio Carrera.

A las 14.30: Atlético v. Jorge Newbery (primera división). Referee: Eduardo Carrera.

A las 16.30: Atlético v. Jorge Newbery (segunda división). Referee: Angel Prudente.

Cotejarán deportivamente representaciones del Banco Provincia de Mar del Plata y local

Como informáramos ayer, se presentará el sábado próximo en ésta una delegación del Banco de la Provincia de Bs. Aires de la ciudad de Mar del Plata para competir en fútbol, bowling y pelota a paleta con representantes de la Sucursal local.

El match de fútbol se realizará a partir de las 10 horas en el Estadio de la Liga local.

El partido de bowling se jugará en las canchas de Confitería «Galber» desde las 14.30 hs.

La confrontación de pelota a paleta se llevará a cabo en el Trinquete del Club Social, a las 16.30 hs.

Boxeo televisado: Peralta-Rimovsky

En el programa de los miercoles «Entre las Sogas» que se televisa por Canal 13, se ofrece esta noche a las 22.30, desde el Luna Park, una gran pelea entre el campeón sudamericano medio pesado Avenamar Peralta y el tandilense Pedro Rimovsky, de lucida actuación en ringa norteamericanos.

A cosechadores de papa pagan con vales en Balcarce

BALCARCE—Una vieja practica de la zona norte del país se está llevando a cabo en el partido. Se paga con vales a los recolectores de papa, lo que ha provocado la reacción de los gremios locales. Sus dirigentes piensan viajar a la capital para hacer la denuncia ante los ministros de Trabajo y de Bienestar Social.

Señalan en medios obreros, que ese personal es traído de las villas de emergencia de la capital federal y el Gran Buenos Aires. Se indica que son traídos en camiones descubiertos y alojados a la intemperie. Cuando concurren a cobrar sus haberes se les dan vales, los cuales deben cambiar en determinados comercios por comida.

FIAT 600

Ha conquistado el

Récord de Ventas Absoluto

de todos los modelos de fabricación nacional en 1967, 1968, 1969 y 1970

En Maipú:

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

Continúa su Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 10 de SETIEMBRE
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
600 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 25 de AGOSTO, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO
PODOLOGA - Matrícula 4725
Rehabilitación general — Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779
Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
AROUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindana
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas
Nariz, garganta y oido
Dr. Mendoza
día 4 de Setiembre por la mañana
Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 11 de Setiembre por la mañana
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 09074 — Matrícula Provincial Nº 1700
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-126

Fútbol Metropolitano

Resultados de esta tarde

Colón 1, Arg. Juniors 0.
Los Andes 0, Gimnasia 1.
Esta noche hay cinco cotejos.

- Sociales -

IN—MEMORIAN

En el Templo Parroquial se oficiará mañana a las 18 horas una misa en memoria del que en vida fuera Carlos Alvarez. Sus familiares invitan a relaciones y compañeros de tareas de O.S.N. a asistir a dicho oficio religioso.

HOGAR FELIZ

Al hogar de los esposos Morete —Bufarini ha advenido una linda nenita que responderá al nombre de Natalia.

CUMPLEAÑOS

Un nuevo año de vida celebra hoy nuestro convecino D. Armando Sasiain.

—Cumple hoy un nuevo aniversario de su natalicio la Sta. Francisca Lazzari, siendo cumplimentada.

MISAS Y FUNERALES

✝ OSVALDO ADOLFO ARRIBELZ
—QEPD—Falleció el 27/8/1970
Sus familiares invitan a la misa que en memoria del extinto se oficiará en el Templo Parroquial el viernes 27 a las 18 horas.

Cornicería "Pojón"
— DE —
Martín Santilli
Comunica a su clientela y público en general que debido a que está realizando reparaciones en la misma, permanecerá cerrada hasta el sábado 28, reabriendo el día lunes 30.

Muchacho SE NECESITA en Soderia «Maipú», Laprida 267.

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro». v/30/9

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambertiana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

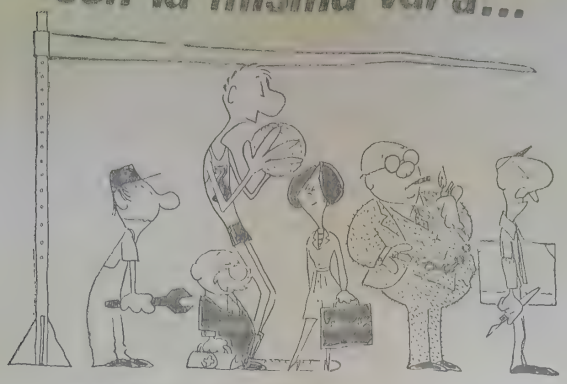
Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

LIQUIDACION TOTAL
De Artículos de
Almacén y Bebidas
especialmente

Leche en polvo	6,50
Caballa en aceite	1,80

Despensa
— DE —
NOEMI I. IBAÑEZ
Calle España 555

queremos medir a todos con la misma vara...



para que más contribuyentes paguen menos impuestos.

Vamos casa por casa

En todos los partidos de la Provincia, visitadores de Recaudación requerirán informes, casa por casa, para actualizar los padrones de los impuestos Inmobiliario Básico y Actividades Lucrativas

Datos que requerimos

Nombre y Apellido y domicilio real del propietario del inmueble

Si es contribuyente de Actividades Lucrativas, numero de inscripción y comprobante del pago de 1971

Beneficios que otorgamos

Visita explicativa personal.

Entrega de la liquidación impresa de su deuda

Si regulariza su situación fiscal, no pagará multas, recargos ni intereses

Pagos solamente en Banco Provincia

Dirección Recaudación

MINISTERIO DE ECONOMIA

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

SU IMPUESTO CONSTRUYE

1.000.000 para Ud.

Con solo disponer de $ 10.000 mensuales y $ 30.000 para iniciar. Mayores sumas cuotas proporción. Sin codeudor ni hipotecas, interés bancario. Independícese, sea Vd. tambien dueño de un automotor.

Taxi ó Particular — Camión Pick-Up — Tractor — Rastrojero 0 kilómetro o usado

POR SU SEGURIDAD VISITENOS YA ó escríbanos

CREDITO AUTOMOTOR ARGENTINO S. A.

local 121, piso 1° Galeria central

Independencia 1635, M. del Plata

Nombre .....

Apell. .....

Localid .....

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad

$10 m/n el kilo

ó $ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

SEGURO DE AUTOMOTORES

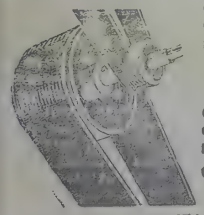
POLIZA 2

FACILIDADES DE PAGO

A TARIFAS, CONDICIONES Y FRANQUICIA QUE BRINDAN UN POSITIVO BENEFICIO ECONOMICO

CONSULTE TAMBIEN SOBRE POLIZA [illegible] TERCEROS

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

Tel. 2-6534 - 3-8045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, memorandums y todo trabajo del ramo.

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 — T. E. 21-334

BULLRICH

EN MAIPU

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 & M. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11382
Madero 316—T. E. 21-015 — Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Cárdenas
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401 — Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470— Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de Ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 21-175 y 21-258

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Edicto Judicial

El Juez Civil Doctor Argentino M. Fontana interinamente a cargo del Juzgado Civil y Comercial nº 1 cita por treinta días a herederos y acreedores de don Pedro Iregoo Romay. Publíquese por 3 días. Dolores 12 de agosto 1971—*Juan Carlos Ferri*, Escribano Secretario.
v/24/8

Ganele al frío comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 9,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 (o 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas. Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de ruedas.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras. Limpieza y reparación de quemadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

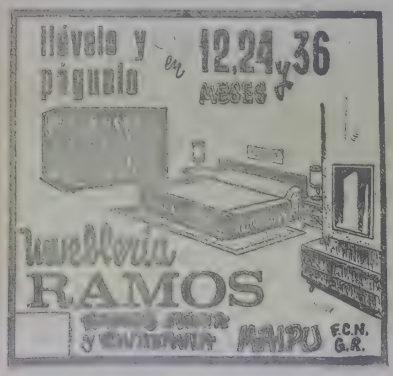
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 616

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022 MAIPU



Año LXIX Nº 19362 — MAIPU, JUEVES 26 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº 1.143.[illegible]

Director:
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 000

Resignará sus funciones el Gobernador Rivara

LA PLATA—A corto plazo —en el curso del próximo mes de setiembre, según pudimos establecer— se alejará de sus funciones el gobernador de la provincia de Buenos Aires, brigadier Horacio C. Rivara. En varias fuentes informativas dignas de crédito, si bien renuentes a una confirmación expresa, pudieron obtenerse indicios firmes en aquel sentido. Coincidentemente, una vez que la novedad trascendió al conocimiento de las esferas burocráticas, fué posible conocer algunos detalles episódicos confirmatorios de la inminencia del cambio en la conducción gubernativa del primer Estado. Con el mismo acento asertivo con que los informantes oficiosos proclamaron la pronta resignación de funciones por parte del brigadier Rivara, se difundió desde las primeras horas de la tarde la versión de que el brigadier retirado Miguel Moragues será su reemplazante.—(De «El Día»).

El Presidente recibe hoy a dirigentes políticos

Buenos Aires— Para hoy a las 18 horas está anunciado el primer contacto que luego de la Revolución Argentina mantiene el Presidente de la Nación con dirigentes políticos.

El Presidente Gral Lanusse recibe a los dirigentes de la «Hora del Pueblo» que está representada por el Dr. Ricardo Balbín, por la Unión Cívica Radical; Sr. Jorge Paladino, por el Movimiento Justicialista; Dr. Horacio Thedy, por la Democracia Progresista; Dr. Jorge Selser, por el Socialismo Argentino; Dr. Leopoldo Bravo, por el Bloquismo de San Juan y Dr. Vicente Solano Lima, por el Conservadorismo Popular.

Puñado de Noticias

MAR DEL TUYU — Ha sido creada en ésta una delegación municipal dependiente de la comuna de Gral. Lavalle.

—TRES ARROYOS — Gran extensión de campo de la zona de Orense han quedado anegadas por las recientes lluvias que provocaron el desborde del arroyo Cristiano Muerto.

—M. DEL PLATA— La Seccional 3a. logró esclarecer totalmente el frustrado asalto al almacen de Salvador Donatini, ocurrido el 21 del corrte. y en el que éste hirió mortalmente a uno de los asaltantes, Roberto Telles, de 29 años, dándose el otro a la fuga, lográndose ahora establecer que era Juan J. Arría, de 41 años, quien tambien fué herido de bala por Donatini y se encuentra en el Hospital Regional.

Humaredas en la Ruta 2

Un vecino nos transmite su queja señalándonos la intensa humareda existente esta tarde en Ruta 2, Km. 281, originada por la quemazón de pasto, etc. que realiza la Dirección de Vialidad.

Su reclamo no tiene ningún cargo ni exigencia, pero nos señala que así como se realiza esa tarea —sin buscar orientación del viento, etc — dificulta la visual del conductor y puede provocar algún accidente.

Este pedido es así una contribución a una tarea importante que viene realizando Vialidad, como es la limpieza de los préstamos.

La renuncia del Intendente de Castelli

Ha sido aceptada

El Poder Ejecutivo bonaerense aceptó ayer la renuncia del intendente municipal de Castelli, arquitecto Jorge Garat. En su reemplazo, y en forma interina, ha sido designado el coronel Raúl Pedro Lopez Pedraza, funcionario del ministerio de Gobierno.

2a. antena transmisora de Balcarce

Se informó que la segunda antena transmisora y receptora de la estación terrena de Balcarce, comenzará a funcionar en la primera quincena de diciembre. La flamante antena permanecerá en enlace con el satélite Intelsat IV, que será lanzado al espacio el 17 de setiembre próximo.

No se filmará en Chascomús una película sobre Rosas

Chascomús — Manuel Antín, el director de la película sobre Juan Manuel de Rosas, desistió de usar como escenario natural, para la filmación, debido a la oposición del vecindario, la sede del Museo Pampeano, en esta ciudad, pese a tener el permiso.

Se construiría un edificio para guardería infantil

Visitó la Municipalidad local la Sra. Marta C. de Cermelo, jefe División de Asistencia a la Niñez. Obedece su visita a la asignación otorgada por el Plan Quinquenal, la cual asciende a la suma de 30 millones de pesos, para la construcción de una Guardería Infantil en nuestra ciudad hacia el año 1972.

La nombrada requirió la autorización municipal a los efectos de concretar dicha obra, como así tambien la ubicación del terreno, que sería la sede de la guardería.

Rivara postergó su reunión con los intendentes

Desde Casa de Gobierno, en La Plata, se informó que ha sufrido una postergacion la anunciada reunion de intendentes provinciales con el gobernador, brigadier Horacio Rivara, programada en principio para los días 30 y 31 del actual.

Se adjudicarían treinta radios de baja potencia

Buenos Aires—En el ente de la radiodifusión y televisión se informó que se elevó al Poder Ejecutivo un anteproyecto de decreto. Es el que se relaciona con la preadjudicación de licencias para el funcionamiento y explotación de emisoras de baja potencia. Como se recordará, el ERT, por resolución número 17 del año pasado, dispuso la realización del concurso.

Trascendió que se adjudicarían unas 30 radioemisoras sobre 50 que fueron licitadas.

El Sindicato de Luz y Fuerza levantó medidas

Buenos Aires — El secretariado nacional de la Federación de Luz y Fuerza resolvió dejar sin efecto las medidas de fuerza que venía aplicando contra las empresas de electricidad del país.

Explicó que la decisión se adoptó al concretarse por parte de las empresas, las soluciones a los problemas planteados.

Agua y Energía estableció tambien las fechas de pago del saldo retroactivo de la deuda al personal de semanas no calendario.

DEPORTES

El equipo del "Mauro Golé" juega en S. Teresita

Mañana por la tarde se presentará en Santa Teresita el equipo representativo de la Escuela Mauro Golé, por la Olimpiada Zonal de Fútbol.

El plantel del equipo local es el siguiente: Fernandez, Salomon, Perez, Santarone, Goenaga, Lugones, Galletti, Dumesnil, Casado, Birgé, Vecchio, Fornaro, Navarro, Franquet y Lakoucik. Masajista: Blanes, D. T.: Somariva.

Finales del Torneo Intercolegial de Basquet

En Trenque Lauquen se iniciará mañana la disputa del Campeonato Regional Intercolegial de Basquetbol, Región VIII (Provincias de La Pampa y Buenos Aires). El concurso es organizado por la Dirección de Educación Física, Deporte y Recreación del ministerio de Cultura y Educación y seguirá el sábado y domingo.

Participarán de la competencia los campeones de las siguientes 13 zonas: La Plata, Necochea, Dolores, Olavarría, Bolívar, B. Blanca, Pergamino, San Nicolás, Junín, Mercedes, Mar del Plata, Santa Rosa (La Pampa) y Trenque Lauquen, que representan a establecimientos educacionales.

Fútbol televisado: Huracán v. R. Central

Con el encuentro de esta noche, a las 20.45, entre Huracán y Rosario Central, que será televisado en directo por Canal 7, quedará pendiente solamente el match Chacarita—River para completar la 29a. fecha del Campeonato Metropolitano.

Récord ciclista en el kilómetro

El ciclista soviético Eduardo Rapp batió, en una prueba en pista, el récord mundial de ciclismo para aficionados sobre 1.000 metros. Empleó 1'7" y fracción, a un promedio de 53 kms. 787 mts. por hora.

LOTERIA DE HOY

PROVINCIA

Con $ 210.000 (ley 18.188)

No. 40.552

Con $ 12.000	1.668
Con $ 3.000	34.653
Con $ 1.500	2.133
Con $ 300:	15.488, 19.007 y 22.047.
Con $ 90:	3.339, 4.559, 7.721, 10.866, 14.653, 17.851, 22.348, 24.488, 31.443 y 40.190.

- Sociales -

† NILDA ESTHER TISNES

Falleció ayer en Mar del Plata, donde desde hace unos años se había radicado con sus familiares, la ex convecina Sta. Nilda Esther Tisnés, deceso que repercutió penosamente en ésta donde la extinta contaba con vinculaciones y relaciones y se le apreciaba por la cordialidad de su trato y su espíritu siempre dispuesto al bien.

Sus restos mortales fueron traídos a ésta é inhumados esta tarde en la necrópolis local, exteriorizándose el pesar provocado por su desaparicion.

FIAT 600
Ha conquistado el
Récord de Ventas Absoluto
de todos los modelos de fabricación nacional en 1967, 1968, 1969 y 1970
En Maipú:
Pelizza y Varela
Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones
en Grandes Tiendas Casa Gomez
Continúa su Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de SETIEMBRE

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

600 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 8 de SETIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO

PODOLOGA - Matrícula 4735

Rehabilitación general — Masajes

Tratamiento general del pié

Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779

Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich

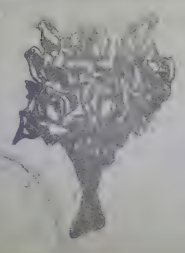
Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y comodidades

Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones

Madero 661 — T. E. 21534



FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 27 de Agosto desde las 9 horas

Nariz, garganta y oido

Dr. Mendoza

día 4 de Setiembre por la mañana

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 11 de Setiembre por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 9 de Setiembre

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-130

PARTICIPACION DE ENLACE

María del Carmen Bottaro y Abel Mario Villar participan por este único medio, su enlace, que se efectuará con Misa de Esponsales en la Iglesia Nuestra Señora del Rosario de Maipú, el día 4 de Setiembre a las 19.30 horas.

IN—MEMORIAN

En el Templo Parroquial se rezará el sábado próximo a las 18 horas una misa en memoria de María O. de Loyza. Intención de su esposo.

VISITA PROFESIONAL

Mañana atenderá en el Sanatorio «Maipú» el Dr. Rodríguez Sanmartino, especialista en traumatología y ortopedia.

CUMPLEAÑOS

Hoy cumple el 8º aniversario de su natalicio la niña Nancy Mabel Gramigna, por lo cual ha sido agasajada.

BAILE EN «SAN SIMON»

La Asociación Cooperadora de la Escuela Nº 5 anuncia un gran baile para el sábado 28 del cte. a las 22 horas, amenizado por el conjunto característico «Grupo 70» de la ciudad de Ayacucho, el que se realizará en el galpón de la Estancia «San Simón», cedido para tal fin. La entrada será por la puerta de la Escuela.

MISAS Y FUNERALES

✝ OSVALDO ADOLFO ARRIBELTZ

— QEPD — Falleció el 27/8/1970

Sus familiares invitan a la misa que en memoria del extinto se oficiará en el Templo Parroquial el viernes 27 a las 18 horas.

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro», v/30/9

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Mifanoxilen en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambercíana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'

de Antonio Cisondo

Teléfono 21-157

LIQUIDACION TOTAL

De Artículos de

Almacén y Bebidas

especialmente

Leche en polvo	6,50
Caballa en aceite	1,80

Despensa

— DE —

NOEMI I. IBAÑEZ

Calle España 555

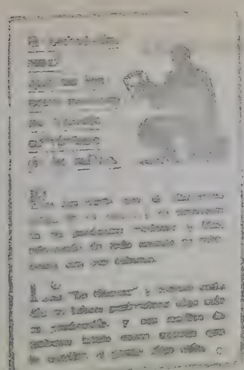
'EL ERIAL'

VUELVE A VIVIR

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad
$ 10 ...
ó $ 10.000 la tonelada
Hueso blanco $ 4.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

EL REGALO IDEAL PARA SUS MADRES:
LA EDUCACION DEL HIJO

Reparaciones
De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. e Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú



Bullrich
S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de
Adolfo Bullrich y Cía.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o	anual de interés
180 días	22	o/o	« « «
120 días	20,5	o/o	« « «
90 días	20	o/o	« « «
60 días	18	o/o	« « «

SIN GASTOS **SIN COMISION**

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

La mejor propaganda
Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en
"LA VOZ"

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 Maipú
French 2630 Buenos Aires

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —
Tel. 3-6534 - 3-9045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

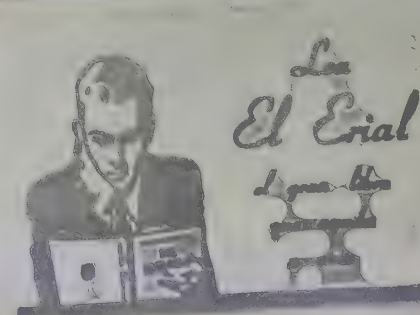
Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 T. E. 21-334



BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Miercoles 8 de Setiembre

REMATE MENSUAL

El Sábado 18 de Setiembre

110 Toros A. Angus P.P.C.

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

[illegible] Rappallini
[illegible] E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Quien ame a la nación debe hacer que "La Cloaca" llegue a todos los hogares [illegible]

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En còmodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

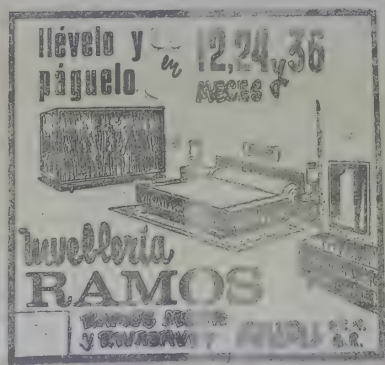
ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-[illegible] MAIPU


llévelo y páguelo en 12, 24 y 36 meses
Mueblería
RAMOS

Año LXIX Nº 19363 — MAIPU, VIERNES 27 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.248

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Partida Nacional
Suscripción Nº 639

Las Armas debe tener su Delegación Municipal

Reiteradamente hemos señalado que la vecina localidad de Las Armas, perteneciente a nuestro partido, cuyo adelanto y progreso se debe más que todo al esfuerzo de sus vecinos que han ido aumentando, radicándose nuevas familias y desplegando distintas actividades, debe contar con una Delegación Municipal, que represente a la autoridad comunal y facilite y coopere en la solución de los múltiples problemas de una comunidad en marcha ascendente y progresista.

Lo numeroso de su población requiere, sin duda alguna, la preocupación municipal en todos sus aspectos y podría así canalizarse la vida de ese vecindario dentro de los carriles propios, cumpliendo con las ordenanzas y leyes de rigor y por su parte la Comuna aportaría su esfuerzo para su progreso.

No es posible que a pocos metros de la población de Las Armas, en el límite con Ayacucho, esta última Comuna tenga su Delegación, y la Municipalidad de Maipú, a la que pertenece la localidad de Las Armas, se vea por inercia de sus autoridades comunales prescindiendo de recibir importantes erogaciones que se evaden por impuestos y tasas y que los vecinos de esa población, por razones de comodidad, pagan en la Delegación de Ayacucho.

Las Armas merece tener su Delegación como la tiene Santo Domingo y en este sentido debe obrar la autoridad comunal con afán de progreso y por el bien de esa localidad y de su vecindario.

Fué levantada la clausura del Matadero Municipal de nuestra ciudad

En la fecha se ha recibido en la Municipalidad de Maipú, de la Subsecretaría de Asuntos Municipales, el texto de la Resolución Nº 30 de la Junta Sanitaria Provincial, cuya parte resolutiva expresa lo siguiente:

1º—Dejar en suspenso la Resolución Nº 16 de esta Junta, de fecha 12 de julio de 1971.

2º—Acordar un plazo de veinte días hábiles, a partir de la notificación de esta Resolución para que sean presentados a esta Junta Sanitaria Provincial la documentación y planos que impliquen la adecuación del matadero municipal a las normas de la Ley 18.811 y decretos reglamentarios vigentes, indicando asimismo los términos de duración de cada una de las etapas de ese proceso.

Delitos no excarcelables

Se dió ayer un agregado

Por ley dada a conocer ayer, el Poder Ejecutivo modificó el artículo 26 de la ley 4.372, que enumera los delitos tipificados por el Código Penal para los cuales no corresponden los beneficios de la excarcelación bajo caución o fianza y los de exención de prisión. Concretamente, el nuevo instrumento legal agrega dos delitos a los ya incluídos en aquel artículo, que fuera modificado por la ley 7.493. Son ellos: fabricación, suministro, adquisición, sustracción o tenencia de explosivos y armas de guerra y asociación ilícita. Los otros delitos no excarcelables contemplados en la ley 4.372, y que siguen figurando en el nuevo cuerpo legal, son los siguientes: corrupción; privación de la libertad; hurto de automotores; robo con intimidación y violencia en las personas; extorsión y quiebra fraudulenta.

7.000 toneladas de merluza para Grecia

Mar del Plata — En el barco francés «Motouba» se está cargando en el puerto marplatense, con destino a Grecia, 2.000 toneladas de merluza, mercadería que proviene de dos barcos Factoría, de bandera griega, que desde hace siete meses están efectuando tareas de pesca y elaboración en aguas argentinas y que ya han enviado anteriormente unas 5.000 toneladas de merluza.

Cementerio para el "fiel amigo del hombre"

Buenos Aires — El Intendente Municipal de la Capital ha recibido un pedido para que destine una parcela de tierra en algún parque de la ciudad destinado a crematorio y cementerio de perros.

El autor de la iniciativa es el Dr. N. S. Sterin, quien es director de un instituto veterinario.

Informa O.S.N.

Regularización de conexiones efectuadas clandestinamente

El Distrito Maipú de Obras Sanitarias de la Nación informa que se halla vigente la ley Nº 19.018, relativa a la regularización de las conexiones de agua y cloacas efectuadas clandestinamente en inmuebles existentes.

El art. 2º de la citada ley establece un plazo de 180 días para la presentación espontánea de los propietarios cuyas fincas se hallen en las condiciones mencionadas, dentro del cual, se condonarán las deudas y multas que correspondieren.

Para más datos y evacuación de consultas, las oficinas del Distrito, ubicadas en Rivadavia 483, atienden de 12.30 a 16.30.

Exitosa intervención quirúrgica de médicos argentinos

Buenos Aires—Una intervención quirúrgica que proyectará a la cirugía argentina a los primeros planos de la atención mundial, acaba de realizarse en el Hospital Alvear, donde se implantó, por primera vez en el país, tres válvulas de plástico en sustitución de las válvulas mitral, aórtica y tricúspide, en el corazón de un paciente.

Se trata de Eleuterio Luna, de 28 años, oriundo del Chaco, que fué intervenido por el equipo del Dr. Miguel Domínguez, del Departamento de Cirugía Cardiovascular del citado nosocomio, que paralizó por dos horas el corazón del joven —del tamaño de una pelota de fútbol— mientras realizaba la difícil operación de reemplazo de las válvulas deterioradas.

Traslado de extremistas

La Plata— Dos presuntas extremistas detenidas que habían iniciado una huelga de hambre en una regional policial bonaerense, fueron trasladadas al penal de Rawson, en la provincia de Chubut. Las detenidas son Susana Caride de Sansoulet y Diana Alac.

Lotería de Montevideo

1er. premio No. 15.107

2º premio, 1.338; 3º, 3.135; 4º, 1.248; 5º, 2.504; 6º, 6.103; 7º, 14.767; 8º, 6.162; 9º, 16.232; 10º, 16.781.

DEPORTES

Torneo deportivo entre Bancarios habrá mañana

Para los partidos de fútbol y bowling a realizarse mañana frente a Mar del Plata, la Sucursal Maipú del Banco de la Provincia de Bs. Aires contará con refuerzos de compañeros de su similar de Balcarce. En Pelota a Paleta la pareja local estará integrada por L. Yob y F. Galé. Los respectivos horarios y escenarios son los siguientes:

FUTBOL: A las 10 horas, en el Estadio local.

BOWLING: A las 14.30, en Confitería Galber.

PELOTA: A las 16.30, en el Trinquete del Club Social.

Estarán en juego los trofeos «Bancarios del Provincia» y «Casa Bertarelli».

En estos espectáculos no se cobrará entrada.

Se inicia mañana el Campeonato de 3a.

Mañana, a partir de las 15, se jugará en el estadio local el primer encuentro del Campeonato de tercera división, debiendo enfrentarse los equipos de esa categoría de Deportivo é Independiente.

Fútbol televisado: Banfield v. Estudiantes

Iniciando una nueva fecha del Campeonato Metropolitano, esta noche, a las 20.45, Banfield recibirá en su cancha a Estudiantes de La Plata, match que será televisado por Canal 7.

Movimiento anual de docentes

El miercoles comenzará su tarea el Tribunal de Clasificación

LA PLATA—En la sala de Situación de la dirección de Educación bonaerense, en el 1er. piso del edificio de calle 13 entre 56 y 57, el miercoles 1º de setiembre, a las 9, iniciará sus sesiones el Tribunal de Clasificación de Enseñanza primaria común para resolver sobre el movimiento anual de ascensos y traslados de docentes. Las reuniones serán públicas y se ha invitado a asistir a las mismas a los maestros en general y a las agremiaciones del magisterio.

La situación de los docentes de Maipú, Dolores, Castelli, General Guido, General Madariaga, General Lavalle y Pila será considerada el día 25 de Setiembre.

LOTERIA DE HOY

NACIONAL

Con $ 180.000 (ley 18.188)

No. 3.392

Con $ 12.000 — 8.822
Con $ 6.000 — 43.437
Con $ 3.000 — 22.361
Con $ 1.200: 32.350 y 40.409
Con $ 600: 30.480, 30.680, 32.757 y 41.178.
Con $ 240: 4.527, 8.261, 21.079, 23.332, 28.106, 30.427, 33.706, 35.641, 36.634, 37.928 y 43.243.

FIAT 600

Ha conquistado el

Récord de Ventas Absoluto

de todos los modelos de fabricación nacional en 1967, 1968, 1969 y 1970

En Maipú:

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones

en Grandes Tiendas Casa Gomez

Continúa su Venta de Saldos y Retazos

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Bvd. Pinto 630, Vedell — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de SETIEMBRE
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

600 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

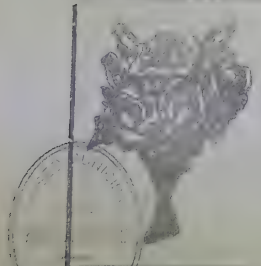
Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 8 de SETIEMBRE, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

E. NELIDA S. PACHECO
PODOLOGA - Matrícula 4735
Rehabilitación general — Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende Martes y Jueves de 14 a 17 horas en el consultorio calle Moreno 581, Tel. 21-779
Y diariamente en el Hospital de Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 — T. E. 21534



FLORERIA 'ANALID'
— DE —
Luis O. Filleaudeau
Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo
ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Oremosa Fuerte
A Base de Lindana
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 27 de Agosto desde las 9 horas
Nariz, garganta y oido
Dr. Mendoza
día 4 de Setiembre por la mañana
Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 11 de Setiembre por la mañana
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julio Lynch 340 — T. E. 21-128

- Sociales -

† DONATO TIBERIO

A la edad de 81 años, falleció ayer el estimado vecino de nuestra zona rural D. Donato Tiberio, desaparición que causó sentido pesar entre sus numerosas relaciones.

El sepelio de sus restos se efectuó esta tarde en la necrópolis local, dando lugar a que se exteriorizara el pesar provocado por su deceso.

† HORACIO E. SALABERRY

A edad relativamente joven, falleció ayer en la ciudad de Lanús, donde residía, nuestro ex-convecino Sr. Horacio Edgardo Salaberry, perteneciente a una apreciable familia maipuense, provocando su desaparición profundo sentimiento de pesar entre sus numerosas amistades y vinculaciones con que contaba en ésta.

La inhumación de sus restos se efectuó esta tarde en el cementerio de Lanús.

IN—MEMORIAN

En el Templo Parroquial se rezará mañana sábado a las 18 horas una misa en memoria de María O. de Loyza, intención de su esposo.

Carnicería "Pajón"
— DE —
Martín Santilli
Comunica a su clientela y público en general que debido a que está realizando reparaciones en la misma, permanecerá cerrada hasta el sábado 28, reabriendo el día lunes 30.

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro». v/30/9

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lamberciana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157

LIQUIDACION TOTAL
De Artículos de
Almacén y Bebidas
especialmente
Leche en polvo 6,50
Caballa en aceite 1,80
Despensa
— DE —
NOEMI I. IBAÑEZ
Calle España 555

"EL ERIAL" APTO PARA VIVIR

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$10 m/n el kilo

ó $ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

EL REGALO IDEAL PARA SUS PADRES:

LA EDUCACION DEL HIJO

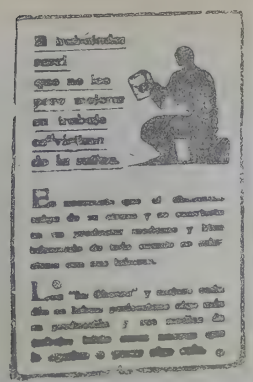
POR CONSTANCIO C. VIGIL

Reparación

de Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080

Maipú



Bullrich

S. A. de Inversiones

Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de

Adolfo Bullrich y Cía.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o	anual de interés
180 días	22	o/o	" " "
120 días	20,5	o/o	" " "
90 días	20	o/o	" " "
60 días	18	o/o	" " "

SIN GASTOS **SIN COMISION**

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 Maipú

French 2630 Buenos Aires

JORGE L. VOLPE

SARA J. CONCARO

ARQUITECTOS

Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano

En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 726 Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3143 —

Tel. 3-6534 - 3-8945 y 3-3316 — MAR DEL PLATA

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

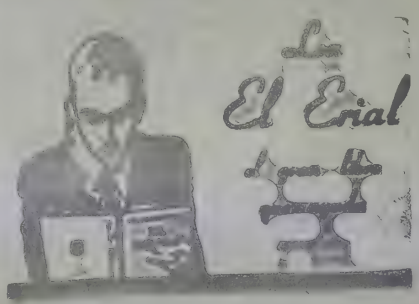
Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en

FLORERIA "ANALIA"

MADERO 640 T. E. 21-334



BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Miercoles 8 de Setiembre

REMATE MENSUAL

El Sábado 18 de Setiembre

110 Toros A. Angus P.P.C.

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legitimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calderaro
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clinica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clinica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentin Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-046

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomeria

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del rame. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 616

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crien animales.

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022 MAIPU

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

Año LXIX Nº 19364 — MAIPU, SABADO 28 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida Concesión Nº 000

Siguen vigentes normas legales sobre mataderos

La Junta Sanitaria Provincial dió a conocer ayer un comunicado en el que señala que "ante versiones circulantes de que se ha suspendido en la provincia de Buenos Aires el proceso de adecuación de los mataderos oficiales y privados a las prescripciones higiénico-sanitarias de la ley nacional de Carnes 18.811 y sus decretos reglamentarios, desmiente categóricamente tales rumores y se hace un deber informar a la opinión pública que continúan sin pausa sus procedimientos destinados a sancionar todos aquellos mataderos que representen un peligro para la salud de la población". La información, que fué suministrada a través del ministerio de Asuntos Agrarios, agrega que en todos los casos, conforme lo dispone la misma ley, se asegura el ejercicio del derecho de defensa.

Información Municipal

Actualmente y por medio de la Oficina de Bienestar Social, la Municipalidad realiza la actualización de la población residente en la localidad de Las Armas.

La Biblioteca Municipal Juan J. Elizondo hace saber que se encuentran en ésta los diplomas de asistencia parcial y total, a los que así lo hicieron, con motivo del curso dictado por la Sta. Haydée Joffre Barroso, con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura de la Provincia.

Humanitaria obra de solidaridad realiza la Oficina de Bienestar Social de la Comuna, que comprende la actualización de los casos de indigentes en nuestra localidad, a fin de contribuir al desempeño normal de sus funciones sociales en el medio que nos rodea.

Concursos en escuelas agrarias

LA PLATA — El Ministerio de Asuntos Agrarios comunicó que a partir del 1º de setiembre y hasta el 30 de ese mes estará abierto el concurso para cubrir cargos de profesores interinos y suplentes en escuelas agrarias.

Se trata de los establecimientos Osvaldo Magnasco, de Dolores; Nicanor Ezeyza, de Coronel Vidal; Carlos Spegazzini, de Carmen de Patagones; Bernardo de Irigoyen, de Rivadavia y María Stella Ricciardi de Fiori, de Las Flores.

Vacunación antipolio obligatoria

Buenos Aires— El 8 y 9 de octubre próximo se realizará un operativo nacional de vacunación antipoliomielítica masiva y obligatoria que abarcará, en todo el país, a los menores de hasta 14 años y las mujeres en estado de gravidez, disponiéndose a esos fines feriado escolar ambos días. La respectiva ley, que se encuentra a la firma del presidente Lanusse, prevé arrestos a los padres que se nieguen a cooperar y multas a las entidades que no colaboren. La segunda dosis de la vacuna Sabin oral antipolio se aplicará el 21, 26 y 27 de noviembre.

Pago de servicios alimentarios en las escuelas

LA PLATA — El Ministerio de Educación bonaerense informó que ayer remitió a los distintos distritos de la Provincia el importe destinado al funcionamiento de servicios alimentarios escolares, correspondientes al mes actual. Con tal objeto, se destinó la suma de 82 933 030 pesos moneda nacional.

Murió la viuda de Louis Armstrong

Durante un concierto en homenaje a su esposo

CHICAGO — Durante un concierto de jazz en honor del recientemente fallecido trompetista Louis Armstrong, su viuda Lil Harden, de 73 años, sufrió un grave ataque cardíaco, falleciendo poco después en el hospital. Lil Harden, pianista de jazz, cayó desvanecida cuando se estaba interpretando la pieza musical «St. Louis Blue», que ella y Louis Armstrong habían hecho famosa.

LOTERIA DE HOY

TUCUMAN

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 17.964

Con $ 20.000	32.788
Con $ 7.500	17.216
Con $ 4.500	41.253
Con $ 3.500	36.088
Con $ 1.000:	7.773, 10.952, 19.679, 33.739 y 34 397.

Termina mañana la veda de carne vacuna

De acuerdo al decreto Nº 2.885, mañana, a las 24 horas, cesa la veda de carne vacuna, pero ya a partir de las 20 los establecimientos de faenamiento podrán sacrificar animales.

Quiere decir que desde el lunes próximo tendremos carne vacuna, luego de más de un mes que gran parte de la población maipuense no puede darse el gusto de comer tan imprescindible plato familiar.

El Estatuto de los Empleados Públicos

Dejóse en suspenso por 180 días

LA PLATA—El Poder Ejecutivo bonaerense ha dispuesto suspender por el término de 180 días todas las normas legales estatutarias sobre personal público, a los efectos de reestructurar los servicios de los diferentes organismos que se hallan bajo su dependencia. La medida excluye al personal comprendido en los regímenes de seguridad, docencia y carrera médico hospitalaria y los regidos por convenios colectivos de trabajo.

En los considerandos se expresa la necesidad de adecuar las dotaciones de personal a las reales necesidades del servicio, para lograr un eficiente cumplimiento del mismo. También se hace mérito del decreto nacional 717/71, que posibilita la suspensión de las leyes por una única vez y por el término de 180 días.

"Haga correr la novedad"

Con la llamativa expresión publicitaria «Haga correr la novedad» Peugeot de la Argentina ha lanzado al mercado su coche modelo 404 diesel, que en nuestra localidad se exhibe desde ayer en la Concesionaria local Galante Automotores S. A.

"Los Pumas" ganaron a los ingleses en rugby

Buenos Aires—En el encuentro de rugby disputado esta tarde el seleccionado argentino «Los Pumas» venció al fuerte seleccionado de las universidades de Oxford-Cambridge, de Inglaterra, por 11 a 3.

DEPORTES

Atlético y Newbery, mañana en una interesante jornada futbolística

Por la 4a. fecha del Campeonato local de Primera División se enfrentarán mañana, a las 14,30, dos equipos representativos de nuestro medio. El Atlético, que es historia, ya que fué el primer equipo que hizo fútbol en Maipú, y Jorge Newbery, que desde su fundación luchó también para que el fútbol maipuense siguiera conquistando prestigio. Ambos, dentro de su época, han hecho méritos y el público amante del fútbol debe así entenderlo para sumar su aliento, con su presencia, para que estos muchachos se brinden por el triunfo de sus divisas, que es en síntesis el del fútbol lugareño.

El encuentro será dirigido por el referee Eduardo Carrera y ambos clubes se presentarán con los siguientes planteles:

ATLETICO: Retes, Verna, Bertarelli, Galdeano, Uría, Barredo, Camino, Castro, Luna, Spina, Di Paolo, Horquín, Lorente, Barrios y Arrechea.

NEWBERY: Gomez, Lalli, Ojeda, Michelena, Gomez, Bonavida, Ponce, Merlo, Sisini, Dumesnil, Vidal, Alvarez, Maya, Olivera, Vincent y Lamarque.

Dos matchs por el Campeonato de 2a.

Por el Campeonato de segunda división se jugarán mañana dos matchs en nuestro estadio.

A las 12.45, previo al match de primera, juegan las segundas divisiones de Deportivo y Santa Isabel, dirigiendo H. Carrera y luego del match de primera juegan las segundas divisiones de Atlético y Jorge Newbery, arbitrando A. Prudente.

El equipo de Mauro Golé ganó en S. Teresita

En el encuentro jugado ayer en Santa Teresita, por la Olimpiada Zonal Intercolegial de Fútbol, el equipo representativo del Colegio «Mauro Golé» de Maipú venció al del Instituto de Santa Teresita por 2 goles a 0.

Gutierrez y Pace combaten esta noche

Dos de los mejores valores argentinos de la categoría liviano: el invicto cordobés Hugo Gutierrez y el ex-campeón Héctor Pace, combatirán esta noche a 10 rounds en el ring del Luna Park.

COLABORE CON
OBRAS SANITARIAS DE LA NACION
PAGANDO EN TERMINO
EL 1ER. SEMESTRE DE 1971
VENCIMIENTO
31 DE AGOSTO DE 1971

PAGOS: En los Bancos o con cheques o giro a la orden de OBRAS SANITARIAS DE LA NACION a remitir al Distrito.

BOLETAS: Ya se remitieron. Los usuarios que no las recibieron deberán reclamarlas personalmente en el Distrito, presentando el último recibo, en el horario de 12,30 a 16,30 horas de lunes a viernes.

Se recomienda verificar la corrección del domicilio consignado, llenando en su caso el volante modificatorio.

IMPORTANTE

Para el pago en mora del 1er. semestre de 1971 rigen los recargos establecidos por la Ley 18.593.

Hasta un mes de atraso	10 o/o
Hasta dos meses de atraso	20 o/o
Hasta tres meses de atraso	40 o/o

Vencido el tercer mes de atraso en el pago comenzará a correr un interés del 2 o/o mensual sobre lo adeudado, excluido el recargo.

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones
en Grandes Tiendas Casa Gomez
Continúa su Venta de Saldos y Retazos

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU. Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de SETIEMBRE
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

1500 VACUNOS

INCLUSO:
200 Vaquillonas 2 1/2 años A. A. con servicio
1.000 Terneros machos y hembras

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Nariz, garganta y oido
Dr. Mendoza
día 4 de Setiembre por la mañana

Especialista de Tórax
Dr. Del Pozo
día 8 de Setiembre

Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 11 de Setiembre por la mañana

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

- Sociales -

BAILE ESTA NOCHE EN «SAN SIMON»

La Asociación Cooperadora de la Escuela N° 5 anuncia un gran baile para esta noche a partir de las 22 horas, amenizado por el conjunto característico «Grupo 70» de la ciudad de Ayacucho, el que se realizará en el galpón de la Estancia «San Simón», cedido para tal fin. La entrada será por la puerta de la Escuela.

CUMPLEAÑOS

Celebra mañana el 16° aniversario de su natalicio la Sta. Adriana del Carmen Calderón Pirosanto, que será celebrado con una fiestita familiar.

ASAMBLEA

La Sociedad Rural de Labardea ha convocado a sus asociados a asamblea general ordinaria la que se llevará a cabo el lunes 30 del corrte. a las 15 horas en su sede social y considerará su Memoria y Balance y renovación parcial de su Comisión Directiva.

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 8 de SETIEMBRE, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Se hacen copias a máquina

DIRIGIRSE: ITALIA 476

Carniceria "Pajón"

— DE —
Martin Santilli

Comunica a su clientela y público en general que debido a que está realizando reparaciones en la misma, permanecerá cerrada hasta el sábado 28, reabriendo el día lunes 30.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su
Nueva Planta de 10 Habitaciones
con baño privado dotado de mayor confort y comodidades
Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones
Madero 661 T. E. 21534

El Departamento Optico DE LA Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi

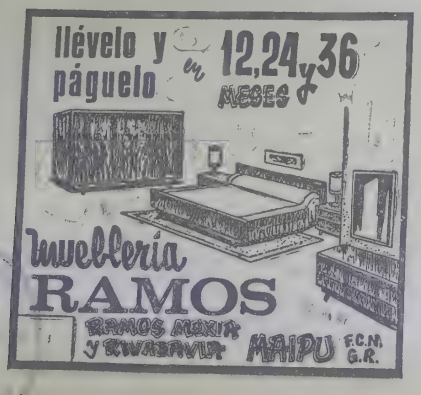
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE
Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro», v/30/9

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilen en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambertiana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'
de Antonio Gisondo
Teléfono 21-157



Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 39674 — Matrícula Provincial N° 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 9 de Setiembre
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 240 T. E. 21-126

LIQUIDACION TOTAL

De Artículos de
Almacén y Bebidas
especialmente

Leche en polvo	6,50
Caballa en aceite	1,80

Despensa
— DE —
NOEMI I. IBAÑEZ
Calle España 555

Partes de Enlace

En Imprenta «La Voz»

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Miercoles 8 de Setiembre

REMATE MENSUAL

El Sábado 18 de Setiembre

110 Toros A. Angus P.P.C.

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legítimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas. Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 616

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde no deben faltar

---

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:

ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022 MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

E. Nélida S. Pacheco
PODOLOGA — Matrícula 4735
Rehabilitación general - Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende diariamente en Hospital Maipú y los días martes y jueves en su consultorio de Moreno 581

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-288

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T: 310—Dolores

Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-048

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$10 m/n el kilo

ó $ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:

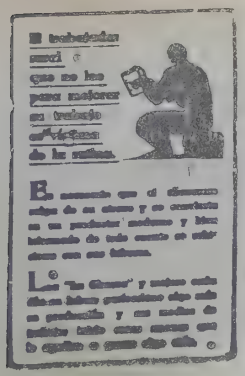
LA EDUCACION DEL HIJO

Reparación

de Lavarropas "Estable", Antenas T.V. é instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080

Maipú



Bullrich

S. A. de Inversiones

Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de

Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o anual de interés
180 días	22	o/o " " "
120 días	20,5	o/o " " "
90 días	20	o/o " " "
60 días	18	o/o " " "

SIN GASTOS **SIN COMISION**

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 Maipú

French 2630 Buenos Aires

JORGE L. VOLPE

SARA J. CONCARO

ARQUITECTOS

Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano

En Mar del Plata, Mitre 2833, T. E. 2-4897

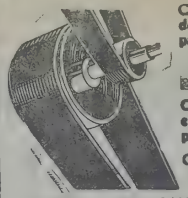
Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

Av. Independencia 2370 y Paunero 3143

Tel. 3-6334 - 3-8045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

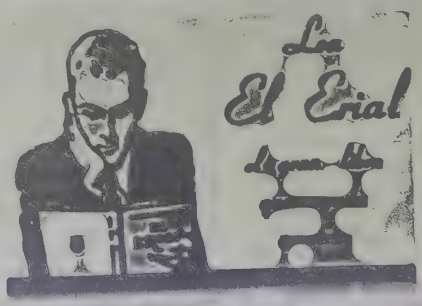
Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 Tel. 21-334



Año LXIX Nº 19365 — MAIPU, LUNES 30 DE AGOSTO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº 1.040.348

Director:
LUDOVICO A FILLEAUDEAU
Sarmiento 351
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Sucursal Autorizada Sección Nº 639

Mañana entregaría su renuncia el Gobernador, brigadier Rivara

LA PLATA—Si bien ninguna información oficial se ha hecho pública sobre la inminente renuncia del Gobernador de la Provincia, brigadier Horacio C. Rivara, ha trascendido en los medios platenses que el mandatario provincial en la audiencia solicitada al Presidente de la Nación, Gral. Lanusse, y que le ha sido concedida para mañana a las 12.30, hará entrega de su dimisión.

También ha trascendido que su sucesor sería el brigadier Miguel Moragues, quien asumiría el cargo el próximo martes 7.

El Estudio de la Ley Electoral

Comienza pasado mañana

Buenos Aires—El jueves próximo se reunirá la Comisión Coordinadora del Plan Político, con el objeto de iniciar "en firme" el tratamiento de la futura ley electoral y las eventuales modificaciones a la Constitución Nacional, a concretarse previa compulsa a las distintas corrientes de opinión y organismos sociales y de la producción de todo el país.

En la oportunidad el Dr. Mor Roig, los subsecretarios Morello y Belgrano Rawson y los representantes de las Fuerzas Armadas, general Sánchez de Bustamante, almirante Pereyra Murray y brigadier Corbatt, que la integran, considerarán también, por especial encargo del jefe del Estado, el pedido formulado en la reciente entrevista por los representantes de La Hora del Pueblo, de que se adecúen algunos artículos de la Ley Orgánica de los Partidos Políticos, para posibilitar la participación en la futura contienda electoral, de corrientes de opinión que no lleguen a obtener el 4 por mil de afiliaciones por distrito que se ha establecido como mínimo.

El Impuesto Inmobiliario Básico

Inician el control del pago

La dirección Recaudación informó que, vencido el plazo para el pago del impuesto inmobiliario básico correspondiente al año actual, se dispone a iniciar un control exhaustivo del cumplimiento de esa obligación. Señálase que el sistema de procesamiento electrónico permitirá una estrecha fiscalización y el conocimiento de las personas que eludieron el pago. Por último, el organismo hizo saber que quienes no han hecho efectivo el impuesto, deberán concretar esa operación a la brevedad, para evitar los inconvenientes que acarrea el pago total de recargos, multas e intereses.

El personal jornalizado de Educación realizó un paro de dos horas

La Plata — Los jornalizados del ministerio de Educación de la Provincia continuaron hoy los paros progresivos iniciados ayer con una hora por turno. En la fecha, la medida de fuerza se extendió durante dos horas, en los lugares de trabajo, en apoyo de sus demandas de pago de los aumentos concedidos desde noviembre de 1969, aún impagos, que afectan a más de 400 de esos trabajadores.

O.S.N.: Prorrogan un vencimiento

Por disposición del administrador general de Obras Sanitarias de la Nación, se dispuso prorrogar hasta el 30 de setiembre próximo el pago de tasas sanitarias en el Gran Buenos Aires e interior del país.

El vencimiento de la tasa, correspondiente al primer semestre, debía producirse mañana, pero se ha considerado conveniente establecer el nuevo plazo por el considerable volumen de las facturaciones y las dificultades con que se tropezaría para su completa distribución.

Aceptan la renuncia del Intendente de General Madariaga

Le ha sido aceptada la renuncia como intendente municipal de General Madariaga al Tte. Cnel. José Francisco Marzullo.

En consecuencia también ha presentado su renuncia al cargo de secretario privado del intendente, el señor Delfor A. Ricci.

El Ministro de Gobierno Dr. San Martín invitó al asesor letrado de esa Comuna Dr. Guillermo R. Villate, ofreciéndole el cargo de jefe comunal de Gral. Madariaga, quien no habría contestado aún.

Concurso Literario Anual

Que organiza la Agrupación Literaria Maipuense

Se recuerda a los interesados, que el día 3 de setiembre se cerrará el plazo para recibir trabajos destinados al Concurso Literario Anual. Los mismos pueden ser en Prosa o Poesía, deberán ajustarse a las condiciones establecidas en las bases respectivas y pueden entregarse, hasta la fecha indicada, en la Biblioteca Municipal durante el horario de oficina.

JURADO: La Subsecretaría de Cultura de la Provincia ha designado como jurados para este certamen, a las escritoras señoritas Haydée M. Joffre Barroso y Perla Pérez Pieroni.

El acto de entrega de premios y lectura de los trabajos seleccionados, se llevará a cabo el sábado 25 de setiembre, en el Salón Municipal.

Maratón de L. U. 27 Radio Dolores

El domingo ppdo. a las 22, L.U. 27 Radio Dolores puso fin a la denominada «Maratón de permanencia frente a los micrófonos durante el término de 82 horas».

La intentona se realizó con todo éxito é intervinieron como locutores los Sres. Toscano, Galmini y D'Angelo, quienes fueron muy felicitados.

El jueves reinicia su actividad el Casino

Luego de un breve receso el jueves de la presente semana reiniciará su actividad el Casino Central de la ciudad de Mar del Plata.

El domingo ppdo. 6.234 apostadores movieron fichas por $ 170,551.000 m/n., dejando un beneficio para la banca de 32.919 500 pesos m/n.

Acordaron subsidios a entidades provinciales

LA PLATA— Nuevos subsidios por un total de 120.500 pesos ley acordó ayer el Poder Ejecutivo bonaerense a entidades de bien público.

Entre las entidades beneficiadas figuran: Barrio Obrero, de Tandil, 4.500 pesos ley como ampliación de un subsidio anterior; Cooperadora Escuela Nº 60 de Avellaneda, $ 6.000 para construcción de baños; Centro Educativo Nº 2, de Lomas de Zamora, $ 5.000 para guardapolvos para los alumnos.

DEPORTES

Resultados del torneo interzonal bancario

Los resultados de los encuentros realizados el sábado pasado entre los representantes de la Sucursal Mar del Plata del Banco Provincia frente a los de la Sucursal Maipú (reforzado con Balcarce), fueron los siguientes:

FUTBOL—

Mar del Plata 4, Maipú 1. El plantel local estuvo integrado por Retes, Cornide, Bertarelli, Díaz Súnico, Galeliano, Vicente, Luna, Barredo, Larroquet, Pessolani, Pavacich, Yob, Escobar y Llauró.

PELOTA A PALETA—

La pareja de Maipú integrada por Yob y Galé venció a la marplatense por 30 a 20 y 30 a 18.

BOWLING—

Mar del Plata A (Etchegoyen—Sartuqui—Romeo) venció a Balcarce (Fontana—Pessolani—Larroquet).

Mar del Plata B (Arias—D'Ambrosio—Naón) derrotó a Maipú (Retes—Cornide—Díaz Súnico).

La representación de Mar del Plata se adjudicó los trofeos «Bancarios del Provincia» y «Casa Bertarelli».

Las medallas de bowling fueron adjudicadas a Romeo y Naón (Mar del Plata), Fontana (Balcarce) y Díaz Súnico (Maipú).

Esteban Osuna enfrentará al campeón mundial

El experimentado pugilista entrerriano Esteban Osuna tendrá el 25 de setiembre del corrte. año la mejor oportunidad de su dilatada carrera deportiva, ya que en esa fecha enfrentará en México al campeón mundial de los medianos juniors «Mantequilla» Nápoles. Osuna firmó ayer el contrato respectivo y el 15 del próximo mes se trasladará junto a Bruno Alcalá, que lo dirigirá desde el rincón y el marplatense Alfredo Coria, que le servirá de sparring.

Aumento de sueldo si dejan de fumar

La semana pasada el propietario de una firma alemana prometió un aumento salarial de 50 marcos por mes, para aquellos de sus empleados que abandonaran el cigarrillo. También la propietaria de un edificio de 260 departamentos en Arlington, Texas, ofreció una rebaja de 10 dólares mensuales en el alquiler de los inquilinos que dejaran de fumar.

Puñado de Noticias

DOLORES — Por decreto-ordenanza del P. E. de la provincia se declaró a la Municipalidad adherida a la Ley de Promoción Industrial Nº 7474.

—PILA— La Municipalidad de Pila llama a licitación para la provisión de materiales y mano de obra para la construcción de 32 viviendas en esta localidad.

—TANDIL — Al vecino Ruben O. Dalceggio le fué hurtado el 25 del corrte. de su estacionamiento

FIAT 600
Ha conquistado el
Récord de Ventas Absoluto
de todos los modelos de fabricación nacional en 1967, 1968, 1969 y 1970
En Maipú:
Pelizza y Varela
Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran LIQUIDACION por BALANCE con descuentos especiales en todas las secciones
en Grandes Tiendas Casa Gomez
Continúa su Venta de Saldos y Retazos

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de SETIEMBRE

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

1500 VACUNOS

INCLUSO:

200 Vaquillonas 2 1/2 años A. A. con servicio

1.000 Terneros machos y hembras

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Oremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Camesaña

Aisina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Nariz, garganta y oido

Dr. Mendoza

día 4 de Setiembre por la mañana

Especialista de Tórax

Dr. Del Pozo

día 8 de Setiembre

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 11 de Setiembre por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Durante el mes de Agosto no atenderá. Reanudará en Setiembre

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondia

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 8 de SETIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comunica que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y comodidades

Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones

Madero 661 — T. E. 21534

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 4 de SETIEMBRE

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de SETIEMBRE

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 39674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 9 de Setiembre

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 346 — T. E. 21-126

en calle Belgrano 1130 un coche marca Torino que fué hallado abandonado en ruta 226, cerca del Regimiento 1, no presentando deterioros.

—AYACUCHO— El viernes 27 del corrte. autores desconocidos luego de destrozar el cristal de una de las grandes vidrieras de Casa «Isla», penetraron por la misma al interior del local y violentaron los cajones del mostrador, llevándose de uno de ellos la suma de $ 200 000 m/n.

- Sociales -

Dr. MENDOZA

El sábado 4 de Setiembre atenderá en el Sanatorio «Maipú» el Dr. Mendoza, especialista en nariz, garganta y oído.

DE Gral. MADARIAGA

El 4 de Setiembre próximo será consagrado en ésta el enlace de la Sta. María Silvia Brea con el licenciado D. Mario Orlando Teijeiro.

VENDO 2 LOTES DE TERRENO en calle Ayacucho y España (frente a O. Sanitarias). Tratar con su dueño en calle España Nº 51. v/2

NECESITO MUCAMA por un mes solamente. Dirigirse a «Residencial Munich». v/31

COMPRO HUEVOS frescos y seleccionados con destino a cámara frigorífica. Pago buen precio. «La Espiga de Oro». v/30/9

PLANTAS

Mandarina, naranja y limón	$ 400
Ciruelas, durazno, manzana y nogal	$ 200 y $ 300
Eucaliptus de 1,30 de alto	$ 50
Milanoxilon en tarro 5 lts.	$ 200
y en tarro de 1 litro	$ 100
Pino y lambertiana	$ 100, 200 y 400
Tuya compacta enana	$ 300
Tilo	$ 400

Vivero 'Mirta'

de Antonio Gisondo

Teléfono 21-157

LIQUIDACION TOTAL

De Artículos de

Almacén y Bebidas

especialmente

Leche en polvo	6,50
Caballa en aceite	1,80

Despensa

— DE —

NOEMI I. IBAÑEZ

Calle España 555

Partes de Enlace

En Imprenta «La Voz»

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 10 m/n el kilo

ó $ 10.000 la tonelada

Hueso blanco $ 4.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Malpú

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:

LA EDUCACION DEL HIJO

POR CONSTANCIO C. VIGIL

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. ó Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080

Maipú

[illegible]

Bullrich

S. A. de Inversiones

Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de

Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o	anual de interés
180 días	22	o/o	« « «
120 días	20,5	o/o	« « «
90 días	20	o/o	« « «
60 días	18	o/o	« « «

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPU

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matríc. 17224

Belgrano 328 Maipú — French 2630 Buenos Aires

JORGE L. VOLPE

SARA J. CONCARO

ARQUITECTOS

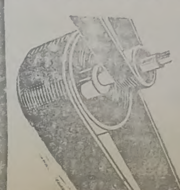
Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En *Maipú*: Sr. Alberto Carrano

En *Mar del Plata*, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Gomería Baliña S. A.



Correas Industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en

FLORERIA "ANALID"

T. E. 21-334

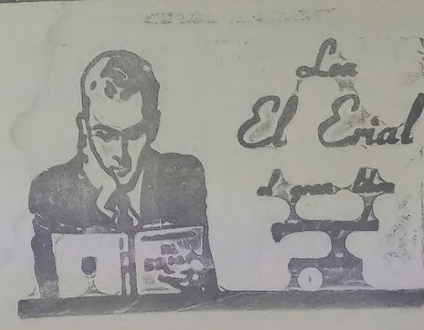
MADERO 640

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 Maipú



BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Miercoles 8 de Setiembre

REMATE MENSUAL

El Sábado 18 de Setiembre

110 Toros A. Angus P.P.C.

SERVICE

PEUGEOT - CITROEN

Mecánica General

Repuestos Legitimos - Auxilio

Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

E. Nélida S. Pacheco
PODOLOGA — Matrícula 4735
Rehabilitación general - Masajes
Tratamiento general del pié
Atiende diariamente en Hospital Maipú y los días martes y jueves en su consultorio de Moreno 581

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551— Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentin Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 616

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crían animales.

MUSEO MUNICIPAL "KAKEL HUINCUL" Maipu Bs. As.

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En còmodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 21-022 MAIPU

FLORERIA 'ANALID'
— DE —
Luis O. Filleaudeau
Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo
ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 334 MAIPU